

ÉTAT
DES
COMPTES PUBLICS

DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1881 - 92.

Imprimé par ordre de la Législature



Ministre des Finances
BUREAU

Date: _____

QUÉBEC
IMPRIMÉ PAR CHARLES FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS-GRACIEUSE MAJESTÉ LA REINE

1881

A l'Honorable THÉODORE ROBITAILLE, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR :

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes Publics de la Province de Québec, pour l'année financière expirée le 30 juin 1881.

Respectueusement soumis,

J. WURTÈLE,

Trésorier, P. Q.

Québec, 8 février 1882.

BUREAU DE L'AUDITEUR,

1er février 1882.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous transmettre, de la part du
Bureau d'Audition, l'état annuel des Comptes Publics pour l'année expirée
le 30 juin 1881.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GASPARD DROLET,

Président.

A l'Honorable J. WURTELE,

Trésorier de la Province.

ERRATUM.

Page 9.

Loyers des Palais de Justice et Prisons :

Au lieu de \$1,000 76, lisez..... \$1,006 76

INDEX.

	PAGE
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE (voir Justice)	47
AGRICULTURE :	
Conseil d'Agriculture.....	58
Ecoles d'Agricultures.....	59
Sociétés do	58
Aide à la Gazette des Campagnes.....	59
Journal d'Agriculture.....	58
Exposition Provinciale d'Horticulture et de Pomologie.....	59
Ecoles Vétérinaires, Montréal.....	59
Pour aider la culture des arbres fruitiers et des vignes....	59
Traduction en français des rapports de la Société d'Horticulture, Montréal.....	59
Edifices Permanents, Section de l'Agriculture, Montréal.....	60
Palais de Cristal, Section des Arts, Montréal.....	60
Manufactures de Beurre et de Fromage.....	60
Arpentages (Terres de la Couronne).....	83
ARTS ET MANUFACTURES.....	58
ASHLES :	
Asile de Beauport, Aliénés.....	72
" St. Ferdinand d'Halifax.....	72
" St. Jean de Dieu.....	72
BUREAUX PUBLICS, INSPECTION des.....	56
CAISSE (Etat de la).....	3
CHARGES SUR LE REVENU.....	77
CHARGES SUR L'ADMINISTRATION DE LA DETTE PUBLIQUE.....	20
CHEMINS DE COLONISATION	61
CODE MUNICIPAL	77
COLONISATION, FONDS DE, REPATRIEMENT.....	61
CHEMIN DE FER DE Q., M., O. et O.....	107
CHEMINS DE FER.....	107
DÉPENSES CASUELLES DES DÉPARTEMENTS.....	29
DÉPOTS (Judiciaires).....	120
DÉPENSES (Etat général des).....	19
DETTE PUBLIQUE.....	19
Intérêts sur.....	19
Frais d'Administration.....	20
Fonds d'Amortissement et rachat des coupons.....	20

	PAGE
EDUCATION.....	56
ECOLEES INDUSTRIELLES.....	75
ETATS :	
No. 1.—En Caisse.....	3
2.—Recettes et Paiements.....	4
3.—Dettes Publiques.....	12
4.—Licences.....	124
5.—Recettes par le Département des Terres de la Couronne	13
6.—Revenu Casuel.....	17
7.—Dépenses.....	19
8.—Fonds des Honoraires de Justice.....	109
9.—Fonds des Bâtisses et des Jurés.....	111
10.—Imprimeur de la Reine, (Dépenses et Recettes).....	114
11.—Mandats Spéciaux.....	115
12.—Fonds d'Emprunt Municipal Consolidé, Bas-Canada.....	116
13.—Mandats non payés.....	118
14.—Dépôts Judiciaires.....	120
ECOLE DE RÉFORME, Montréal.....	56
do Sherbrooke.....	56
Ecoles de Réforme.....	75
EMPRUNTS TEMPORAIRES, REMBOURSEMENT des.....	108
FONDS DE L'ÉDUCATION SUPÉRIEURE CATHOLIQUE	57
FONDS D'EMPRUNT MUNICIPAL CONSOLIDÉ, Bas-Canada	116
FONDS DE BATISSES ET DE JURÉS (Etat du)	111
FONDS DE PENSION	77 & 105
FONDS DES HONORAIRES DE JUSTICE (Etat des)	109
GOVERNEMENT CIVIL—Traitements.....	25
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	25
Conseil Exécutif, Département du.....	25
Secrétaire Provincial do	25
Régistrare Provincial do	25
Officiers en Loi do	26
Trésorier do	26
Terres de la Couronne do	26
Agriculture et Travaux Publics.....	27
Instruction Publique do	28
GOVERNEMENT CIVIL—Dépenses Casuelles.....	29
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	29
Conseil Exécutif, Département du.....	30
Secrétaire Provincial do	31
Régistrare Provincial do	33
Officiers en Loi do	35
Trésorier do	36
Terres de la Couronne do	37
Agriculture et Travaux Publics.....	40
Instruction Publique do	43
Bureau du Service Civil.....	47
GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC	103
Imprimeur de la Reine.....	114

	PAGE
HÔPITAUX ET INSTITUTIONS DE CHARITÉ (Voir Institutions de Charité)	72
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.....	57
INSTITUTIONS DE CHARITÉ.....	72
Asile de Beauport, Aliénés.....	72
do St. Ferdinand d'Halifax.....	72
do St. Jean de Dieu, Montréal.....	72
Divers.....	72
Ecoles de Reforme.....	75
Ecoles Industrielles.....	75
IMMIGRATION.....	60
INSPECTIONS ET EXAMENS des Travaux et Edifices Publics.....	67
INSPECTION des Bureaux Publics.....	56
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.....	19
JUSTICE, Administration de la.....	47
Salaires des Shérifs	47
Protonotaires, etc., traitements, etc.....	47
Cour d'Appels	48
Fonds de Bâtisse et de Jurés.....	48
Poursuites Criminelles.....	48
Dépenses casuelles des Shérifs.....	49
Dépenses casuelles des Protonotaires.....	50
Traitements et dépenses casuelles des Coroners.....	50
Greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveaux districts.....	51
Interprètes des Cours de Justice.....	52
Grands Connétables.....	52
Médecins des Prisons.....	52
Magistrats de District.....	53
Divers.....	53
LÉGISLATION	21
Conseil Législatif.....	21
Assemblée Législative	21
Dépenses d'Elections	23
Bibliothèque de la Législature.....	24
Greffier de la Couronne en Chancellerie, traitement et dépenses casuelles.....	24
Greffier en Loi.....	24
Impression, reliure et distribution des lois.....	24
LICENCES (Etat de)	12½
LICENCES (Dépenses)	104 & 107
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.....	57
MANDATS NON PAYÉS.....	118
POLICE	55
PRÊT AUX INCENDIÉS DE QUÉBEC.....	105
RECETTES ET PAIEMENTS (Etat des).....	4
REPATRIEMENT.....	61
RECETTES PAR LE DÉPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE (Etat des).....	13
Rachat des bons.....	20
Service d'Enregistrement par le Département des Terres de la Couronne.....	77

	Page
TERRES DE LA COURONNE (Déboursés faits par le Département des) :	
Timbres	104
Service d'Enregistrement.....	77
Arrentages.....	83
Dépenses en général.....	83
Bureau des examinateurs des Arpenteurs.....	83
Traitements des Agents, Commissions et Déboursés	84
Annances.....	89
Remboursements.....	89
Domaine de la Couronne	90
Seigneurie de Lauzon.....	90
Service Spécial.....	91
Pacements faits par la Couronne.....	92
Mines d'Or.....	94
Script de Compensation.....	95
Frais Judiciaires.....	95
Bois et Forêts.....	95
Fonds Speciaux.....	97
Biens des Jesuites.....	97
Comptes ouverts.....	98
Dépôts pour droits de coupe	103
 TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.....	
Loyers, Assurances, Réparations, etc., des Edifices Publics en général.....	62
Inspections et Examens.....	67
Dé artements Publics, (Construction des).....	67
Nouvelle Ecole Normalle Jacques-Cartier, Montréal.....	68
Spencer Wood, appareil de chauffage.....	69
Maison d'Ecole à Hull.....	70
Loyers des Palais de Justice et des Prisons.....	70
Assurances sur	70
Réparations à	70

ÉTAT DES COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC

1881

No. 1.

L'Honorable Trésorier, en compte avec la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881.

	DÊTE	\$ cts.		AVOIR	\$ cts.
1880			1881		
Juin 30.....	A balance en Banque.....	238,005 55	Juin 30.....	Par dépense totale d'après l'état No. 2, comprenant \$64,950.44 pour mandats non payés au 30 juin 1880.....	7,212,129 17
1881				MOINS	
Juin 30.....	A recettes totales d'après l'état No 2	7,504,497 85		Mandats non payés le 30 juin 1881.....	5,403 48
				Par balance rapportée.....	7,206,725 69 535,777 71
		7,742,503 40			7,742,503 40
Juin 30.....	A balance rapportée.....	535,777 71			
	Banque de Montréal.....	\$134,510 94			
	Eastern Townships Bank.....	260,835 83			
	La Banque Nationale.....	11,157 99			
	La Banque Union.....	108 31			
	La Banque Jacques-Cartier....	128,903 89			
	Billets de la Mechanics Bank	200 75			
		\$535,777 71			

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,
Québec, 30 juin, 1881.

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier, P. Q.

GASPARD DROLET,
Auditeur, P. Q.

ETAT des Recettes et des Paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Balance en Banque, etc., le 30 juin 1880.....					238,005	55
La Puissance du Canada :						
Subside.....	959,252	80				
Intérêts sur fonds de dépôt.....	55,459	32				
			1,014,712	12		
Département des Terres de la Couronne :						
Recettes générales.....	48,126	76				
Bois et Forêts.....	543,518	76				
Domaine de la Couronne.....	2,586	64				
Seigneurie de Lauzon.....	17,487	21				
Service d'enregistrement.....	8	43				
Arpentages.....	28	16				
Réserves du Clergé (Fonds des Mun.) Principal \$2,764.67						
" " Intérêt... 1,402.18						
	4,166	85				
Fonds de l'Education Supérieure } Biens des Jesuites {	5,084	59				
" du Revenu	23,829	67				
			28,914	26		
Comptes ouverts (Dépôts).....	24,451	19				
	669,288	26				
MOINS : Montant des comptes non encore échus ou payés.....	43,037	16				
	626,201	10				
AJOUTEZ : Comptes déduits le 30 juin 1880.....	40,176	52				
Timbres judiciaires.....			666,377	62		
Timbres d'enregistrement.....			166,959	95		
Honoraires de Justice, non compris les timbres.....			19,141	85		
Fonds de bâties et de jurés, sans les timbres :			9,496	03		
Reçu au Département du Trésor.....	29,234	15				
Percu par les Shérifs.....	7,725	02				
			36,959	17		
Licences, droits, etc.....	247,996	77				
Moins : différences sur les balances dues par les inspecteurs au 30 juin 1880, et au 30 juin 1881.....	746	90				
			247,249	87		
Licences de mariage.....			6,000	00		
Administration de la Justice, compte du revenu :						
En vertu de la 39 Vic., Chap. 8, sect. 3.....	592	62				
Ecole de Réforme, Montréal.....	3,000	00				
Garde de la prison.....	2,400	00				
Articles volés, vendus.....	60	42				
			6,053	04		
Recettes de l'Instruction Publique :						
Fonds des instituteurs à la retraite.....	8,021	50				
Divers (cartes géographiques, livres, etc., vendus).....	52	50				
			8,074	00		
Fonds spécial d'éducation supérieure catholiques pour les écoles des Arts et des Sciences catholiques romaines..			335	58		
Palais de Justice de Montréal, non compris les timbres.....			5,065	39		
A reporter.....			2,186,424.62		238,005.55	

2.

provenant de toutes sources, durant l'année expirée le 30 juin 1881.

PAIEMENTS.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Dette publique :						
Intérêt sur emprunts permanents.....	726,064	08				
Intérêt sur emprunts temporaires.....	32,692	31				
Fonds d'amortissement sur les emprunts de 1874 et 1876.....			758,756	39		
Rachat de l'emprunt de 1880.....			79,956	66		
Frais d'administratton.....			41,203	34		
			17,835	81		
					897,752	20
Législation :						
Conseil Législatif.....			45,330	00		
Assemblée Législative.....			143,658	47		
Dépenses des élections.....			1,579	76		
Bibliothèque du Parlement.....			3,000	00		
Greffier de la Couronne en Chancellerie.....			800	00		
Impression, reliure et distribution des lois.....			4,782	00		
Greffier en loi.....			2,950	00		
					202,100	23
Gouvernement Civil :						
Traitements.....			128,181	58		
Dépenses contingentes.....			50,225	00		
					178,406	58
Administration de la Justice :						
Shérifs, anciens districts.....	Fonds des honoraires de justice.....	15,933	26			
Protonotaires et greffiers des cours de		132,453	90			
Circuit, de la Couronne et de la paix		6,659	51			
Cour d'Appel.....				155,046	67	
Fonds de bâties et des jurés.....				1,489	56	
Poursuites au criminel.....		9,191	18			
Shérifs—Dépenses contingentes.....		174,306	45			
Protonotaires “ “.....		2,733	61			
Coroners.....		8,194	77			
Traitement des greffiers, de la Couronne et de la Paix,						
nouveaux districts.....		2,129	92			
Interprètes des cours.....		1,070	00			
Grands connétables.....		280	00			
Médecins des prisons.....		2,084	17			
Magistrats de district.....		9,752	73			
Divers.....		9,512	85			
				219,255	68	
					375,791	91
Police :						
Bureaux de police, Québec et Montréal.....					13,766	95
Prisons de réforme :						
Montréal.....			38,352	80		
Sherbrooke.....			2,806	62		
					41,159	42
Inspection des bureaux publics :						
Traitement et frais de voyage, etc.....					6,772	28
Instruction Publique :						
Education supérieure proprement dite.....		71,000	00			
“ “ High Schools, Québec et Montréal.....		2,470	00			
A reporter.....		72,470.00			1,715,749.57	

ETAT des Recettes et Paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		2,186,424.62	238.005.55
Prêt aux incendiés de Québec.....		280 00	
Revenu du service d'enregistrement.....		1,147 87	
Amendes, Pénalités, Administration de la Justice.....		259 15	
do Licences.....		413 75	
Législation :			
Honoraires sur bills privés.....	3,969 16		
Impression des bills privés en statuts.....	418 10		
		4,387 26	
Gazette Officielle de Québec.....		31,587 44	
Asile de Beauport, des patients qui payent.....		193 00	
Travaux et édifices publics, loyers.....		931 80	
Revenu des mines d'or en vertu de la 43-44 v., c. 12 s. 15.....		108 31	
Revenu casuel.....		1,725 25	
Fonds de retraite.....		7,979 07	
Dépôts judiciaires, intérêt accumulé, porté au crédit du fonds consolidé du revenu.....		56,295 48	
Intérêts :			
Ecoles communes. perceptions par Ontario.....	15,000 00		
Des propriétaires de l'asile des aliénés de Beauport sur le prêt qui leur a été fait.....	750 00		
Des propriétaires de l'asile de St. Jean de Dieu, sur le prêt qui leur a été fait.....	2,600 00		
Cahen D'Anvers et Cie., Paris.....	5,451 81		
		24,804 81	
Remboursements :			
Gouvernement Civil, des dépôts judiciaires..... \$ 1,600 00			
“ des dépenses contingentes. 200 00			
“ Comptes des dépenses contingentes 139 22			
	1,939 22		
Chemin de Colonisation de 1ère classe; du département de l'Agriculture et des Travaux Publics.....	120 35		
Loyer, assurance, réparations aux édifices publics; département de l'Agriculture et des Travaux Publics.....	105 54		
Agriculture; machines à broyer la pierre; département de l'Agriculture et des Travaux Publics.....	25 00		
Gazette Officielle; de l'imprimeur de la Reine.....	31 12		
Divers en général, de l'imprimeur de la Reine, (Code Municipal).....	1 46		
Justice, dépenses contingentes des Shérifs; de P. Cowan ci-devant Shérif de Bedford.....	597 45		
Justice, divers de F.-X. Joannette.....	3 15		
		2,823 29	
Asile d'aliénés de St. Jean de Dieu, en acompte du prêt fait aux Sœurs de la Providence.....		6,000 00	
A reporter.....		2,325,361.10	238.005.55

Suite.

provenant de toutes sources durant l'année expirée le 30 juin 1881.

PAIEMENTS.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	73,470.00		1,715,749.57
Education supérieure, compensation aux institutions catholiques pour l'octroi accordé aux High Schools...	4,940 00		
		78,410 00	
Ecoles communes.....		155,000 00	
Ecoles des municipalités pauvres.....		4,000 00	
Ecoles normales.....		42,000 00	
Ecole normale McGill.....		1,500 00	
Inspection des écoles.....		37,250 00	
Instituteurs à la retraite.....		8,000 00	
Livres destinés à être donnés en prix.....		8,500 00	
Ecoles des sourds-muets.....		12,000 00	
Conseil de l'Instruction publique.....		1,500 00	
Journal de l'Instruction publique, français et anglais...		1,000 00	
Exposition de Paris.....		1,000 00	
Exposition scolaire provinciale.....		400 00	
			350,560 00
Fonds spécial de l'éducation supérieure catholique :			
Ecole des arts et des sciences			500 00
Institutions littéraires et scientifiques :			
Institutions diverses désignées sur l'état No. 8.....		9,100 00	
Ecole de navigation, Québec.....		1,000 00	
			10,100 00
Arts et manufactures :			
Bureau des arts et manufactures.....			10,000 00
Agriculture :			
Sociétés d'agriculture.....		49,998 09	
Conseil d'agriculture.....		4,000 00	
Ecoles d'agriculture.....		2,400 00	
Journal d'agriculture.....		6,677 48	
Ecoles vétérinaires		2,800 00	
Exposition d'horticulture et de pomologie.....		1,000 00	
Aide à la " Gazette des Campagnes ".....		400 00	
Aide pour la culture des arbres fruitiers et des vignes.....		600 00	
Traduction française des 3e et 4e rapports de la société d'horticulture, Montréal.....		131 00	
Manufactures de fromage et de beurre.....		383 33	
Edifices permanents, section de l'agriculture, Montréal.....		14,500 00	
Palais de Cristal, section des arts, Montréal.....		4,000 00	
			86,889 90
Immigration et repatriement :			
Immigration.....		8,989 44	
Repatriement.....		110 00	
			3,099 44
Colonisation :			
Chemins de colonisation, de 1ère classe.....		57,000 00	
Chemin maritime, rive sud.....		997 25	
			57,997 25
A reporter.....			2,240,896.16

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			2,325,361	10	233,005	55.
A reporter.....			2,325,361	10	233,005	55.

Suite.

provenant de toutes sources, durant l'année expirée le 30 juin 1881.

PAIEMENTS.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					2,240,896	16
Travaux et édifices publics :						
Loyers, assurances, réparations, etc., des édifices publics en général.....			47,322	99		
Inspections et arpentages.....			1,222	52		
Départements publics, construction des.....			81,577	96		
Ecole normale Jacques-Cartier, Montréal.....			6,605	79		
Maison d'école à Hull.....			1,000	00		
Appareil de chauffage à Spencer Wood.....			3,300	00		
Déménagement aux nouveaux édifices des départements, ameublement et installation.....			9,972	66		
Loyer des Palais de Justices et prisons.....	1,000	76				
Réparations do.....	10,000	00				
Assurances do.....	24	00				
			11,030	76	162,032	68
Institutions de Charité :						
Asile des aliénés de Beauport.....	120,794	83				
do St. Jean de Dieu, Hochelaga.....	75,748	50				
do St. Ferdinand d'Halifax.....	3,456	67				
			200,000	00		
Diverses institutions.....			50,230	00		
Ecoles de réforme.....			5,487	67		
Ecoles d'industrie.....			8,340	53		
					264,058	20
Divers en général, y compris les frais d'impression de 2000 exemplaires du Code municipal.....					16,998	90
Fonds de pension :						
Contribution du gouvernement, en vertu de la loi.....					1,384	88
Montant des pensions payées.....					7,154	42
Fonds des municipalités, S. R. B. C., chap. 110, sec 7.....					1,844	00
Service d'enregistrement par le Département des Terres de la Couronne, y compris \$7,289 46 de 1879.....			47,289	46		
Arpentages par le Département des Terres de la Couronne...			25,000	00		
Dépenses générales.....			68,230	00		
					140,519	46
"Gazette Officielle" de Québec.....					15,700	00
Timbres, licences, etc., y compris le remboursement des timbres d'assurance \$10,000 00.....						
Licences de mariage, par l'entremise du Conseil de l'Instruction Publique.....					13,219	23
					5,694	00
Paiements par les officiers du revenu à même les perceptions faites par eux :						
Fonds des bâtieses et des jurés.....			7,725	02		
Licenses.....			19,075	30		
					26,800	32
					2,896,302	25
A reporter.....					2,896,302	25

No. 2.—

ETAT des recettes et paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			2,325,361	10	238,005	55
Compte du revenu du chemin de fer de Q. M. O. et O.....			886,883	28		
Emprunt du Dominion du Canada	300,000	00	3,212,244	38		
Emprunt temporaire de la banque de Montréal.....	200,000	00				
			500,000	00		
Fonds consolidé des chemins de fer :			3,712,244	38		
Emprunt de 1880, quatrième emprunt.....	3,772,717	23				
Matériaux vendus, assurances recouvrées, etc.....	19,536	24				
			3,792,253	47	7,504,497	85
					7,742,503	40
A balance en mains.....					535,777	71
Banque de Montréal	\$134,510	94				
Banque des Cantons de l'Est.....	260,835	83				
Banque Nationale.....	11,157	99				
Banque Union.....	108	31				
Banque Jacques-Cartier.....	128,963	89				
Billets de la " Mechanics Bank ".....	200	75				
	\$535,777	71				

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier, P. Q.

Suite.

provenant de toutes sources, durant l'année expirée le 30 juin 1881.

PAIEMENTS.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					2,896,302	25
Chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, dépendances du trafic, &c.....					758,081	78
					3,654,384	03
Remboursement de l'emprunt temporaire à la Banque du Peuple, fonds consolidé du revenu.....			300,000	00		
Remboursement de l'emprunt temporaire au Dominion du Canada, fonds consolidé du revenu.....			500,000	00		
					800,000	00
					4,454,384	03
Fonds consolidé des chemins de fer :						
Subsides accordés aux compagnies de chemins de fer...			216,466	40		
Construction du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....			2,206,328	30		
Remboursement de l'emprunt temporaire à la Banque de Montréal			270,000	00		
					2,692,794	70
					7,147,178	73
Ajoutez : mandats non payés au 30 juin 1880 : Chemin de fer de Q., M., O. et O., dépenses du trafic.....			41,618	21		
Revenu consolidé.....			23,332	23		
					64,950	44
					7,212,129	17
Déduisez : mandats non payés au 30 juin 1881.....					5,403	48
					7,206,725	69
Balance					535,777	71
					7,742,503	40

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,
Québec, 30 Juin 1881.

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

No. 3.

ETAT de la dette publique de la Province de Québec, au 30 Juin 1881.

	DATE DE L'ÉMISSION.	OU PAYABLE.	TAUX DE L'INTÉRÊT.	QUAND ELLE DEVIENT DUE.	MONTANT.
DETTE FONDÉE.					\$ cts.
Emprunt en vertu de la 37 V. c. 2..	1er juillet 1874	Londres.....	5 pour cent.	1er juillet 1904	3,698,666 67
Do " 39 " " 4..	1er juillet 1876	"	5 " "	1er juillet 1906	4,059,773 33
Do " 41 " " 1..	1er novembre 1878	Londres ou New York.....	5 " "	1er novembre 1908.....	3,000,000 00
Do " 43-44 " " 45..	1er juillet 1880	Londres ou Paris	4½ " "	1er juillet 1919	4,255,413 33
					\$15,013,853 33
EMPRUNTS TEMPORAIRES.					
Banque des Cantons de l'Est.....	10 avril 1880.....	Sherbrooke.....	5 pour cent.....	10 août 1880	250,000 00
Banque de Montréal.....	10 avril 1881.....	Québec	5 " "	10 juillet 1881.....	200,000 00
Dominion du Canada.....	30 avril 1881.....	Ottawa	5 " "	1er juillet 1881	300,000 00
					\$750,000 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin, 1881.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier, P. Q.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTAT des droits sur les licences, etc., avec les frais de perception pour l'année expirée le 30 Juin 1881.

DISTRICTS,	Hôtels.		Magasins pour la vente des boissons en détail.		Boissons en gros.		Hôtels de Tempérance.		Restaurants.		Embouteilleurs.		Buffets de chemins de fer.		Encanteurs.		Ventes à l'encan.	Prêteurs sur gages.	Colporteurs.		Bâteaux-à- vapeur.	Billiards, Pigeon-Hole et autres tables.		Cirques et spectacles forains.	Poudre à canon.		Médecines, etc., etc.	Amendes.	Total.	Commission et autres dépenses de perception.	Montant total pour l'année au 30 juin 1881.	Surplus des dé- penses sur les recettes.	Balances.		Total net.	Déficit net.	Argent reçu et déposé en banque	Balances.											
	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.			No.	\$ cts.		No.	\$ cts.		No.	\$ cts.							No.	\$ cts.				No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Arthabaska.....	30	1,945 00	7	350 00			15	95 00					1	50 00	1	25 00			6 83			3	60 00	1	10 00									18	18 00	4	5 00	207 50	2,772 33	630 02	2,142 31		98 58	2,240 89	2,039 28	201 61			
Beauce.....	5	250 00	3	150 00	1	60 00	4	28 00			2	60 00			1	25 00																	4	4 00	10	10 00	150 00	737 00	273 70	463 30		283 86	747 16	860 00	387 16				
Beauce (Mines).....	1	65 00																																															
Beauharnois.....	59	3,765 00	24	1,310 00											7	210 00			91 85			7	140 00										2	2 00		42 50	5,561 35	638 56	4,922 79		29 00	4,951 79	4,951 79						
Bedford.....	50	3,155 00	9	450 00			16	88 00							2	50 00			88 07			13	260 00	1	10 00									18	18 00	2	4 00	150 00	4,335 57	776 70	3,558 87		376 65	3,935 52	3,577 50	358 02			
Bonaventure.....	2	110 00	2	100 00																														2	2 00		13 55	225 55	107 10	118 45		11 60	130 05	135 73	5 68				
Chicoutimi.....	3	155 00	3	160 00			3	23 00																									13	17 50	3	3 00	358 50	192 03	166 47	183 95		350 42		282 37					
Gaspé.....			4	200 00											1	25 00	1	15 00	14 14														1	1 00		37 50	292 64	138 22	154 42		6 33	160 75	89 37	71 35					
Iberville.....	40	2,740 00	24	1,350 00			7	35 00	1	70 00					2	65 00			6 20			5	100 00	1	10 00								11	12 50		42 50	4,441 20	608 95	3,832 25		909 50	4,741 75	4,544 50	197 25					
Joliette.....	42	2,545 00	24	1,300 00			9	45 00							2	120 00						7	140 00	1	10 00								3	3 00		10 33	4,228 33	622 34	3,605 99		5,470 43	3,598 02	1,872 41						
Kamouraska.....	1	55 00	4	200 00			4	20 00							1	25 00			16 63														5	5 00			321 63	182 92	138 71		108 27	120 00	11 73						
Iles de la Madeleine..			3	150 00															1 62														5	5 00			156 62	120 77	35 85		68 78	104 63	111 95	7 32					
Montmagny.....	3	195 00	13	650 00			5	29 00																									2	2 00			877 00	217 43	659 57		44 72	704 29	706 00	1 71					
Montréal.....	349	44,720 00	569	46,610 00	6	1,050 00	2	10 00	188	39,360 00	11	530 00	2	110 00	12	935 00	7	220 00	8,132 26	8	1,000 00	26	520 00	2	20 00	14	2,100 00	87	1,675 00	2	660 00	1	2 50	20	111 00			4,307 38	152,073 14	5,857 60	146,215 54	5,620 35	147,170 32	145,058 17	2,112 15				
Ottawa.....	65	4,035 00	23	1,285 00	2	100 00	30	162 00	5	440 00					1	25 00						9	180 00	3	30 00								7	7 00			6,419 00	1,072 29	5,346 71		273 64	5,620 35	5,384 76	235 59					
Pontiac.....	20	1,066 00	9	425 00			21	105 00							1	20 00						1	20 00										13	13 00			23 30	1,652 30	385 48	1,266 82		453 37	1,720 19	1,143 94	576 25				
Québec.....	95	7,355 00	142	11,081 50	18	3,100 00	5	29 00	73	8,745 00	12	570 00	1	50 00	4	290 00	3	95 00	542 94	1	125 00	7	140 00											8	57 00	9	9 00	5,095 00	37,764 44	2,933 80	34,830 61	2,601 28	34,492 11	2,709 17					
Richelieu.....	20	1,610 00	17	980 00			11	59 00							2	80 00						9	180 00	3	30 00								13	20 50	3	3 00			3,062 50	414 24	2,648 26		85 30	2,733 56	2,552 03	181 53			
Rimouski.....	2	110 00	9	510 00	1	60 00	7	43 00	1	70 00												1	20 00											1	1 00		62 71	876 71	239 58	637 13		112 41	434 88	314 66					
Saguenay.....																																		4	4 00														
Saguenay (Bas).....																																		5	10 00														
St. François.....	34	2,615 00	11	630 00	1	80 00	5	33 00					1	55 00	5	210 00			250 49			3	60 00	2	20 00								19	19 00															
St. Hyacinthe.....	43	2,930 00	32	1,800 00	1	60 00	16	80 00	1	90 00					2	120 00			363 02			2	40 00	1	10 00								6	14 00															
Témiscouata.....	8	605 00	12	680 00			4	20 00														3	60 00	2	20 00								6	7 50															
Terrebonne.....	68	3,820 00	20	1,010 00			1	55 00			2	70 00							8 95			2	40 00											16	19 00														
Trois-Rivières.....	21	1,720 00	28	1,770 00	2	140 00	14	70 00	7	620 00					1	60 00	1	25 00				18	360 00	3	30 00								14	34 50	2	2 00													
	961	85,566 00	992	73,151 50	32	4,650 00	192	1,052 00	277	49,450 00	25	1,160 00	7	335 00	44	2,265 00	12	355 00	9,523 00	9	1,125 00	116	2,320 00	20	200 00	15	2,250 00	113	2,275 00	4	920 00	13	67 50	215	406 50	35	38 00	10,887 27	247,996 77	19,075 30	228,998 50	77 03	12,388 03	30 44	241,816 77	37 71	228,174 57	13,235 90	131 41

\$247,996 77

\$241,279 06

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1881.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier, P. Q.

GASPARD DROLET,

Auditeur, P. Q.

No. 5.

ETAT de toutes les Recettes du Département des Terres de la Couronne, à compte du Revenu Territorial, des Fonds Spéciaux, et des Comptes ouverts, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881.

SOURCES DU REVENU.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Recettes générales.</i>					
Montant provenant des versements de la Couronne.....			43,035 12		
do fonds d'honoraires des arpenteurs.....			402 93		
do honoraires casuels			13 32		
do honoraires des patentes.....			47 00		
do honoraires d'enregistrement.....			397 00		
do honoraires de transport.....			54 29		
do honoraires de règlement.....			553 80		
do honoraires de location.....			133 00		
do honoraires d'investigation.....			4 00		
do honoraires d'inspection.....			413 00		
do fonds de la loi sur la chasse			5 00		
do service spécial.....			15 00		
do mines d'or.....			3,053 30		
				48,126 76	
A reporter.....				48,126 76	

No. 5.—*Suite.*

ETAT de toutes les Recettes du Département des Terres de la Couronne, à compte du Revenu Territorial, des Fonds Spéciaux, et des Comptes ouverts, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881.

SOURCES DU REVENU.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....								48,126	76		
<i>Bois et forêts</i>											
Montant perçu dans le territoire du haut de l'Ottawa par A. T. Russell.....				311,674	72						
do	do	do	McLean Stewart.....	17,893	23			329,567	95		
do	Bas d'Ottawa	do	C. E. Belle.....	64,896	41						
do	do	do	McLean Stewart.....	91	14			64,987	55		
do	St. Maurice	do	A. Dubord.....	39,250	81						
do	do	do	McLean Stewart.....	128	72			39,379	53		
do	St. François	do	C. Patton.....	5,509	81						
do	do	do	McLean Stewart.....	6	05			5,515	86		
do	Magog	do	O. B. Kemp.....	136	18						
do	do	do	McLean Stewart.....	22	06			153	24		
do	Arthabaska	do	A. Gagnon.....	6,969	01						

do	do	do	McLean Stewart.....	103 26	7,072 27	
do	Chaudière	do	J. F. Létourneau.....	12,920 09		
do	do	do	McLean Stewart.....	27 56	12,947 65	
do	Montmagny	do	E. Renault.....	12,216 97		
do	do	do	McLean Stewart.....	1 36	12,218 33	
do	Grandville	do	C. T. Dubé.....		11,508 15	
do	Rimouski	do	G. Sylvain.....		17,176 86	
do	Bonaventure	do	L. J. Riopel.....		3,813 00	
do	Gaspé	do	Louis Roy.....	1,311 79		
do	do	do	W. H. Annett.....	706 08	2,017 87	
do	Lac St John	do	J. O. Tremblay.....		17,918 28	
do	Saguenay	do	Geo. Duberger.....		16,299 20	
do	St. Charles	do	J. E. Boily.....	2,779 85		
do	do	do	McLean Stewart.....	158 17	2,938 02	
<i>Domaine de la Couronne.</i>						543,518 76
Montant des perceptions durant l'année.....						2,586 64
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>						
Montant des perceptions durant l'année.....						17,487 21
<i>Service d'enregistrement.</i>						
Remise.....						8 43
A reporter.....						611,727 80

ETAT de toutes les Recettes du Département des Terres de la Couronne, à compte du Revenu Territorial, des Fonds Spéciaux et des Comptes ouverts, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881.

SOURCES DU REVENU.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					611,727	80		
<i>Arpentages.</i>								
Remise.....					28	16		
Total du revenu territorial.....							611,755	96
<i>Fonds spéciaux.</i>								
Fonds des municipalités (Terres du clergé.)	{	Principal.....			2,764	67		
		Intérêt.....			1,402	18		
Fonds de l'éducation supérieure	{				5,084	59	4,166	85
Fonds du revenu de l'éducation supérieure.		Biens des Jésuites.....			23,829	67	28,914	26
Total des fonds spéciaux.....								33,081 11
<i>Comptes ouverts.</i>								
Montant reçu sur les dépôts pour terres.....								24,451 19
Total								\$669,288 26

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,
Québec, 30 juin 1881.

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

No. 6.

ÉTAT du revenu casuel de la Province de Québec, pour l'année financière expirée le 30 1881

DE QUI REÇU	DÉTAILS	\$	cts	\$	cts
Felix Fortier.....	Greffier du Conseil Exécutif, pour copies de documents officiels				6 00
G. M. Muir.....	Restitution, par son entremise				40 00
Schiller & Dansereau.....	Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal; cautionnement forfait de L. Lamontagne.....				400 00
Roy & Richer	Protonotaire, etc., St. Hyacinthe, honoraire sur enregistrement de cautionnement.....		4 00		
Richardson & Thomas.....	Greffier de la Cour de Circuit		4 00		
L. A. Gladu.....	do		2 00		
Charland & Marchand	Protonotaire, &c.,		4 00		
L. N. Carrier	do		2 00		
A. Michaud	do		2 00		
L. de G. Lachaine.....	do		2 00		
J. B. Varin.....	do		2 00		
L. E. Lemay.....	do		2 00		
J. C. Bachand.....	do		2 00		
A. Somerville.....	do		2 00		
A. E. Thibault.....	do		2 00		
L. G. Casault.....	do		2 00		
J. C. Auger.....	do		2 00		
L. A. Perkins.....	Inspecteur des Licences		2 00		
J. Fraser.....	do		2 00		
J. E. Fortier	do		2 00		
A. M. Rivard.....	do		2 00		
F. Paquin.....	do		2 00		
T. Côté.....	do		2 00		
E. Pelletier.....	do		2 00		
T. W. Symmes.....	do		2 00		
A. J. Russell.....	Agent des bois		2 00		
J. F. Létourneau.....	Agent des Terres de la Couronne		2 00		
J. Dumais.....	do		2 00		
C. T. Dubé.....	do		2 00		
D. A. Coutlée.....	Distributeur des timbres		2 00		
					60 00
	A reporter.....				506 00

ÉTAT du revenu casuel de la Province de Québec, pour l'année financière expirée le 30 juin 1881—*Suite*

DE QUI REÇU	DÉTAILS	\$	cts	\$	cts
	Report.....				506 00
Secrétaire Provincial.....	Honoraires perçus dans son bureau, pour :				
	31 certificats constatant l'authenticité de documents, à.....	\$ 1 00	31 00		
	5 commissions.....	\$ 5 00	25 00		
	3 do	\$10 00	30 00		
	6 do	\$15 00	90 00		
	1 lettre-patente	\$10 00	10 00		
	4 do	\$25 00	100 00		
	3 do	\$30 00	90 00		
	3 do	\$40 00	120 00		
	3 do	\$50 00	150 00		
	4 do	\$60 00	240 00		
	1 certificat en faveur de la Compagnie de l'Aqueduc de Saint-Pie.....		5 00		
	9 permis de transfert de greffes de notaires.....	\$25 00	225 00		
	5 passe-ports.....	\$ 1 00	5 00		
	Copies de documents.....		8 25		1,129 25
Député registraire provincial	Honoraires perçus dans son bureau.....				90 00
					\$1,725 25

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1881.

H. T. MACHIN,

Assistent-trésorier.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No. 7.

ETAT GENERAL des dépenses faites par le Trésorier, pour le compte de la province de Québec, durant l'année financière expirée le 30 juin 1881.

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
DETTE PUBLIQUE							
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE							
Banque de Montréal.....	Pour 6 mois d'intérêt au 1er nov. 1880, sur £760,000 stg, balance de l'emprunt de 1874.....	\$91,516	67				
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er mai 1881, sur £760,000 stg, balance de l'emprunt de 1874.....	91,833	33				
				183,350	00		
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er nov. 1880, sur £834,200 stg, balance de l'emprunt de 1876.....	\$100,451	59				
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er mai 1881, sur £834,200 stg, balance de l'emprunt de 1876	190,799	16				
				201,250	75		
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er nov. 1880, sur \$3,000,000, emprunt de 1878.	\$75,000	00				
do	do au 1er mai 1881, sur \$3,000,000, do	75,000	00				
				150,000	00		
La Banque de Paris et des Pays-Bas	Pour 6 mois d'intérêt au 31 déc. 1880, sur £878,300 stg, emprunt de 1880.....	\$95,590	00				
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er juillet 1881, sur £878,600 stg, emprunt de 1880.....	95,873	33				
				191,463	33		
(Emprunts temporaires)				726,064	08		
Puissance du Canada.....	Pour 3 mois d'intérêt au 1er juillet 1880, sur \$500,000 00.....	\$ 6,250	00				
Banque de Montréal.....	Pour 314 jours d'intérêt au 11 oct. 1880, sur \$250,000 00.....	12,904	10				
	A reporter	\$19,154	10	726,064	08		

Dette Publique—*Suite*—Législation

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	\$19,154	10	726,064	08		
	<i>Intérêt sur la dette publique</i>						
	<i>Emprunts temporaires—Suite</i>						
Banque de Montréal.....	Pour 291 jours d'intérêt au 11 oct. 1880, sur \$20,000 00.....	956	71				
La Banque du Peuple.....	Pour 9 mois et 24 jours d'intérêt au 29 jan. 1881, sur \$300,000 00.....	12,236	30				
Banque de Montréal.....	Pour intérêt du 9 au 23 août 1880, sur avance de \$150,000 00.....	345	20				
				32,692	31		
	<i>Frais d'administration</i>					758,756	39
Banque de Montréal.....	Pour commissions sur coupons, timbres, etc., sur emprunt de 1874 et 1876.....	3,325	92				
do	do do do 1878.....	1,488	56				
do	do do do 1880.....	1,168	00				
do	Pour montant payé à Paris pour timbres sur obligations, etc., de l'emprunt de 1880..	6,287	70				
do	Pour montant payé à Paris pour roue et bulletins de tirage, emprunt de 1880.....	133	59				
Banque Union.....	Pour timbres sur lettre de change pour payer l'intérêt et le rachat d'obligations, etc., emprunt de 1880.....	35	04				
British American Bank Note Co....	Pour graver, imprimer, etc., les titres de l'emprunt de 1880.....	5,397	00				
						17,835	81
	<i>Fonds d'amortissement</i>						
Banque de Montréal.....	A compte du fonds d'amortissement, emprunt de 1874.....	38,533	33				
do	do do do 1876.....	41,423	33				
La Banque de Paris et des Pays							
Bas	Pour rachat de 210 obligations de £20 stg chacune, 1er tirage, emprunt de 1880...	20,276	67				
do	do 215 do do 2e do do ...	20,926	67				
						121,160	00
							897,752 20

LÉGISLATION

DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE

Conseil Législatif

Hon. J. J. Ross.....	Orateur,	Douze mois de traitement, au 30 juin 1881.....	3,000 00
B. de Boucherville.....	Greffier du Conseil,	do do	2,000 00
P. Legaré.....	1er asst. do et traducteur français, do	do do	1,600 00
Thos. W. Lloyd.....	2nd asst. do et traducteur anglais, do	do do	1,600 00
J. A. Jodoin.....	Greffier des bureaux, etc., do	do do	1,400 00
N. Legendre.....	Greffier du journal français, do	do do	1,400 00
N. Faucher.....	Greffier des comités spéciaux, do	do do	1,400 00
S. S. Hatt.....	Gentilhomme de la verge noire, do	do do	1,200 00
L. E. Frenette.....	Copiste, do	do do	1,000 00
Thos. E. Roy.....	Sergent d'armes, do	do do	700 00
F. X. Brault.....	Messager en chef, do	do do	466 66
F. Blais.....	Messager, do	do do	600 00
F. Drouin.....	do do	do dd	450 00
E. Papillon.....	do do	do do	450 00
Thél. Chartier.....	do do	do do	37 50

17,304 16

1,254 12

Moins—payé avant le 30 juin 1880.....

16,050 04

B. de Boucherville.....	Montant déboursé pour les dépenses du conseil au 30 juin 1881.....	\$28,731 81
do	do à rendre compte.....	548 16

29,279 96

45,330 00

Assemblée Législative

Hon. A. Turcotte.....	Orateur,	Douze mois de traitement au 30 juin 1881.....	2,000 00
Louis Delorme.....	Greffier de la Chambre, do	do do	1,800 00
Etienne Simard.....	Asst. do	do do	1,600 00
G. LaRoque.....	Serjent-d'armes, do	do do	1,600 00
L. Simoneau.....	Comptable, Six	do 31 déc., 1880 à \$1450	724 98
do	do	do 30 juin, 1881 725	362 50
A. E. Demers.....	Creffier en chef des bureaux, do	do 31 déc., 1880 1400	699 96
do	do	do 30 juin, 1881 700	350 00
Thos. Prendergast.....	Copiste, do	do 31 déc., 1880 700	349 98

9,487 42

45,330 00

{97,752 2}

A reporter.....

Législation.—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	9,487	42	45,330	00	897,752	20
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.—Suite						
	Assemblée Législative.—Suite						
C. D. Bradley.....	Copiste, Cinq mois de traitement au 30 nov. 1880 à 800	333	30				
I. L. Blanchet.....	Greffier des affaires de routine et des archives, do do 900	375	00				
C. P. Lindsay.....	Greffier des comités, Six do 31 déc. 1880 1,400	699	96				
do	do do 30 juin 1881 700	350	00				
Ed. Demers.....	1er Asst. do 31 déc. 1880 1,000	499	98				
C. G. Delagrave.....	2e Asst. do Douze do 30 juin 1881 900	900	00				
Ed. Lemoine.....	Greffier des Bills privés, Six do 31 déc. 1880 1,400	699	96				
do	do do 30 juin 1881 700	350	00				
E. S. Belleau.....	Asst. do 31 déc. 1880 900	450	00				
do	do do 31 mars 1881 450	112	50				
Crawford Lindsay.....	Traducteur anglais, Douze do 30 juin 1881 1,400	1,399	92				
Lawrence Stafford.....	Asst. do do 600	600	00				
A. N. Montpetit.....	Traducteur français, Six do 31 déc. 1880 1,400	699	96				
Buteau Turcotte.....	Asst. do Sept do 31 janv. 1881 1,200	700	00				
do	Traducteur français, Cinq do 30 juin 1881 1,400	583	30				
Benoit Marquette.....	Traducteur des procès-verbaux, Douze do 1,200	1,200	00				
O. C. de la Chevrotière.....	Greffier du journal français Six do 31 déc. 1880 1,400	699	96				
Louis Fortier.....	Asst. do Douze do 30 juin 1881 1,100	1,099	92				
Paul E. Smith.....	Greffier du journal anglais do do 1,400	1,399	92				
Jos. Whydden.....	Asst. do Six do 31 déc. 1880 900	450	00				
do	do do 30 juin 1881 450	225	00				
L. P. Lemay.....	Bibliothécaire, Douze do 1,600	1,600	00				
Z. Duhamel.....	Maitre de Poste, Six do 31 déc. 1880 700	349	98				
do	do do 30 juin 1881 450	225	00				
F. X. Gagnon.....	Asst. do Douze do 600	600	00				
Ol. Robitaille.....	Messager en chef, do do 900	900	00				
Alfred Pelletier.....	Messager, Six do 31 déc. 1880 600	300	00				
do	do do 30 juin 1881 300	150	00				

Ed. Littlejohn	do	douze	do	do	500	499 92	
Jos. Trudelle	do	do	do	do	500	499 92	
Siméon Gagné	do	six	do	31 déc. 1880	500	249 96	
do	do	do	do	30 juin 1881	250	125 00	
Jacques Morin	do	douze	do	do	500	499 92	
Et. Gauvreau	do	do	do	do	500	499 92	
Eug. Balzarette	do	six	do	31 déc. 1880	500	249 96	
do	do	do	do	30 juin 1881	250	125 00	
Robt. Angers	do	do	do	31 déc. 1880	500	249 96	
do	do	do	do	30 juin 1881	250	125 00	
A. Bérubé	do	do	do	31 déc. 1880	500	249 96	
Geo. Workman	do	douze	do	30 juin 1881	500	499 92	
Rémi Quirouet	do	un	do	31 juillet 1880	500	41 66	
Moins—payé avant le 30 juin, 1880						31,357 18	
						2,987 35	
						28,369 83	
C. A. Pariseault	Sec. de la commission de codification, traitement du 9 oct., 1880, au 30 juin 1881 à \$ 400					291 67	
A. N. Montpetit	A compte de son indemnité de retraite, en vertu de la 43-44 Vic., Chap. 21					700 00	
E. Demers	do	do	do	do	500 00		
C. D. Bradley	do	do	do	do	400 00		
A. Bérubé	do	do	do	do	250 00		
						30,511 50	
P. Benoit	Pres. et gérant de la Cie. d'ass. mutuelle de Chambly, remise d'honoraire sur bill privé					\$ 16 80	
Commission de l'économie interne de l'Assemblée Législative	Montant déboursé pour les dép. de la Chambre jusqu'au 30 juin, 1881					110,078 33	
do	Montant non dépensé sur mandats émis					3,051 84	
						113,146 97	143,658 47
<i>Dépenses d'élections</i>							
Jos. X. Lavoie	Pour services comme officier-rapporteur, Gaspé, pour l'élection de 1877					292 00	
B. E. Pelland	do	do	Berthier,	do	1880	703 60	
B. Rocher	do	do	l'Assomption,	do	do	418 16	
C. F. Lapointe	do	do	Rimouski,	do	do	22 00	
L. H. Huot	Greffier de la Couronne en Chancellerie, frais de voyage re l'élection de Berthier					12 00	
						1,477 76	
L. Perreault & Cie	Pour impression de 500 avis en français et en anglais de <i>Manœuvres frauduleuses en temps d'Élection</i>					102 00	
						1,579 76	
A reporter						190,568 23	897,752 20

Législation—Suite—Gouvernement Civil

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		190,568 23	897,752 20
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE—Suite			
	<i>Bibliothèque du Parlement</i>			
Commission pour la régie interne de l'Assemblée Législative.....	Pour achats de livres.....		3,000 00	
	<i>Greffier de la Couronne en Chancellerie</i>			
L. H. Hudot.....	Greffier de la Couronne en Chancellerie, pour traitement et dépenses contingentes de son bureau, au 30 juin 1881.....		800 00	
	<i>Greffier en loi</i>			
C. A. Pariseault.....	Greffier en loi, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....	1,600 00		
T. H. Oliver.....	Greffier, onze do do à \$600.....	550 00		
Jos. Roy.....	Messager, douze do do.....	400 00		
		2,550 00		
C. A. Pariseault.....	Greffier en loi, pour payer les dépenses contingentes de son bureau	400 00	2,950 00	
	<i>Impression, reliure et distribution des statuts</i>			
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la reine, pour payer L. Brousseau, pour l'impression et la reliure des statuts, version française	2,745 40		
do	do do A. Côté & Cie, do do version anglaise	2,006 31		
do	do do frais de port, &c.....	70 29		
			4,782 00	
	Total pour Législation.....			202,100 23

GOUVERNEMENT CIVIL					
TRAITEMENTS DES DÉPARTEMENTS					
<i>Bureau du Lieutenant-Gouverneur</i>					
H. C. Sheppard	Aide-de-camp, traitement du 1er juillet au 4 octobre 1880	à \$ 800.....	208 70		
do	do do 5 octobre 1880 au 30 juin 1881, à 1,000.....		739 30		
Thos Chapais	Secrétaire, do pour douze mois, do		800 00		
Walter T. Lannon	Messenger, do do do		650 00		
				2,398 00	
<i>Département du Conseil Exécutif</i>					
Félix Fortier	Greffier du Conseil Exécutif, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....		2,000 00		
Gustave Grenier.....	Clerc, do do		1,200 00		
P. L. T. Normandin	do do do		900 00		
O. Vallée.....	Messenger, do do do		575 00		
				4,675 00	
<i>Département du Secrétaire de la Province</i>					
Hon. E. T. Paquet.....	Secrétaire de la Province, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....		3,000 00		
P. J. Jolicoeur	Asst. do do do		2,000 00		
G. W. Colfer	Clerc, correspond. anglaise, do do		1,600 00		
O. F. Campeau.....	Comptable, do do		1,000 00		
T. T. Nesbitt	Clerc, do do		1,000 00		
J. O. Laurin	do do do		900 00		
E. J. Duchesnay	do do do		900 00		
Jas McNicols	do quatre do 31 oct. 1880, à \$800.....		266 66		
C. E. Deschamps.....	do douze do 30 juin 1881		750 00		
Chas LeBlanc.....	do traitement au 28 sept. 1880 à do à \$1,000.....		758 13		
Paul Blouin	Messenger, douze mois de traitement do		575 00		
Frs Forget.....	do do do		475 00		
				13,224 79	
<i>Département du Régistrare de Province.</i>					
Jean Langelier.....	Dép. régistrare, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....		1,200 00		
Etienne Poitras.....	Clerc, do do		800 00		
Herménégilde Roy.....	do do do		800 00		
Jean Labrecque.....	Messenger, do do		575 00		
				3,375 00	
A reporter.....				23,672 79	1,099,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report			23,672	79	1,099,852	43
	TRAITEMENTS DES DÉPARTEMENTS—Suite						
	<i>Département des officiers en loi de la Couronne</i>						
Hon. L. O. Loranger.....	Procureur-général, Douze mois de traitement au 30 juin, 1881.....	3,000	00				
Hon. W. W. Lynch.....	Solliciteur-général, do do	3,000	00				
Jos. A. Defoy.....	Asst. des officiers en loi, do do	2,000	00				
Gustave Ouimet.....	Clerc, do do	1,000	00				
Henri Delagrave.....	do do do	1,200	00				
Wilfred Dubé.....	Messager, do do	575	00				
				10,775	00		
	<i>Département du Trésor</i>						
Hon. J. G. Robertson.....	Trésorier de la Province, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....	3,000	00				
Gaspard Drolet.....	Auditeur de la Province, do do	2,000	00				
H. T. Machin.....	Assistant-trésorier, do do	2,000	00				
H. Hemming.....	Teneur de livres, do do	1,600	00				
Frank D. Tims.....	do do do	1,600	00				
N. A. Gird.....	Clerc, do do	1,600	00				
T. R. Nelson.....	Clerc préposé aux dépôts jud., do do	1,300	00				
S. H. Holt.....	Clerc, do do	1,150	00				
Jos. E. Marmette.....	do do do	1,200	00				
Jas. T. Halloway.....	do do do	1,100	00				
Arthur Evanturel.....	do do do	1,100	00				
T. A. Poston.....	do do do	1,000	00				
T. C. Wagh.....	do do do	1,000	00				
C. J. Burroughs.....	do do do	900	00				
J. A. Martel.....	do sept do do à \$750	437	50				
J. A. Green.....	do do do \$750	437	50				
Frs. Larche, Jr.....	do do do \$600	350	00				
Henry Hughes.....	Messager et gardien de bureau, douze mois, do do	575	00				
George Thudel.....	Messager, do do	575	00				
				22,925	00		
	<i>Département des Terres de la Couronne</i>						
Hon. E. J. Flynn.....	Commissaire, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....	3,000	00				

E. E. Taché.....	Asst.-commissaire,	do	do	2,000 00
E. T. Fletcher.....	Arpenteur et dessinateur,	do	do	1,600 00
G. G. Danlevie.....	do	do	do	1,164 43
Jules Taché.....	do	do	do	366 66
do	do	do	do	933 34
P. M. A. Genest.....	do	do	do	900 00
C. E. Gauvin.....	do	do	do	900 00
F. Chassé.....	Clerc,	do	do	1,360 00
T. Merrill.....	do	do	do	1,400 00
J. V. Gale.....	Comptable,	do	do	1,800 00
J. E. Lepage.....	Clerc,	do	do	900 00
C. A. Parant.....	do	do	do	600 00
Alfred Paré.....	Surintendant des Bois et Forêts,	do	do	1,500 00
V. Derome.....	do	do	do	900 00
P. T. Morin.....	do	do	do	600 00
W. E. Collins.....	Vente des terres, section O.,	do	do	1,600 00
L. F. Berthelot.....	do	do	do	1,200 00
E. A. Sutton.....	do	do	do	1,000 00
G. J. Audette.....	do	do	do	600 00
L. D. Lemoine.....	Vente des terres, section E.,	do	do	1,600 00
L. L. Rivard.....	do	do	do	1,800 00
D. C. Mackellie.....	do	do	do	1,300 00
J. M. Turcotte.....	do	do	do	800 00
J. Faucher.....	do	do	do	1,090 00
J. N. Froulx.....	Régistrare,	do	do	1,200 00
L. H. B. Garneau.....	Asst. do	do	do	600 00
Jos. Caron.....	Messager et gardien des bureaux,	do	do	525 00
Chas. Dumontier.....	do	do	do	525 00
Jos. Fiset.....	do	do	do	400 00

Département de l'Agriculture et des Travaux Publics

Hon. J. A. Chapleau.....	Commissaire,	do	do	3,000 00
S. Lesage.....	Asst. do	do	do	2,000 00
E. Gagnon.....	Secrétaire,	do	do	1,400 00
P. Gauvreau.....	Directeur des T. Publics,	do	do	1,800 00
J. B. Derome.....	Asst. ingénieur,	do	do	1,300 00
J. O. Fontaine.....	Directeur de colonisation,	do	do	1,200 00
A. G. Guilbault.....	Régistrare,	do	do	1,000 00
H. A. Turgeon.....	Clerc,	sept	do 31 oct. 1880, à \$800.....	466 66
do	Asst. dir. de colonisation,	cinq	do 30 juin 1881, à \$1,100.....	416 67
E. A. Barnard.....	Directeur de l'Agriculture,	do	do	1 600 00
P. M. Partridge.....	Teneur de livres,	do	do	1,400 00
A. M. F. d'Eschambault.....	Asst. do	do	do	800 00
J. O. Méthot.....	Inspecteur des T. Publics,	do	do	800 00
T. E. Gauvreau.....	Clerc,	do	do	597 98

A reporter.....	17,691 31	91,387 22	1,099,852 43
-----------------	-----------	-----------	--------------

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report	17,691	31	91,387	22	1,009,852	43
TRAITEMENTS DES DÉPARTEMENTS—Suite							
<i>Département de l'Agriculture et des Travaux Publics—Suite</i>							
P. T. Chartier	Clerc,	huit	mois de traitement au 30 juin 1881, à \$650.....	433	34		
J. B. Sirois	Messenger,	onze	do do à \$575.....	527	09		
P. Archambault	do	douze	do do	575	00		
P. Peirier	do	do	do do	400	00		
					19,626	74	
<i>Département de l'Instruction Publique</i>							
Hon. G. Ouimet	Surintendant,	douze	mois de traitement au 30 juin 1881.....	4,000	00		
L. Giard	Secrétaire,	do	do do	2,200	00		
H. H. Miles	Asst. secrétaire,	neuf	do 31 mars 1881, à \$1,600....	1,200	00		
Oscar Dunn	Secrétaire conjoint,	douze	do 30 juin 1881.....	1,200	00		
L. Devisme	Clerc cor. française,	do	do do	1,200	00		
Paul De Cazes	Asst. do et bibliothécaire,	do	do do	1,200	00		
J. H. Richardson	C. des compt. et des statistiq.	six	do 31 déc. 1880, à \$1,400....	700	00		
do	do	do	do 30 juin 1881, à \$1,600....	799	99		
L. Lefebvre	Asst. do	douze	do do	800	00		
R. Lamontagne	do do		traitement du 27 déc. 1880 au do à \$600.....	305	00		
L. J. Prêgen	Clerc,	six	mois de traitement au 31 déc. 1880, à \$800.....	400	00		
do	do	do	do 30 juin 1881, à \$900.....	449	99		
P. Prévost	Gardien du magasin,	douze	do do	660	00		
David Bittner	Messenger,	do	do do	525	00		
Albert Doré	do	do	do do	450	00		
H. H. Miles	Montant qui lui a été accordé, lors de sa démission.....			1,077	64		
					17,167	62	
Total des traitements des Départements.....					128,181	58	

DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTMENTS

Bureau du Lieutenant-Gouverneur

G. H. Cherrier.....	pour almanachs d'adresses.....	\$ 14 00		
John Hood & Cie.....	livre.....	16 80		
L. J. Demers & Frères.....	impression.....	30 00		
Dawson & Cie.....	papeterie et livres-blancs.....	18 02		
Capt. H. C. Sheppard, A. D. C.....	voiturage, express, fret, etc.....	375 36		
G. A. Lafrance.....	reliure etc.....	18 35		
Léon Arel.....	glace en 1879.....	5 00		
Diverses Personnes.....	abonnements et annonces dans divers journaux.....	314 27		
Anaclet Bélanger.....	cadres de gravures.....	17 00		
Gust. Grenier & Thom. Normandin.....	copie du discours du trône.....	3 00		
Wm. H. Laroche.....	glace en 1880.....	5 00		
George Laperrière.....	voitures.....	8 00		
Ferdinand Trudel.....	do.....	446 95		
Montreal Telegraph Co.....	télégrammes.....	56 53		
G. Alphonse Desjardins.....	Débats de la Législature Provinciale de 1879.....	3 00		
George Cox.....	gravure et papeterie.....	175 25		
Fisher & Blouin.....	équipement d'un planton.....	12 50		
City District Company.....	loyer d'une boîte.....	39 00		
W. H. Stevenson.....	Photographies.....	3 00		
Capt. H. C. Sheppard, A. D. C.....	frais de voyage.....	192 10		
James R. Fraser.....	voitures.....	14 00		
Charles Hough.....	do.....	142 25		
C. E. Holiwell.....	livres blancs, timbres-poste et papeterie.....	313 37		
Thomas Chapais.....	voiturage, express et fret.....	28 95		
M. S. Foley & Cie.....	Journal de Commerce etc.....	5 25		
A. & Geo. C. Holland.....	Débats du Sénat, session de 1880.....	35 00		
Dominion Telegraph Co.....	télégrammes.....	145 41		
J. Theo. Robinson.....	gazettes.....	2 25		
Chas. Cornell.....	sac aux lettres etc.....	5 50		
LaRoche & Cie.....	pharmaciens, divers.....	5 00		
Arthur Buies.....	livres.....	2 50		
M. L. Crémazie.....	do.....	1 55		
Hon. Juge Loranger.....	Commentaires sur le Code Civil.....	12 00		
Léonard Lefebvre.....	une boîte en ferblanc.....	3 50		
C. H. J. Maguire.....	livres.....	12 00		
W. T. Lannen.....	voiturage, express et divers.....	9 40		
Jean Boiteau.....	voitures.....	2 50		
Geo. Bishop & Cie.....	gravure et papeterie.....	222 55		
T. J. Richardson.....	Hansard pour 1880.....	12 00		
A reporter.....		2,728 11	128,181 58	1,099,852 43

Gouvernement Civil—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	2,728 11		128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>Suite</i>				
	<i>Bureau du Lieutenant Gouverneur—Suite</i>				
Louis Napoléon Servais.....	Pour livres	1 50			
Elzéar Vincent.....	sacs de papier.....	1 57			
J. O. Filteau.....	livres	40 75			
P. G. Delisle.....	impressions.....	7 50			
M. Mathieu.....	La Revue Légale.....	20 00			
Horace Tétu.....	livres.....	8 75			
MacLean, Roger & Cie.....	Dominion Annual Register.....	5 00			
L. H. Packard & Cie.....	Champion Letter Files	7 00			
William Stanley.....	cartes.....	6 53			
C. J. Hutton.....	livres.....	16 05			
Eusèbe Sénécal.....	livres.....	19 00			
L. D. Duvernay.....	papeterie etc.....	6 50			
Burland Lithographic Cie.....	impressions.....	5 00			
H. J. Morgan.....	Annual Register.....	5 00			
L. E. Gaulin.....	voitures.....	44 75			
W. E. Genest.....	bonnet d'hiver pour planton.....	3 00			
Stanislas Drapeau.....	Foyer Domestique et L'Album des Familles.....	5 00			
Joseph Bouré.....	service comme messenger temporaire.....	10 00			
John J. Foote.....	brochures.....	5 50			
John Lovell et fils.....	livres.....	5 50			
C. A. Boivin.....	salario comme messenger temporaire.....	12 00			
J. Durie et fils.....	livres.....	97 10			
D. Forget.....	brochures.....	3 00			
Cherrier & Cie.....	almanachs d'adresses.....	7 00			
J. & W. Reid.....	presse à copier et papeterie.....	27 60			
	<i>Département du Conseil Exécutif</i>				
Arthur Hardy.....	Pour papeterie.....	1 20			
W. H. LaRoche.....	glace.....	5 00			
			3,098 71		

G. H. Cherrier.....	almanachs d'adresses	7 00
Asile du Bon Pasteur.....	impressions et reliure	208 60
Compagnie du Gaz de Québec.....	gaz.....	50 40
Walter Murphy.....	bandes élastiques	8 50
Diverses personnes.....	abonnement à divers journaux.....	32 50
J. B. Rolland et Fils.....	timbres et papeterie.....	40 03
L. Lefebvre.....	ouvrage de ferblantier.....	8 95
A. Côté et Cie.....	Buies, ouvrage sur le Saguenay.....	6 25
Hon. J. J. Ross.....	dépenses de voyage.....	25 00
MacLean, Roger et Cie.....	Dominion Annual Register.....	12 50
A. Côté et Cie.....	impression et publication des règlements du service civil.....	8 00
Olivier Vallée.....	menus frais de bureau.....	531 46
A. O. Raymond.....	papeterie.....	3 75
I. P. Déry.....	do.....	47 60
Boniface Côté.....	porte-journaux.....	12 83
N. E. Dionne.....	livres.....	10 00
J. O. Filteau.....	do.....	18 00
Cherrier et Cie.....	un almanach d'adresses.....	3 50

1,041 07

Département du Secrétariat de la Province

Joseph Blouin.....	Pour salaire comme journalier.....	220 00
G. H. Cherrier.....	almanachs d'adresses.....	20 00
dive ses personnes.....	abonnements et annonces dans divers journaux	336 21
A. P. Garon.....	salaire comme commis et copiste durant la session.....	134 00
Evariste Lemieux.....	do do.....	120 00
E. T. Bourget.....	do do.....	164 00
Arthur Hardy.....	papeterie.....	10 15
Emérence Roy.....	salaire comme femme de journée.....	184 06
Hon. Et. Théodore Pâquet.....	voitures.....	8 00
Emery Perrin.....	salaire comme commis durant la session.....	76 00
Thomas Fournier.....	timbres-poste.....	200 00
Télesphore Lemieux.....	reliure, etc.....	79 65
H. Jacobs.....	plumes.....	7 50
Montreal Telegraph Co.....	télégrammes.....	139 11
Veuve Robert Smyth.....	salaire comme femme de journée à l'école de navigation.....	9 00
A. Côté et Cie.....	impressions, etc.....	270 40
Félix Campeau.....	salaire comme surnuméraire.....	704 00
Duquet et Cie.....	réparation d'une pendule.....	3 50
Léon Arel.....	glace pour 1879 et 1880.....	10 00
Ths. L. Wilson.....	livres.....	5 75
Bureau de Poste de Québec.....	port de lettres, etc.....	11 60
C. H. Mackintosh.....	Parliamentary Companion et annonces.....	220 00

A reporter.....

3,022 93

4,139 78

128,181 58

1,099,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	3,022 93	4,139 78	128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	Département du Secrétariat de la Province—Suite				
Companie du Gaz de Québec.....	Pour gaz, etc	20 14			
Walter Murphy.....	Bandes élastiques	22 40			
M. L. Crémazie.....	papeterie	2 71			
Ferdinand Trudel.....	voitures	3 00			
Philippe Vallière.....	meubles de bureau	13 00			
Mercier et Cie.....	impressions et papeteries.....	240 75			
A. Côté et Cie.....	Buie, ouvrage sur le Saguenay.....	50 00			
G. Désilets et Frère	impressions.....	417 47			
I. P. Déry.....	papaterie.....	116 80			
Dominion Telegraph Co.....	télégrammes.....	33 10			
A. O. Raymond.....	papeterie.....	8 75			
L. G. Demers et Frère.....	impressions.....	240 31			
David Forget.....	brochures	6 25			
Little, Brown & Cie.....	Todd's Parliamentary Government.....	30 00			
Albert Doré.....	1 boîte lithographique et boîtes en bois.....	20 75			
Hon. juge Loranger.....	Commentaires sur le Code Civil.....	12 00			
MacLean, Roger et Cie.....	Morgan's Dominion Annual Register.....	25 00			
J. N. Duquet.....	Manuel de la culture de la betterave	10 00			
James Carrel.....	impressions.....	30 00			
Chs. J. Hutton.....	livres	41 75			
Jos. E. Lemieux.....	Hansard de 1880	14 00			
Émérence Roy.....	diverses articles de bureau.....	11 01			
Louis Napoléon Servais.....	livres	4 25			
V. H. Bazerque.....	do	16 50			
Dept. de l'Instruction Publique.....	do	449 81			
John Lovell et Fils	Jos. Doutre, Constitution du Canada.....	5 00			
Joseph Rondeau.....	verreries, faïences, etc	50 80			
C. E. Holiwell.....	boîtes aux lettres et almanachs.....	5 45			

Oscar Dunn.....	Glossaire Franco-Canadien	3 00
C. E. Deschamps.....	Surveillance du déménagement et de l'installation du bureau du Secrétaire de la province, dans les nouveaux édifices...	50 00
C. K. Ogden.....	télégrammes et frais de poste à Trois-Rivières	2 48
V. Bélanger & Cie.....	cadenas de cuivre.....	3 50
Léger Brousseau.....	livres blancs, etc.....	63 50
M. L. Fournier.....	cadres, ect.....	3 24
François Forget.....	aide au déménagement du départ. dans les nouveaux édifices..	10 00
Paul Blouin.....	do do do	15 00
Paul de Cazes.....	livres	3 00
Charles Joncas.....	entrée en douane.....	2 00
Canadian Express Co.....	fret.....	82 49
Z. Chartré.....	fournitures et réparations.....	45 90
W. Chapman.....	livres.....	25 00
Wyse & Cie.....	impressions.....	12 00
C. E. Holiwell.....	livres	8 75
J. G. Bourget.....	do	10 50
Thomas T. Nesbitt.....	traduction	6 50
L'Abbé J. C. Lafamme.....	livres	50 00
Eusèbe Sénécal.....	La Themis.....	6 00
N. E. Dionne	livres	10 00
Horace Tétu	do	3 00
Dawson Brothers.....	do	1 00
J. O. Filteau.....	do	5 00
Carswell & Cie.....	un livre.. ..	7 00
J. A. Bezin.....	traitement comme employé surnuméraire	54 00
George Tanguay.....	do	38 00
M. Mathieu.....	La Revue Légale	5 00
The Burland Lithographie Co....	L'Opinion Publique	6 00
Cherrier & Cie.....	Almanachs d'adresses.....	17 50

5,573 09

Département du Registraire Provincial.

Louis E. Thompson.....	Pour transcription de documents.....	626 00
T. P. Bédard.....	traitement comme employé surnuméraire	918 00
Alph Pierre Garon.....	transcription de documents.....	51 00
Joseph Bouchard.....	do	237 00
Jean Nadeau.....	services comme copiste.....	282 50
Arthur Gauthier.....	traitement comme employé surnuméraire	198 00
G. H. Cherrier.....	un almanach des adresses.....	3 00
I. P. Déry	livres blancs et papeterie.....	783 05
Jean Labrecque.....	loyer d'un tiroir au bureau de poste.....	4 00
Cie d'Imprimerie de Trois-Rivières.	abonnement à La Concorde.....	3 00

A reporter.....

3,105 55

9,712 87

128,181 58

1,099,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report	3,105 55	9,712 87	128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	Département du Régistralre de la Province—Suite				
L. Sauriol.....	Pour transcription de documents.....	51 50			
H. Houde.....	services eomme copiste.....	78 50			
J. S. Gauvreau.....	papeterie.....	26 26			
Etienne Poitras.....	petits déboursés de bureau.....	101 65			
Nap. Geo. Guay.....	services eomme copiste.....	75 00			
John Lovell & Fils.....	Jos. Doutre, Constitution du Canada.....	5 00			
A. O. Raymond.....	papeterie.....	34 00			
Thomas Blanchet.....	services eomme copiste.....	46 00			
Oscar Dunn.....	livres.....	3 00			
Veuve O. Deslauriers.....	do.....	10 00			
V. H. Bazerque.....	un livre.....	5 50			
Adeline Poitras.....	salairé eomme femme de journée.....	80 50			
Mercier & Cie.....	papeterie.....	25 75			
Eudore Evanturel.....	transcription de manuscrits français, à Boston.....	105 00			
A. Bolduc.....	plumes.....	5 80			
J. O. Filteau.....	livres.....	11 00			
C. Hardy.....	transcription de documents.....	71 50			
Bureau de poste de Québec.....	loyer d'un tiroir au bureau de poste pour 1881.....	4 00			
Cherrier & Cie.....	un almanach des adresses.....	3 50			
H. Jacobs.....	plumes.....	15 00			
J. M. Mackay.....	traitement eomme employé surnuméraire.....	74 88			
			3,938 89		
	Département des officiers en loi de la Couronne				
John Jones.....	Pour un almanach des adresses et Morgan's Dominion Register...	3 50			
G. H. Cherrier.....	almanachs des adresses.....	10 00			

Hon. L. O. Loranger.....	frais de voyage et services d'un commis, &c.....	615 55			
Christopher Massiah.....	traitement comme employé surnuméraire	764 00			
H. Jacobs	plumes.....	12 00			
Montreal Telegraph Company.....	télégraphie	396 84			
Henri Delagrave.....	traitement comme employé surnuméraire	90 00			
Bureau de poste de Québec.....	port de lettres.....	100 84			
Diverses personnes	abonnement à divers journaux.....	122 33			
W. F. LaRoche & Cie.....	glace	5 00			
Thomas L. Wilson.....	1 Encyclopedia of Law and Forms.....	5 75			
Thomas Fournier.....	timbres-poste	74 00			
I. P. Déry.....	papeterie, &c.....	417 55			
F. R. E. Campeau.....	livres.....	6 00			
Joseph A. Defoy.....	frais de voyages.....	51 95			
Propriétaire Daily Telegraph.....	impressions.....	3 00			
Eusèbe Sénécal.....	La Themis	6 00			
Chas. J. Hutton.....	livres	7 00			
A. Côté & Cie.....	Buies, son voyage au Saguenay.....	31 25			
Carswell & Cie.....	livres de droit.....	17 30			
C. E. Holiwell.....	papeterie.....	7 10			
David Forget.....	livres	6 25			
Veuve Siméon Bilodeau.....	salaire comme femme de journée.....	130 00			
MacLean, Roger & Cie.....	Dominion Annual Register.....	20 00			
J. N. Duquet.....	livres	10 00			
Fauteux & Cie.....	do	4 00			
John Lovell.....	Lower Canada Jurist	4 00			
Little, Brown & Cie.....	Todd's Parliamentary Government.....	30 00			
M. Mathieu.....	La Revue Légale.....	40 00			
Jos. Hamel & Frères.....	paillassons et tapis en fibre de coco.....	8 63			
Oscar Dunn.....	livres	3 00			
George LeBel.....	traitement comme employé surnuméraire	163 33			
John J. Foote.....	impressions.....	20 00			
M. L. Fournier.....	cadres et montage des cartes	13 24			
Dawson Brothers.....	livres	31 00			
Paul de Cazes.....	brochures.....	6 00			
A. O. Raymond.....	un encrier.....	1 50			
James Carrel.....	impressions.....	3 00			
Dominion Telegraph Co.....	télégraphie	120 60			
Wyse & Cie.....	gravure et impressions	22 00			
G. A. Lafrance.....	livres blancs.....	9 00			
J. O. Filteau.....	livres	12 00			
Christopher Massiah.....	frais de voyage.....	11 30			
Siméon Marcotte.....	impressions.....	16 00			
L. J. Demers & Frère.....	do	4 00			
Veuve F. X. Paré.....	salaire comme femme de journée.....	10 00			
William Chapman.....	brochures	25 00			
A reporter.....		3,470 81	13,651 76	128,181 58	1,099,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	3,470 81	13,651 76	128,181 58	1,099,852 43
	<i>DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite</i>				
	<i>Département des officiers en loi de la Couronne—Suite</i>				
V. Bélanger & Cie.....	Pour un époussetoir en plumes, &c.....	3 40			
Hon. Juge Loranger.....	livres.....	21 00			
			3,495 21		
	<i>Département du Trésor</i>				
Henry Hughes.....	Pour indemnité pour la garde du bureau.....	100 00			
G. A. Lafrance.....	livres blancs, reliure, &c.....	101 35			
H. Jacobs.....	plumes.....	45 00			
Arthur Hardy.....	papeterie.....	85 09			
G. H. Cherrier.....	almanachs des adresses.....	20 00			
Sundry Persons.....	abonnements à divers journaux.....	243 23			
John Jones.....	un Maritime Directory.....	1 00			
Montreal Telegraph Co.....	télégraphie.....	202 80			
Dawson & Cie.....	papeterie, &c.....	399 34			
Gazette Printing Co.....	impressions.....	130 50			
H. Heath.....	salaires comme messenger.....	366 67			
F. LaRoche, Junior.....	do commis.....	306 00			
J. A. Martel.....	do do.....	306 00			
J. Arthur Green.....	do do.....	306 00			
John Musson & Cie.....	glace.....	5 00			
Bureau de poste de Québec.....	port de lettres.....	589 62			
Thomas L. Wilson.....	1 Encyclopedia of Law and Forms.....	5 75			
Compagnie du gaz de Québec.....	gaz.....	107 21			
John J. Fouts.....	impressions.....	44 95			
Hon. J. G. Robertson.....	frais de voyage.....	76 75			

City District Company.....
 James Carrol.....
 C. E. Holliswell.....
 Barland Lithographie Co.....
 Henry Hughes.....
 A. O. Raymond.....
 A. Côté & Cie.....
 Dominion Telegraph Co.....
 Gaspard Drolet.....
 H. T. Machin.....
 David Forget.....
 Little, Brown & Cie.....
 A. Côté & Co.....
 Maclean Roger & Cie.....
 Joseph E. Lemieux.....
 John Lovell & Son.....
 Téléphore Lemieux.....
 Oscar Dunn.....
 M. L. Fournier.....
 Paul de Cazes.....
 J. E. Drolet.....
 H. Heath.....
 Roderick McLeod.....
 Thomas Andrews.....
 G. Alph. Desjardins.....
 Joseph Cowan.....
 Geo. Bishop & Cie.....
 C. Vincelette.....
 A. Bolduc.....
 J. O. Filteau.....
 Eusèbe Sénécal.....
 M. Gerbié.....
 N. E. Dionne.....
 Morton, Phillips & Bulmer.....
 M. Mathieu.....
 Cherrier & Cie.....

loyer d'un appareil..... 16 00
 impressions..... 145 00
 papeterie..... 37 90
 gravure et papeterie officielle..... 37 75
 petits déboursés de bureau..... 279 14
 papeterie..... 5 25
 papeterie, &c..... 169 98
 télégraphie..... 41 87
 frais de voyage..... 12 00
 do..... 22 05
 livres..... 6 25
 Todd's Parliamentary Government..... 30 00
 livres..... 31 25
 Dominion Annual Register..... 20 00
 Canadian Hansard..... 28 00
 Jos. Doutré, Constitution du Canada..... 10 00
 reliure, &c..... 77 50
 livres..... 6 00
 cadres, &c..... 11 34
 livres..... 6 00
 traduction de Documents Publics..... 25 00
 ouvrage supplémentaire pour transcrire des documents..... 13 07
 divers..... 2 25
 matériaux et réparations..... 46 95
 livres..... 40 00
 pose d'un tapis..... 3 00
 papeterie et étampage..... 117 50
 livres..... 6 00
 plumes..... 7 60
 livres..... 12 00
 La Themis..... 12 00
 livres..... 17 00
 do..... 10 00
 tables d'intérêts de Matte..... 7 00
 La Revue Légale..... 5 00
 almanachs d'adresses..... 14 00

4,736 94

Département des terres de la Couronne

G. H. Cherrier.....
 I. P. Déry.....
 Joseph Caron.....
 Edmond Poitevin.....

Pour almanachs des adresses..... 25 00
 papeterie..... 896 45
 dépenses contingentes du bureau..... 429 91
 services comme gardien de nuit, &c..... 187 50

A reporter.....

1,538 86

21,883 91

128,181 58

1,099,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	1,538 86	21,883 91	128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	Département des terres de la Couronne—Suite				
G. A. Lafrance.....	Pour reliure, etc.....	271 30			
Société St. J. Bte. de Québec.....	un pavillon de la Puissance.....	15 00			
A. Côté & Cie.....	impressions et papeterie.....	936 20			
James Carrel.....	impressions.....	373 00			
Arthur Toussaint.....	huile de Charbon.....	20 30			
Montreal Telegraph Co.....	télégraphie.....	87 45			
Sundry Persons.....	abonnements à divers Journeaux.....	262 08			
Quebec Gas Company.....	gaz.....	10 46			
City District Company.....	loyer d'un appareil.....	16 00			
C. J. Hutton.....	livres.....	8 00			
Arthur Hardy.....	papeterie.....	8 30			
Arthur Charland.....	traitement comme employé surnuméraire.....	92 00			
Joseph Grénier.....	do do.....	608 58			
J. J. Gahan.....	do do.....	608 58			
F. X. Genest.....	do do.....	608 58			
Alfred Morissette.....	do do.....	546 00			
J. A. Langlais.....	papeterie.....	427 24			
L. N. Servais.....	livres.....	1 50			
Léger Brousseau.....	impressions et reliure.....	132 04			
Ovide Picard.....	ouvrage de ferblantier et matériaux.....	41 55			
Beauchemin & Valois.....	1 Code Civil Annoté.....	6 00			
A. Côté & Cie.....	Buies, son ouvrage sur le Saguenay.....	125 00			
Thomas Sheehan.....	traitement comme employé surnuméraire.....	30 00			
Noël Rancour.....	glace.....	10 00			
A. Thomson.....	reliure.....	5 00			
L. G. Lepine.....	papeterie.....	4 50			
Dominion Telegraph Co.....	télégraphie.....	38 47			

David Forget.....	livres.....	6 25			
Little, Brown & Cie.....	Todd's Parliamentary Government.....	30 00			
Dawson Frères.....	livres.....	18 00			
MacLean, Roger & Cie.....	Dominion Annual Register.....	20 00			
Télesphore Lemieux.....	reliure.....	177 40			
J. O. Filteau.....	livres.....	21 00			
Oscar Dunn.....	do.....	3 00			
T. J. Richardson.....	Hansard.....	10 00			
Rev. J. C. Laflamme.....	analyse de minéraux.....	20 00			
J. N. Duquet.....	livres.....	6 00			
V. H. Bazerque.....	do.....	11 00			
Hon. Justice Loranger.....	livres de droit.....	12 00			
John Lovell & fils.....	Jos. Doutré Constitution du Canada.....	5 00			
F. N. Boxer.....	livres.....	4 00			
Alfred Lacasse.....	traitement comme messenger.....	191 66			
Edmond Poitvin.....	do.....do.....	52 50			
Joseph Rondau.....	faïence, etc.....	23 85			
Paul Cousin.....	plan cadastral et livre de renvoi de la cité de Québec.....	16 00			
Dawson & Cie.....	livres.....	2 00			
Sim'on Marcotte.....	impressions.....	19 50			
Robert Morgan.....	un couvercle à l'épreuve de l'eau.....	7 00			
J. M. Tardivel.....	matériaux pour blanchir et tapisser.....	6 87			
Alfred Lacasse.....	une horloge et des plumes à dessiner.....	8 00			
Horace Tétu.....	livres.....	2 00			
Paul de Cazes.....	do.....	3 00			
Philémon Brunet.....	réparation d'instruments d'arpenteur.....	12 50			
J. V. Gale.....	divers menus déboursés de bureau.....	48 81			
James Creighton.....	traitement comme employé surnuméraire.....	228 00			
C. H. Mackintosh.....	Parliamentary Companion.....	2 00			
M. L. Fournier.....	cadres.....	1 40			
Edouard Roussel.....	ouvrage de menuiserie et matériaux.....	12 05			
Wm. Stanley.....	papeterie.....	3 05			
Anacleto Bélanger.....	cadres.....	16 40			
Ormond Fletcher.....	copie du plan d'Albanet et de Normandin.....	12 96			
Eusèbe Sénécal.....	La Themis.....	6 00			
A. O. Raymond.....	Dictionnaire de Larousse.....	5 40			
N. E. Dionne.....	livres.....	10 00			
J. A. Bélanger.....	une coupe en marbre.....	3 00			
Banque de Montréal, Québec.....	commission pour perception d'argent pour le département.....	5 12			
The Post Printing & Publishing Co.	impressions.....	78 20			
Rico, Sharpley & fils.....	matériaux pour dessin.....	3 50			
J. Baker Edwards.....	analyse de matériaux et rapport.....	40 00			
Jos. Hamel & Frères.....	serviettes et paillassons.....	35 45			
Joseph Caron.....	frais de déménagements du Kent House.....	7 10			
M. Mathieu.....	La Revue Légale.....	5 00			
A reporter.....		8,042 56	21,883 91	128,181 58	1,099,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	8,042 56	21,883 91	128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES—Suite				
	Département des terres de la Couronne—Suite				
Forrest, Patenaude & Cie.....	Pour matériaux pour dessin, taxes de douane.....	92 51			
C. H. Maguire.....	clef de chiffres.....	6 00			
Thomas Morkill.....	1 Dominion Directory.....	2 50			
P. L. Morin.....	carte géographique et topographique de Paris et des environs..	10 00			
Gustave Smith.....	couleurs liquides et mélange de liquides, etc.....	64 75			
Ruel & Dorval.....	collage sur toile d'une grande carte.....	5 40			
G. J. Audette.....	transcription du livre terrier des patentes, branche de la sec. O.	200 00			
Cherrier & Cie.....	almanachs des adresses.....	31 50			
Duquet & Cie.....	réparation d'une horloge.....	1 00			
			8,456 22		
	Département de l'agriculture et des travaux publics				
George Fraser.....	Pour salaire comme messenger surnuméraire.....	118 35			
Veuve Prisque Vézina.....	salaire comme femme de journée.....	76 50			
Veuve J. Bte. Peltier.....	salaire pour la garde du bureau.....	83 32			
Thomas Sheehan.....	traitement comme employé surnuméraire.....	351 65			
Vilmoir, Andrieux & Cie.....	une collection de statues, vases, etc., sur panneaux de papier				
	de tenture.....	1 94			
Ernest Gagnon.....	dépenses contingentes de bureau.....	287 00			
J. B. C. Hébert.....	traitement comme employé surnuméraire.....	166 00			
J. B. Gosselin.....	do do.....	280 00			
Jean Côté.....	do do.....	151 00			
Jos. Gonzague Vincent.....	traitement comme copiste.....	84 00			
J. A. Langlais.....	papeterie.....	717 71			
Léger Brousseau.....	timbres-poste.....	461 00			
G. H. Cherrier.....	almanachs des adresses.....	42 00			

Geo. Horne & Fils.....	papeterie.....	7 50			
Arthur Hardy.....	do.....	10 50			
Arthur Buies.....	salaire comme employé surnuméraire.....	166 00			
Diverses personnes.....	abonnement et annonces dans divers journaux.....	543 85			
P. T. Chartier.....	salaire comme employé surnuméraire.....	159 00			
Joseph de L. Taché.....	do do et dépenses de voyage.....	662 25			
Arthur Buies.....	pour payer G. E. Desbarats pour gravures, etc.....	100 00			
N. U. Joanet.....	salaire comme employé surnuméraire.....	87 00			
Télesphore Lemieux.....	reliure, etc.....	327 00			
David Monette.....	services rendus dans l'élection des directeurs de la société d'agriculture du comté de Laprairie.....	24 75			
Dawson Brothers.....	Todd's Parliamentary Government in Canada.....	5 00			
R. J. McDonald.....	poudre désinfectante.....	10 00			
James Creighton.....	salaire comme employé surnuméraire.....	125 00			
G. A. Lafrance.....	livres blanes et reliure.....	191 92			
J. S. Gauvreau.....	papeterie.....	213 88			
L'Abbé L. Provancher.....	Salaire comme curateur du musée Entomologique.....	37 50			
John Musson & Cie.....	glace.....	5 00			
I. P. Déry.....	papeterie.....	311 93			
Montreal Telegraph Co.....	télégrammes.....	517 38			
V. Bélanger & Cie.....	quincaillerie.....	40 15			
M. L. Crémazie.....	papeterie.....	1 70			
Gédéon LaRoque.....	livres.....	350 00			
P. F. Réaume.....	cadenas.....	4 50			
F. X. Gagnon.....	timbres-poste.....	75 00			
Siméon Marcotte.....	impressions, etc.....	162 50			
Peverley & Cie.....	verrerie.....	3 40			
A. N. Montpetit.....	traduction.....	150 00			
Dawson & Cie.....	papeterie, etc.....	20 30			
Gabriel de la Porte.....	salaire comme employé surnuméraire.....	516 00			
J. R. Woods.....	télégrammes.....	1 20			
A. Holland.....	ouvrage de copiste.....	10 00			
Octave Cuisset.....	instruments de chimie.....	11 09			
do.....	dépenses de voyage.....	4 10			
do.....	salaire comme chimiste.....	471 75			
Hearn Harrison & Cie.....	Equerre d'architecte, à niveau.....	6 00			
J. Ete. Sirois.....	salaire comme messenger.....	10 91			
A. Côté & Cie.....	livre de Baies sur le Saguenay.....	156 25			
Dominion Telegraph Co.....	télégrammes.....	543 45			
L. J. Demers & Frère.....	impression.....	59 20			
David Forget.....	livres.....	6 25			
Hon. J. A. Chapleau.....	dépenses de voyage.....	230 65			
Paul Cousin.....	plan du cadastre de la cité de Québec et livre de renvoi.....	28 00			
Joseph E. Lemieux.....	Hansard Canadien pour 1878-1880.....	21 00			
J. N. Duquet.....	livres.....	40 00			
L'Hon. Juge Loranger.....	livres de loi.....	12 00			
A reporter.....		9,281 36	30,340 13	128,181 58	1,090,852 43

Gouvernement Civil.—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	9 21 36	30,340 13	128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS.— <i>Suite</i>				
	<i>Département de l'Agriculture et des Travaux Publics.—Suite</i>				
Olivier Montreuil.....	Pour louage de voiture.....	6 00			
Wyse & Cie.....	étampage et impression.....	48 00			
Geo. Bishop & Cie.....	gravures et papeterie officielle.....	25 25			
MacLean, Roger & Cie.....	Dominion annual register.....	20 00			
J. T. Sutton.....	Hansard Canadien pour 1879.....	7 00			
C. H. Mackintosh.....	Parliamentary Companion.....	12 00			
William Evans.....	graines de betteraves à sucre.....	6 30			
G. N. L. Beaudry.....	copie de documents.....	8 00			
Fauteux & Cie.....	livres.....	6 00			
J. Bte. Sirois.....	réparation d'un pavillon.....	2 50			
Provl. Surveying & Publish. Co.	Atlas de la cité de Trois-Rivières et du comté de St. Maurice...	12 00			
J. R. Kane.....	cadenas, etc.....	4 00			
A. O. Raymond.....	cartes montées sur toile.....	7 25			
Anaclet Bélanger.....	cadres.....	6 00			
Ls. Napoléon Servais.....	livres.....	3 75			
John Lovell & Fils.....	Constitution du Canada, par Jos. Doutre.....	5 00			
Dr. A. F. Dame.....	Frais de l'exploration des puits à gaz, à Louiseville.....	181 05			
J. Vernier.....	préparations chimiques.....	40 50			
V. H. Bazerque.....	livres.....	53 00			
Oscar Dunn.....	do.....	3 00			
J. M. Tardivel.....	fournitures de dessin, etc.....	37 55			
Paul de Cazes.....	livres.....	3 00			
Mercier & Cie.....	impression, etc.....	24 00			
George LeBel.....	traitement comme employé surnuméraire.....	135 34			
J. Bte. Bureau, Junior.....	salaire comme messenger.....	180 00			
J. A. Bélanger.....	ouvrage de tailleur de pierre et deux pièces de marbre.....	21 00			
A. J. Turcotte.....	divers pour bureau.....	37 71			

Fisher & Blouin	courroies, &c.....	1 65			
T. A. Trudelle.....	livres.....	22 00			
Thomas Andrews	quincaillerie	5 15			
Beaudet & Cbinic.....	do	16 15			
George LeBel	traitement comme maître de poste des départements publics.....	125 00			
J. Bte. Dérome.....	abonnements à des journaux scientifiques.....	25 50			
R. Sampson, Junior.....	reparation d'instruments d'arpenteurs.....	2 00			
C. H. J. Maguire.....	une clef des chiffres	2 00			
Philippe Huot, N.P.....	notification parnotaire.....	4 00			
L'Abbé J. C. Laflamme.....	livres.....	100 00			
Veuve J. Bte. Peltier.....	fourniture de matériaux et façon de coussins, etc.....	4 55			
M. L. Fournier.....	cadres	4 50			
N. E. Dionne	livres.....	30 00			
Octave Cuisset.....	loyer d'un laboratoire durant 1879-1880.....	6 00			
Gustave Smith.....	matériaux pour dessin.....	16 50			
Pruno Duval.....	traitement comme employé surnuméraire.....	65 00			
James Carrel.....	impressions	20 00			
John Jordan.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	38 00			
Ernest Gagnon.....	frais de voyages.....	25 94			
Napoléon Langlois.....	service comme copiste.....	21 00			
Buteau Turcotte.....	traduction.....	100 00			
Ernest Gagnon.....	dépenses pour emballer le musée Chabert et le déménager de Melone à Montréal	350 00			
The Bell Telephone Co.....	loyer d'un Téléphone	20 00			
Cherrier & Cie.....	almanachs des adresses	21 00			
Canadian Express Co.....	express et fret sur des caisses de Québec à Liverpool.....	11 75			
A. T. Garant.....	toile à tracer.....	16 00			
P. M. Partridge.....	remise de la prime sur sa police de garantie.....	60 00			
F. E. Gauvreau.....	drogues	8 95			
			11,299 20		
<i>Département de l'Instruction Publique</i>					
G. H. Cherrier	Pour almanachs des adresses.....	23 00			
Augustin Raymond	livres.....	2 00			
Paul de Cazes.....	do	100 00			
Léger Brousseau.....	timbres-postes	600 00			
Telesphore Lemieux.....	reliure.....	311 88			
H. Jacobs.....	plumes	15 00			
Montreal Telegraph Co.....	télégraphie.....	50 38			
Arthur Hardy.....	papeteries	16 50			
Sundry Persons.....	abonnements à divers journaux et annonces.....	118 15			
J. H. Richardson.....	timbres-poste.....	2 25			
Citizen Ins. Guarantee Co.....	prime d'assurance de J. H. Richardson's.....	40 00			
	A reporter.....	1,279 16	41,639 33	128,181 58	1,999,852 43

Gouvernement Civil—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	1,279	16	41,639	33	128,181	58
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>Suite</i>						
	<i>Département de l'Instruction Publique—Suite</i>						
Joseph Blouin.....	Pour salaire comme journalier.....	201	67				
Chas. J. Hutton.....	livres.....	37	75				
Dawson & Cie.....	papeterie.....	11	90				
Léon Arel.....	glace pour 1879 et 1880.....	10	00				
Bureau de poste de Québec.....	port de lettres.....	31	74				
Bansereau & Cie.....	impressions.....	136	20				
Eusèbe Sénécal.....	do.....	75	00				
Geo. Bishop & Cie.....	gravure et papeterie officielle.....	387	35				
Paul Blouin.....	indemnité comme gardien du bureau.....	128	33				
Quebec Gas Company.....	gaz.....	30	60				
Duquet & Co.....	une croix d'or.....	15	00				
Walter Murphy.....	bandes élastiques.....	31	10				
M. L. Crémazie.....	papeterie.....	9	54				
Hon. P. J. O. Chauveau.....	indemnité comme examinateur des candidats à la position d'inspecteur d'écoles.....	20	00				
Revd. P. Lagacé.....	do do do do.....	10	00				
F. A. Hub. LaRue, M.D.....	do do do do.....	20	00				
F. X. Toussaint.....	do do do do.....	20	00				
Blumhart & Cie.....	papeterie.....	135	00				
J. P. Déry.....	un coupe-papier.....	1	75				
Paul de Cazes.....	achat de livres.....	10	00				
Octave Lemieux.....	do.....	54	61				
Charles Baillairgé.....	livres.....	115	00				
A. Côté & Cie.....	impressions, &c.....	785	63				
Léger Brousseau.....	impressions.....	558	55				
L. E. Frenette.....	classification des archives.....	196	00				
Louis Jos. Prêgen.....	do.....	214	00				

A. Pilon, Inspecteur d'écoles.....	frais de voyage et autres.....	26 00			
Rev. Z. Lacasse, O.M.I.	livres.....	175 00			
Ls. Napoléon Servais.....	do	52 10			
J. O. Filteau.....	livres et brochures.....	84 95			
J. G. Bossé.....	honoraires et déboursés <i>re</i> Delisle et les Commissaires d'écoles de St. Jean, comté de Montmorency.....	75 00			
Hon. Gédéon Ouimet.....	frais de voyage.....	250 00			
J. A. Langlais.....	papeterie.....	213 65			
H. H. Miles.....	frais de voyage	10 50			
Albert Doré.....	timbres-poste.....	5 26			
Carswell & Cie.....	Quebec Law Reports.....	4 00			
Dominion Telegraph Co.....	télégraphie.....	15 12			
Augt. Guay, Inspecteur d'écoles. ...	port de lettres et achats de livres pour être donnés en prix.....	13 00			
Henry H. Miles.....	assistance à l'assemblée annuelle des instituteurs de Montréal..	16 00			
P. G. Delisle.....	programmes	2 50			
Albert Doré.....	boîtes lithographiques.....	10 00			
Achille Bhéreur.....	services comme huissier.....	2 25			
Jos. E. Lemieux.....	Canadian Hansard.....	19 00			
Hon. Juge Loranger.....	livres de droit.....	12 00			
Bolton Magrath.....	frais de voyage, port de lettres officielles, &c.....	32 39			
Henry Miles, Junior.....	achat de livres, etc.....	75 00			
J. A. Jordan.....	livres.....	15 00			
Henry J. Morgan.....	do	60 00			
Robert Cassels, Junior.....	do	10 00			
Samuel Boivin.....	port de lettres et frais de transport.....	10 00			
James McGregor.....	allocation à l'association provinciale des instituteurs protestants..	50 00			
Charles Joncas.....	taxes de douane, etc.....	13 97			
John Lovell & fils.....	livres et impressions.....	115 00			
Albert Doré.....	menus déboursés de bureau.....	243 99			
Frs. H. O'Brien.....	services comme inspecteur d'écoles dans le comté de Saguenay..	50 00			
Boyd Egan & Cie.....	livres.....	42 75			
H. Harris.....	plumes.....	4 00			
J. H. Richardson.....	menus déboursés de bureau.....	136 28			
do	correction des épreuves et traduction	22 00			
Fauteux & Cie.....	livres.....	4 00			
A. O. Raymond.....	papeterie.....	78 07			
A. Bolduc.....	do	61 41			
John Lovell.....	Lower Canada Jurist.....	4 00			
V. H. Bazèrque.....	livres.....	16 50			
U. E. Archambault.....	frais de voyage	43 70			
Joseph Rondeau.....	fournitures de bureau.....	20 91			
Oscar Dunn.....	livres.....	6 00			
J. E. Ouimet.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	276 00			
Joseph Trudelle.....	livres.....	35 00			
	à reporter.....	6,938 18	41,639 33	128,181 58	1,699,852 43

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Rep rt.....	6,938 18	41,639 33	128,181 58	1,099,852 43
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	<i>Département de l'Instruction Publique—Suite</i>				
L. Devisme.....	Pour ouvrage supplémentaire	200 00			
Montreal Printing Co.....	impressions.....	174 25			
Montambault, Langelier & Lange- lier.....	balance du mémoire de frais des défendeurs <i>in re</i> Ouimet vs. Verville, et al.	52 11			
Surintendant de l'Instruction Pub.	dépot à la Cour Supérieur, Québec, <i>in re</i> De Varennes vs. Hallé.....	43 00			
MacLean, Roger & Cie.....	Dominion Annual Register.....	2 50			
B. Vohl.....	ver grossissant	2 00			
P. F. Béland.....	port de lettres	5 20			
George Tanguay.....	port de lettres et frais de transport	11 34			
Horace Tétu.....	livres	4 00			
R. D. Wasburg & Cie	médailles et écorins, etc	214 93			
Z. Chartré.....	fournitures de bureau et réparations.....	76 41			
M. T. Stenson.....	fret et port de lettres.....	11 25			
John J. Foote.....	impressions.....	121 47			
F. William Roy.....	boîtes de bois.....	6 40			
David Bittner et Albert Doré.....	ouvrage supplémentaire pour le déménagement. aux nouv édifices. honoraires et déboursés <i>re</i> Maguire vs. Hon. Gédéon Ouimet.....	60 00 10 00			
Alfred Rochon.....	ouvrage supplémentaire	162 00			
Christopher Massiah.....	L'Album des Familles.....	2 00			
Stanislas Drapeau.....	prélat	3 50			
Amédée Roberge.....	guides des postes.....	3 12			
J. Durie & fils.....	prime d'assurance sur la bibliothèque.....	30 63			
Phoenix Fire Assurance Co.....	services comme copiste <i>re</i> Pineau, et al.....	9 00			
Joseph E. d'Anjou.....	do do	3 00			
J. L. Gauvreau.....	services comme huissier <i>re</i> W. J. Alexander.....	3 45			
A. St. Amour.....					

The Burland Lithographic Co.....	photo. gravure.....	13 50			
Pierre Prevost.....	frais d'emballage et de transport des livres pour prix, expédiés aux inspecteurs d'écoles.....	27 40			
Dawson Brothers.....	livres.....	12 50			
George E. Desbarats.....	impressions.....	3 00			
Rev. M. M. Fothergill.....	frais de route..	10 75			
James Carrel.....	impressions.....	19 21			
Hon. Gédéon Ouimet.....	2 copies d'un jugement de la Cour Supérieure et de la C. d'Appel	5 00			
Alexandre Lefebvre.....	services comme huissier re L. Marchand, Ex-Secrétaire Trésorier de Longueuil.....	2 00			
Louis Joseph Prêgen.....	préparation des statistiques.....	24 00			
			8,297 10		
	<i>Commission du Service Civil.</i>			49,938 43	
Félix Fortier.....	Président, pour payer le traitement des employés et les dépenses contingentes de la commission.....		200 00		
O. F. Campeau.....	Montant non dépensé sur les mandats émis.....		50,136 43		
			88 57		
	Total des dépenses contingentes des Départements.....			50,225 00	
	Total des dépenses du Gouvernement Civil.....				178,406 58
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.				
	FONDS DES HONORAIRES DE JUSTICE.				
	<i>Traitement des Shérifs.</i>				
Hon. P. J. O. Chauveau.....	Shérif, Montréal, traitement et dépenses de son bureau pour 11 mois, jusqu'au 13 mai 1881	\$8,258 28			
Hon. C. Alleyne.....	do Québec, do 11 do do	5,774 98			
G. F. Bowen.....	do Saint-François, do 12 do 31 mai 1881	1,900 00			
			15,933 26		
	<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne et de la Paix.</i>				
Hubert, Honey & Gendron.....	Protonotaires, etc., Montréal, traitements et dépenses contingentes de leur bureau jusqu'au 30 juin, 1881	\$72,558 77			
	A reporter.....	72,558 77	15,933 26		1,278,259 01

Administration de la Justice.—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts
	Report.....	72,533	77	15,933	26
					1,278,259 01
	<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne et de la Paix.—Suite.</i>				
Fiset, Burroughs & Campbell.....	Protonotaires, etc, Québec, traitements et dépenses contingentes de leur bureau jusqu'au 30 juin 1881.....	\$36,841	67		
Short & Morris.....	do St. François, do 31 mai 1881.....	5,380	00		
C. E. Schiller.....	Greffier de la Couronne, Montréal, do pour juin 1880.....	233	33		
Schiller & Dansereau.....	do do 31 mai 1881.....	2,890	60		
W. E. Duggan.....	do Québec, do 30 juin 1881.....	1,521	50		
C. E. Schiller.....	Greffier de la paix Montréal, do pour juillet 1880.....	324	99		
Schiller & Dansereau.....	do do 31 mai 1881.....	5,322	66		
D. Murray.....	do Québec, do 30 juin 1881.....	4,437	53		
L. U. A. Genest.....	do Trois-Rivières, do 31 mars 1881.....	2,542	85		
Jos. T. Paradis.....	Crieur-audencier, Kamouraska, 12 mois de salaire, au 30 juin 1881.	300	00		
Ed. Borne.....	Greffier de la C. de Circuit, Iles de la Madeleine, 12 mois, 4 fév. 1881.	100	00		
		132,453	90		
	<i>Cour d'Appel.</i>				
L. W. Marchand.....	Greffier de la Cour d'Appel, Montréal, traitements et dépenses contingentes de son bureau jusqu'au 31 mai 1881.....	6,659	51		
				155,046	67
	<i>Fonds de bâtisse et des jurés.</i>				
L. M. Contlée.....	Shérif, Ottawa, pour payer les petits jurés.....	1,000	00		
P. Laberge.....	do Beauharnois, do	489	56		
				1,489	56
	<i>Poursuites Criminelles.</i>				
L. U. Fontaine.....	Pour services rendus comme avocat de la Couronne, durant l'année expirée le 30 juin 1881.....	440	00		

L. H. Filion.....	do	do	do	320 00		
J. Blanchet.....	do	do	do	260 00		
D. Z. Gaultier.....	do	do	do	100 00		
J. N. Bureau.....	do	do	do	115 50		
T. Amyrauld.....	do	do	do	20 00		
G. C. V. Buchanan.....	do	do	do	140 00		
W. McDonald.....	do	do	do	160 00		
E. T. Brooks.....	do	do	do	244 00		
J. K. Elliot.....	do	do	do	960 00		
W. H. Felton.....	do	do	do	551 08		
J. A. Mousseau & C. P. Davidson.....	do	do	do	1,518 00		
A. P. Caron.....	do	do	do	260 00		
R. Alleyne.....	do	do	do	260 00		
L. N. Asselin.....	do	do	do	300 00		
M. Tremblay.....	do	do	do	200 00		
Jas. Oliva.....	do	do	do	100 00		
P. V. Taché.....	do	do	do	221 60		
Ernest Cimon.....	do	do	do	60 00		
A. O. T. Beauchemin.....	do	do	do	120 00		
H. A. Piché.....	do	do	do	60 00		
J. R. Fleming.....	do	do	do	280 00		
C. Loupret.....	do	do	do	100 00		
C. P. Davidson.....	do	do	do	184 00		
N. L. Denoncourt.....	do	do	do	120 00		
C. P. Davidson & J. A. Ouimet.....	do	do	do	1,520 00		
J. Dunbar & T. Chase-Casgrain.....	do	do	do	520 00		
H. J. Pratten.....				27 00		
Rédaction et impression des indictements, etc.....					9,191 18	
<i>Dépenses contingentes des Shérifs.</i>						
Shérif, Arthabaska, pour dépenses contingentes de bureau pour l'année expirée le 30 juin 1881.....						
C. J. Powell, Dep.....				3,650 00		
A. Quesnel.....	do	do	do	1,290 00		
T. J. Taschereau.....	do	Beauce,	do	1,037 24		
L. Hainault.....	do	Beauharnois,	do	3,370 18		
P. Laberge.....	do	do	do	2,506 51		
S. W. Foster.....	do	Bedford,	do	3,417 10		
W. M. Sheppard.....	do	Bonaventure,	do	2,358 63		
O. Bossé.....	do	Chicoutimi,	do	1,702 18		
L. Z. Joncas.....	do	Gaspé,	do	2,936 92		
J. B. Carbonneau, Dep.....	do	Iles de la Madeleine,	do	354 24		
C. Nolin.....	do	Iberville,	do	1,527 71		
B. H. Leprohon.....	do	Joliette,	do	3,400 00		
E. A. Sirois.....	do	Kamouraska,	do	4,056 71		
A reporter.....				32,207 42	165,727 41	1,278,259 01

Administration de la Justice—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	32,207	42	165,727	41	1,278,259	01
	<i>Dépenses contingentes des Shérifs—Suite</i>						
J. D. Lépine.....	Shérif, Montmagny, pour dépenses contingentes de bureau durant l'année expirée le 30 juin 1881...		1,700 00				
Hon. P. J. O. Chauveau.....	do Montréal, do		59,462 00				
Rév. Dames du Bon Pasteur.....	pour la prison des femmes, Montréal, do		14,396 61				
L. M. Coutlée.....	Shérif, Ottawa, do		6,616 00				
Hon. C. Alleyne.....	do Québec, do		31,000 00				
P. Guévremont.....	do Richelieu, do		2,500 00				
C. F. Lapointe.....	do Bimouski, do		5,132 25				
P. H. Cimon.....	do Saguenay, do		800 00				
G. F. Bowen.....	do St. François, do		7,189 14				
L. Taché.....	do St. Hyacinthe, do		2,203 90				
Z. Roussille.....	do Terrebonne, do		5,449 13				
S. Dumoulin.....	do Trois-Rivières, do		5,650 00				
				174,306	45		
	<i>Dépenses contingentes des Protonotaires.</i>						
Hubert, Honey & Gendron.....	Protonotaire, etc., Montréal, 18 mois de dépenses contingentes de bureau, jusqu'au 31 déc. 1880...		1,035 05				
Short & Morris.....	do St. François, 12 do do do ...		1,698 56				
				2,733	61		
	<i>Traitements et dépenses contingentes des Coroners</i>						
Jos. Jones.....	Coroner, Montréal, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1881.	\$444	40				
Valère Guillet.....	do Trois-Rivières, do	222	20				
J. G. Le Bel.....	do Bonaventure, do	55	52				
P. L. Gauvreau.....	do Rimouski, do	100	00				
				822	12		
L. J. Gravel, conjoint.....	do Arthabaska, honoraires et déboursés pour douze mois.....		89 80				
E. C. P. Chevrefils, conjoint.....	do do do do		292 43				

Jules Taschereau, conjoint.....	do	Beauce,	do	do	85 70	
Alfred Morisset, conjoint.....	do	do	do	do	73 55	
A. A. Fergusson, ex.....	do	Beauharnois,	do	do	50 40	
P. Laberge.....	do	do	do	do	56 90	
Jos. Ducharme.....	do	Bedford,	do	do	52 95	
J. A. Verge, conjoint.....	do	Bonaventure,	do	do	94 70	
J. B. Le Bel, conjoint.....	do	do	do	do	62 36	
Ph. Ahern, conjoint.....	do	Gaspé,	do	do	8 60	
J. A. Le Bel, conjoint.....	do	do	do	do	81 20	
E. G. Pelletier.....	do	Iberville,	do	do	64 00	
L. Desautier, conjoint.....	do	Joliette,	do	do	54 15	
E. Lemire, conjoint.....	do	do	do	do	7 40	
A. Letellier, conjoint.....	do	Kamouraska,	do	do	92 10	
A. E. Grenier, conjoint.....	do	do	do	do	16 36	
Jos. Marmette.....	do	Montmagny,	do	do	87 45	
Jos. Jones, conjoint.....	do	Montréal,	do	do	2,551 91	
Jos. Geoffrion, conjoint.....	do	do	do	do	54 20	
C. E. Graham.....	do	Ottawa,	do	do	280 48	
A. G. Belleau.....	do	Québec,	do	do	1,871 49	
J. A. Dorion, conjoint.....	do	Richelieu,	do	do	172 55	
C. Lafontaine, conjoint.....	do	do	do	do	94 10	
P. L. Gauvreau.....	do	Rimouski,	do	do	22 50	
H. R. Blanchard.....	do	St. Hyacinthe,	do	do	294 80	
A. G. Woodward.....	do	St. François,	do	do	231 97	
J. A. Mignault.....	do	Terrebonne,	do	do	115 90	
J. E. Badeaux.....	do	Trois Rivières,	do	do	293 70	
Ernest Cimon.....	Avocat, Chicoutimi, services professionnels re Améline Lavoie, accusée d'avoir caché la naissance de son enfant.....				139 00	
						8,194 77
Greffiers de la Couronne et de la paix, nouveaux districts.						
Barwis & Thérault.....	G. de la C. et de la P. Arthabaska,	6	mois de traitement au 31 déc., 1880.....		45 00	
Z. Vézina.....	do	Beauce,	6	do	do	45 00
P. J. U. Baudry.....	do	Beauharnois,	9	do	do	74 92
F. T. Hall.....	do	Bedford,	5	do	30 nov. 1880.....	37 66
Léonard & Hall.....	do	do	1	do	31 déc. 1880.....	7 34
G. F. Maguire.....	do	Bonaventure,	12	do	30 juin 1881.....	600 00
F. R. Gosselin.....	do	Chicoutimi,	6	do	31 déc. 1880.....	45 00
Charland & Marchand.....	do	Iberville,	6	do	do	45 00
Desrochers & Desilets.....	do	Joliette,	6	do	do	45 00
Pelletier & Dessaint.....	do	Kamouraska,	6	do	do	45 00
A. Bender.....	do	Montmagny,	6	do	do	45 00
A. N. Gouin.....	do	Richelieu,	6	do	do	45 00
A reporter.....						1,079 92
						350,962 24

Administration de la Justice—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	1,079	92	350,962	24	1,278,259	01
	<i>Greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveaux districts—Suite</i>						
A. P. Letendre	G. de la C. et de la P. Rimouski, 6 mois de traitement au 31 déc. 1880.....	45	00				
C. Duberger	do Saguenay, 6 do do	45	00				
Roy & Richer	do St. Hyacinthe, 6 do do	45	00				
J. R. Berthelot.....	do Terrebonne, 6 do do	45	00				
A. Driscoll.....	do Ottawa, 6 do do	45	00				
Jos. X. Lavoie.....	do Gaspé, 12 do 30 juin 1881.....	800	00				
P. E. Panneton, ex	do Trois Rivières, traitement du 1er août au 2 juillet 1880.....	4	48				
Alfred Désilets.....	do do do 3 août au 31 déc. 1880.....	20	52				
				2,129	92		
	<i>Interprètes devant les tribunaux</i>						
W. C. de G. Languedoc.....	Interprète, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1881.....	500	00				
H. Bernard	do Montréal do do	570	00				
				1,070	00		
	<i>Grands Constables</i>						
Thos. Gale	Grand constable, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1881.....	160	00				
John Gordon	do Ottawa, do do	120	00				
				280	00		
	<i>Médecins des prisons</i>						
O. Robitaille.....	Médecin de la prison, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1881.....	400	00				
P. Beaubien.....	do Montréal, traitement du 1er juillet 1880 au 9 janv. 1881.....	361	64				
J. W. Mount, Asst.....	do do do do	105	00				

N. B. Desmarteau, Asst.....	do	do	do	do	do	105 00		
do	Médecin de la prison,	do	do	10 jan. au 30 juin 1881.....		258 59		
J. W. Mount.....	Médecin de la prison des femmes,	do	do	do		258 59		
G. Badeaux.....	Médecin de la prison, Trois-Rivières, 12 mois de traitement au	do	do	do		222 29		
J. B. Johnston.....	do	St. François,	do	do		160 00		
A. T. Michaud.....	do	Kamouraska, traitement du 1er juillet 1880 au 10 déc. 1880...				53 15		
C. M. Church.....	do	Ottawa,	do	30 juin 1881...		160 00		
							2,084 17	
<i>Magistrats de District.</i>								
F. H. O'Brien	M. de D., Chicoutimi et Côte Nord, 12 mois de traitement au 30 juin 1881.....					1,200 00		
L. G. Harper	do Gaspé,	do	do	do		1,200 00		
C. B. Rouleau.....	do Ottawa,	do	do	do		1,200 00		
L. A. Billy.....	do Rimouski,	do	do	do		1,200 00		
G. E. Rioux.....	do St. François, Bedford, etc.,	do	do	do		1,200 00		
A. A. Hudon, temp.....	do Chicoutimi,	6	do	24 nov. 1880.....		600 00		
do do	do do	1	do	5 juin 1881.....		100 00		
							6,700 00	
F. H. O'Brien.....	do Chicoutimi et Côte Nord. pour services spéciaux et							
	frais de voyage jusqu'au 31 mars 1881.....					1,214 80		
L. G. Harper.....	do Gaspé,			pour frais de voyage jusqu'au 30 juin 1881.....		248 58		
C. B. Rouleau.....	do Ottawa,	do	do	do		403 75		
L. A. Billy.....	do Rimouski,	do	do	do		504 10		
G. E. Rioux.....	do St. François, Bedford, etc.,	do	do	do		531 25		
A. A. Hudon, Temp.....	do Chicoutimi,	do	do	do		150 25		
							9,752 73	
<i>Divers.</i>								
Hon. A. Chauveau.....	Commissaire de police, Québec, pour la police spéciale, rôles de							
	paye pour 12 mois jusqu'au 30 juin 1881.....				\$2,902 00			
do	do do	do	do	costumes.....	442 95			
do	do do	do	do	pour payer les dépenses.	200 00			
Wm. Lee.....	Pour son compte pour costumes	do			157 52			
							3,702 47	
I. N. Bureau.....	Avocat, pour services professionnels re Habeas Corpus et autres causes.....					9 62		
G. Amyot.....	do do	do	do	do		261 00		
James Dunbar.....	do do	do	do	do		261 00		
D. Z. Gaultier.....	do do	do	do	do		67 00		
J. A. Mousseau et C. P. Davidson...	Avocats,	do	do	do		97 86		
E. T. Brooks.....	Avocat,	do	do	do		55 33		
							4,454 28	366,279 06 1,278,259 01
A reporter.....								

Administration de la Justice—Suite—Police

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report	4,454	28	366,279	06	1,278,259	01
	<i>Divers—Suite</i>						
Amyot & Casgrain.....	Avocats, pour services professionnels <i>re Habeas Corpus</i> et autres causes.....	400	52				
L. U. Fontaine.....	Avocat, do	193	00				
J. K. Elliot.....	do do	72	99				
J. A. Mousseau.....	do do	51	66				
Kerr, Carter & McGibbon.....	Avocats, do	200	00				
J. H. Filion.....	Avocat, do	4	70				
C. L. Champagne.....	do do	58	35				
R. Alleyn.....	do do	623	00				
Davidson & Ouimet.....	Avocats, do	53	67				
Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick.....	do do	200	00				
Alleyn & Alleyn.....	do do	134	93				
T. Chase-Casgrain.....	Avocat, do	100	00				
Ed. Chabot.....	Détective, pour l'arrestation de Veilleux pour vol aux mines d'or de la Chaudière.....	20	00				
do	do pour services <i>re</i> Martin.....	75	00				
Beaulieu & Fournier.....	Détectives, do	13	84				
M. Bolger.....	do do	20	00				
J. H. Joinette.....	do pour services	20	00				
A. Bissonnette.....	G. Constable, Montréal, services et déboursés <i>re</i> cas d'infanticide à St. Athanase.....	60	90				
do	do do frais de voyage et déboursés <i>re</i> incendiat, tonte de chevaux et vol à Ste. Sophie.....	222	65				
do	do do frais de route et déboursés <i>re</i> incendiat du pont à l'Épiphanie.....	13	50				
Dr F. J. Austin.....	Pour services professionnels <i>re</i> cas d'infanticide à Iberville.....	5	00				
Dr J. Baker Edwards.....	Pour analyse comme expert et rapport par écrit à la cour.....	20	00				
N. Consigny.....	Pour examiner les serrures, les ferrures, etc., des prisons.....	5	00				
J. S. Porter.....	do do	5	00				
Geo. Bishop & Cie.....	Pour une presse à embosser et un sceau pour la cour supérieure, Bedford.....	12	00				
Propriétaire du Daily Telegraph.....	Pour impression de formules.....	20	00				

A. Côté & Cie.....	do	636 20	
J. J. Foote.....	do	165 93	
Siméon Marcotte.....	do	46 36	
G. B. Loomis.....	Grand constable, Sherbrooke, pour services et déboursés, re la recherche, l'arresta- tion et l'extradition de J. H. Flanagan, accusé de faux.....	534 50	
J. E. Drolet.....	Pour traduction de formules.....	20 00	
M. C. Desnoyers.....	Pour services et déboursés dans l'enquête tenue à Ste. Sophie re incendiats tonte de chevaux, et vols.....	120 00	
L. D. R. Cotret.....	Pour services comme greffier a ce sujet.....	60 00	
Hon. C. Alleya.....	Shérif, Québec, pour payer les frais d'une action contre la corporation de Québec, re l'acte des vagabonds.....	309 25	
Z. Roussille.....	do Terrebonne, pour payer les frais d'une action contre la municipalité de Terrebonne.....	7 55	
Ellison & Cie.....	Pour des photographies du meutrier Brown.....	7 50	
N. A. Giard.....	Pour services re ex-shérif de Rimouski.....	75 00	
L. P. Vohl.....	Chef de pol. de la cité pour dépenses encourues pour rechercher un certain Balzarette.....	6 23	
C. LeBlanc.....	Pour dépenses encourues pour son transport à Québec.....	60 00	
Ed. Kenny.....	Pour dépenses encourues pour conduire un prisonnier de St. Vincent de Paul à la cour d'Appel.....	22 00	
Pelletier & Dessaint.....	Greffier de la Couronne, Kamouraska, pour payer un sceau et une presse pour son bureau.....	20 25	
P. Langlais.....	Greffier, Cour de Circuit, do do do do.....	20 25	
Jos. Masse.....	Pour la reliure de 17 volumes de la "Gazette Officielle" de 1869 à 1878, pour le bureau du notaire de Trois-Rivières.....	51 00	
Eastern Townships Bank.....	Pour la moitié des dépenses encourues pour l'arrestation, l'extradition, etc., de James Smith de Philadelphie, faussaire.....	232 84	
Total, Administration de la Justice.....		9,512 85	
POLICE.		375,791 91	
Desnoyers & Dugas.....	Magistrats de Police, Montréal, bordereaux de paie et comptes du bureau au 30 juin 1881.....	\$10,428 54	
do	do do costumes d'hiver pour leur constable.....	50 50	
do	do do d'été do do.....	42 50	
do	do do le compte de A. Delisle pour livres de droit.....	23 50	
Hon. A. Chauveau.....	Juge des ses. de la Paix, Québec, douze mois de trait. au 30 juin 1881.....	\$2,400 00	
do	do do salaire de son constable pour la même période.....	414 96	
do	Commissaire de Police, do six mois de trait. au 30 juin 1881.....	200 00	
do	Juge des Sess. de la Paix, do dép. de son bureau au 15 juin 1881.....	133 45	
do	do do costume d'hiver pour son constable.....	38 50	
do	do do do d'été do.....	35 00	
		3,221 91	
A reporter.....		13,766 95	
		389,558 86	1,278,259 01

Institutions de réforme—Inspection des bureaux publics—Education—Institutions littéraires et scientifiques

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		389,558 86	1,278,259 01
	INSTITUTIONS DE RÉFORME			
	<i>Ecole de Réforme, Montréal</i>			
Rev. Frère Justinien.....	Montant payé à cette institution durant les 12 mois expirés le 30 juin 1881	38,352 80		
	<i>Ecole de Réforme, Sherbrooke</i>			
G. F. Bowen, Directeur.....	Montant payé à cette institution durant les 12 mois expirés le 30 juin 1881.....	2,806 62	41,159 42	
	INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS			
Dr. A. L. de Martigny.....	Inspecteur, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....	1,600 00		
Walter Smith	do do do do	1,800 00		
Joseph Hervieux.....	do des bureaux d'enregistrement du 10 mai 1880, au 30 juin 1881 à \$1800	2,056 45		
Dr. A. L. de Martigny	do pour payer ses frais de voyage.....	415 77		
Walton Smith.....	do do	776 33		
Jos. Hervieux.....	do des bureaux d'enregistrement, do	123 73		
	Total pour l'administration de la justice, la police, les institutions de réforme, et l'inspection des bureaux publics.....		6,772 98	437,490 56
	EDUCATION.			
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction Publique : Pour l'éducation supérieure proprement dite..... \$71,000 00 do High Schools, Québec et Montréal..... 2,470 00			

	do	Compensation aux institutions C. R. pour l'octroi accordé aux High Schools...	4,940 00		
				78,410 00	
	Pour les écoles communes.....			155,000 00	
	Ecoles dans les municipalités pauvres.....			4,000 00	
	Ecoles normales.....			42,000 00	
	Inspection des écoles.....			37,250 00	
	Instituteurs à la retraite.....			8,000 00	
	Livres pour donner en prix.....			8,500 00	
	Ecoles pour les sourds et muets.....			12,000 00	
	Conseil de l'Instruction Publique.....			1,500 00	
	Exposition de Paris.....			1,000 00	
	Exposition scolaire de la Province.....			400 00	
	Journal de l'Instruction Publique, anglais.....			500 00	
	do français.....			500 00	
	Ecole normale McGill, Montréal.....			1,500 00	
					350,560 00
	<i>Fonds des écoles supérieures catholiques, des écoles des arts et des sciences, (pris sur le montant déposé.)</i>				
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction Publique, pour rencontrer les dépenses.....			500 00	
					351,060 00
	INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES				
R. Craik, M. D.....	Octroi pour 1880-81 à la Faculté de médecine, Collège McGill, Montréal.....			750 00	
J. R. H. White.....	do Ecole de médecine et de chirurgie do.....			750 00	
Rev. B. Paquet.....	do Faculté de médecine, Université-Laval do.....			750 00	
John Laird.....	do Société d'histoire naturelle, do.....			700 00	
Banque de Montreal.....	do Société historique de Montréal, do.....			350 00	
F. A. Andrews.....	do Société Numismatique et d'Archéologie, do.....			100 00	
W. Marsden, M.D.....	do Ecole de médecine, (Bishops College), Lennoxville.....			750 00	
Wm. Hossack.....	do Société littéraire et historique, Québec.....			750 00	
L. P. Sirois.....	do Institut Canadien, do.....			600 00	
do.....	do Société de géographie, do.....			300 00	
A. Lavigne.....	do Académie de Musique, do.....			100 00	
Strachan Bethune.....	do Pour assurer la pub. des décisions des tribu. Montréal.....			1,000 00	
D. Z. Montambault.....	do do Québec.....			1,000 00	
Jer. Gallagher.....	do Institut littéraire, St. Patrice, do.....			300 00	
Lt.-Col. Thos. Bacon.....	do Association de tir de la province de Québec.....			500 00	
Rev. L. Provancher.....	do Pour la publication du "Le Naturaliste Canadien".....			400 00	
W. C. Seaton.....	Directeur de l'école de navigation, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1881..			1,000 00	
					10,100 00
	A reporter.....				361,160 00
					1,715,749 57

Arts et Manufactures—Agriculture

A QUI PAYÉ	SERVICE]	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report		361,160 00	1,715,749 57
	ARTS ET MANUFACTURES.			
Conseil des Arts et Manufactures.....	Octroi au bureau pour 1880-81.....		10,000 00	
	Total pour l'Education, les Institutions littéraires et Scientifiques, et les Arts et Manufactures.....			371,160 00
	AGRICULTURE			
	<i>Sociétés d'Agriculture</i>			
Conseil agricole.....	Pour payer aux diverses sociétés le montant auquel elles ont droit pour l'année 1880-1881.....	\$39,322 53		
do	Pour pourcentage statutaire de 10 p. c. déduit du montant accordé aux sociétés d'agriculture, pour l'usage du Conseil d'Agriculture, en vertu de l'acte 39 Vic., chap. 15, sect. 87.....	4,795 43		
do	Pour pourcentage statutaire de huit pour cent, déduit des sociétés d'Agriculture pour l'instruction agricole, en vertu de la 39 Vic- toria, Chap. 15, Sect. 87.....	3,836 34		
S. Lesage.....	Assist. Commissaire d'Agriculture et des Travaux Publics, pour payer le fret et les dépenses en rapport avec l'engrais de phosphate.....	2,043 79	49,998 09	
	<i>Conseil Agricole</i>			
Conseil agricole.....	Octroi pour 1880-81.....		4,000 00	
	<i>Journal de l'Agriculture</i>			
Eusèbe Sénécal.....	Pour la publication du Journal.....	\$4,160 40		

do	Pour couvrir et coudre 3450 exemplaires.....	172 50		
do	impressions de circulaires, entête de lettres, etc., et reliure	323 25		
E. A. Barnard.....	payer les traitements et les comptes se rattachant à la publica- tion du journal, et ses frais de voyage, etc., se rattachant à la fabrication du fromage et du beurre.....	1,041 33		
J. C. Chapais.....	Assistant rédacteur, douze mois de traitement au 30 juin 1881.....	730 00		
L'Abbé L. Provancher.....	Pour collaboration à la rédaction du journal.....	150 00		
Stanislas M. Barré.....	Pour contribuer au paiement de ses frais de voyage en Europe pour étudier les procédés de la fabrication du fromage et du beurre et faire rapport.....	100 00	6,677 48	
<i>Ecoles d'Agriculture.</i>				
Ecole d'Agriculture.....	Ste. Anne, pour sa part de l'allocation pour 1880-81.....	\$ 800 00		
do	L'Assomption, do do	800 00		
do	Richmond, do do	800 00	2,400 00	
<i>Ecoles de Médecine Vétérinaire, anglaise et française.</i>				
Consell Agricole.....	Allocation pour 1880-81.....		2,800 00	
<i>Exposition Provinciale d'Horticulture et de Pomologie.</i>				
H. S. Stevens.....	Secrétaire-Trésorier, allocation pour 1880-81.....		1,000 00	
<i>Traduction en français des 3e et 4e Rapports de la Société d'Horticulture de Montréal.</i>				
Eugène St. Cyr.....	Pour traduction		131 00	
<i>Aide à la "Gazette des Campagnes."</i>				
Firmin L. Proulx.....	Allocation pour 1880-81.....		400 00	
<i>Pour encourager la culture des arbres fruitiers et de la vigne.</i>				
Conseil Agricole.....	Allocation pour 1880-81.....		600 00	
A reporter.....			68,006 57	2,086,909 57

Agriculture—Suite—Immigration, Repatriement—Colonisation

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	68,006 57	2,086,909 57
	AGRICULTURE—Suite			
	<i>Edifices Permanents, Section Agricole, Montréal.</i>			
A. A. Stevenson.....	Trésorier, allocation pour 1880-81.....	14,500 00		
	<i>Palais de Crystal, Section des Arts, Montréal.</i>			
A. A. Stevenson.....	Secrétaire, allocation pour 1880-81.....	4,000 00		
	<i>Fabrication du Fromage et du Beurre.</i>			
Stanislas M. Barré.....	Pour six mois de traitement, à compter du 22 mars 1881.....	\$200 00		
J. M. Jocelyn.....	deux do.....	133 33		
do.....	frais de voyage.....	50 00		
		383 33		
	Total pour l'Agriculture.....		86,889 90	
	<i>Immigration.</i>			
W. S. Desbarats.....	Agent, Québec, 13 mois de traitement et déboursés jusqu'au 30 juin 1881.....	3,017 35		

B. Ibbotson	do Montréal, do do do	2,633 21		
J. H. O'Neil	do Londres, 12 mois de traitement	2,000 00		
do	do do taxes et changement de bureau	42 60		
W. J. Maguire	Pour dépenses de voyage en Irlande	500 00		
W. E. Ibbotson	Agent, Sherbrooke, traitement du 17 fev. au 30 juin 1881	223 08		
Elisée Noël	do do do do	223 08		
Louisa Birt	Surintendant de l'asile de Knowlton, pour lui fournir les moyens de placer des jeunes immigrants en cette province	200 00		
Mercier & Cie	Pour papeterie, &c., pour l'agence de Québec	137 62		
do	Pour livres de billets de passagers, pour l'agence de Sherbrooke	12 50		
			8,989 44	
	<i>Fonds de Colonisation (Repatriement)</i>			
Rev. V. Chartier	Pour services rendus à Ditton, Emberton et Chesham	70 00		
Fr. Poulin	services comme gardien des bâtiments du gouvernement à Ditton, Emberton et Chesham	40 00		
			110 00	
	COLONISATION			
	<i>Chemins de Colonisation</i>			
S. Lesage	Asst. Commr. Agr. & T. P., montant d'octroi pour 1880-81 pour les chemins de 1er classe	\$45,000 00		
do	do do do somme additionnelle	12,000 00		
			57,000 00	
	<i>Chemin Maritime, Côte nord</i>			
A. Fournier	Pour travaux sur le chemin entre la Grande Vallée et la Madeleine	\$ 10 00		
A. J. Sasseville	Pour travaux surnuméraires et matériaux au pont de Mont Louis	67 25		
do	do sur le chemin entre Ste. Anne et la rivière Madeleine	500 00		
Jos. Dufresne	do depuis La Frégate à La Madeleine	210 00		
Jacques Bond	do depuis l'Anse à Valeau au Grand Etang	210 00		
			997 25	
			57,997 25	
	Total pour l'agriculture, l'immigration, le Repatriement et la Colonisation			153,986 59
	A Reporter			2,240,896 16

Travaux et Edifices Publics

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....				2,240,896 16
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS				
	LOVERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, &c., AUX EDIFICES PUBLICS				
	<i>Edifices du Parlement</i>				
A. M. d'Erchambault ..	Pour bordereaux de paie des gardiens, chauffage, éclairage, etc., pour 12 mois au 31 juin 1881.....	2,192 15			
F. Gauvreau.....	réparations.....	202 26			
F. O. Vallerand & frère.....	huile de charbon, lampes et cheminées.....	20 00			
P. Kiley.....	charriage d'eau pour les réservoirs.....	32 50			
G. Seifert	un plateau en plaqué galvanique, et un paillason.....	33 25			
V. Bélanger & Cie.....	quincailleries, peintures, huile, etc.....	296 15			
S. Peters.....	bois de construction.....	147 87			
Quebec Gas Co.....	gaz.....	557 60			
James Drolet.....	charriage des décombres.....	2 50			
J. S. Gaudvreau.....	chandelles de blanc de baleine.....	5 75			
F. X. Dussault.....	démolition, reconstruction et réparation des murs.....	271 10			
Glover, Fry Co.....	tapis, etc.....	140 59			
Jos. Hamel & frères.....	tapis, rideaux, etc.....	90 73			
Z. Vandry.....	ouvrages et matériaux de plombiers, d'appareilleurs de gaz et de ferblantiers	854 22			
L. J. Demers & frère.....	annonces dans "Le Canadien" soumissions pour toiture.....	16 50			
J. J. Foote	do "Chronicle" do	10 00			
O. Jackson.....	travail comme chauffeur.....	4 50			
A. Huot.....	ouvrage de plombier.....	93 53			
G. LaRoque.....	réparations à l'intérieure.....	234 31			
Drum Cabinet Manufacturing Co...	do d'une chaise.....	2 50			
Duquet & Cie.....	do aux horloges.....	18 25			
L. Turgeon.....	transport d'un coffre de sûreté.....	4 00			
P. Vallière.....	meuble et réparation aux meubles.....	145 50			

J. H. Clint	lattes pour les réparations.....	2 40
W. M. McDonald.....	tentures des murs.....	30 77
Behan Bros.....	tapis, prelarts, etc.....	850 05
Siméon Béland.....	planches.....	7 46
Chas. Martel.....	charriage des décombres.....	7 25
T. A. Gauvreau & Cie.....	ciment et plâtre.....	18 00
Béland & Garneau.....	tapis, etc.....	325 10
B. Leonard.....	tenture et peinture.....	196 71
P. Portugais.....	couverture du toit en tôle galvanisée.....	1,360 50
O. Beaubien & Cie.....	madriers.....	7 50
Beaudet & Chinic.....	peinture, vernis, etc.....	109 48
T. Andrews.....	verrous en coulisse et pentures en cuivre.....	15 65
J. & W. Reid.....	tapis de feutre.....	11 40
H. J. McHugh.....	horloge pneumatique.....	16 50
Mde. Chs. Dolbec.....	couture des tapis.....	5 75
A. Trudelle.....	charriage des décombres.....	9 80
Gingras & Langlois.....	farine pour faire de la colle.....	7 00

8,356 98

Hôtel du Gouvernement

B. Leonard.....	Pour peinture, etc.....	27 27
F. Gauvreau.....	ouvrage de charpentier pour réparations.....	10 11
Dinning & O'Neil.....	pavillon, étamine, etc.....	70 00
Jos. Hamel & Frères.....	un tapis, tapis de cheminée, etc.....	48 47
W. M. McDonald.....	peinture et tenture.....	28 85
Z. Chartré.....	ouvrage de plombier.....	70 98
P. Vallière.....	une table de bureau.....	18 00
T. Andrews.....	quincaillerie.....	5 90
Quebec Gas Co.....	gaz.....	14 40

294 98

Nouveaux Départements Publics

A. M. F. d'Eschambault.....	Pour bordereaux de paie des gardie., chauff., et des femmes de journée.	4,168 19
V. Bélanger & Cie.....	un réfrigérant.....	14 30
E. O. Vallerand & Cie.....	huile de charbon, lampe, etc.....	16 22
N. Levasseur.....	inspection de 4 gazometres.....	50 00
Amédée Roberge.....	coton jaune.....	9 24
Norbert Lachance.....	trois barils à eau.....	2 50
Prosper Verret.....	brosses, balets, savon, etc.....	46 47
A. Toussaint.....	do.....	32 15
Quebec Gas Co.....	gaz et épreuve des tuyaux à gaz.....	55 45

4,394 52

A reporter.....

13,046 48

2,240,896 16

Travaux et Edifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report			13,046	48		2,240,896 16
	LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATION, ETC., AUX ÉDIFICES PUBLICS—Suite						
	<i>Bâtiment No. 63 rue St. Gabriel, Montréal</i>						
Corporation de la cité de Montréal..	Pour taxes de l'eau	59	62				
Montreal City Gas Co	gaz	66	40				
R. Graham.....	bois de chauffage et charbon	266	52				
L. W. Sicotte.....	Pour payer le compte des ouvrages faits par O. Deblois et J.B. Vien, &c	361	80				
C. Garth & Co.....	Pour ouvrage de plombiers.....	19	88				
Evans & Frères.....	charbon	16	50				
F. X. U. Dequoy.....	entretien, nettoyage, etc.....	129	36				
Alfred Charbonneau.....	22 persiennes pour châssis.....	105	60				
R. Mitchell & Co.....	réparation à l'appareil de chauffage	192	55				
G. Laurin.....	vitres et vitrage.....	6	55				
				1,224	78		
	<i>Spencer Wood</i>						
diverses personnes	Pour entretien	4,752	43				
do	réparations.....	4,217	18				
do	chauffage et éclairage.....	956	26				
				9,945	87		
	<i>Départements du Secrétaire de la Province et du Surintendant de l'Instruction Publique—(anciens bureaux)</i>						
F. Gauvreau	Ouvrage de charpentier pour réparations.....	136	12				
T. Andrews	do de plombiers.....	3	00				
Hon. G. Quimet.....	Pour remb., le dépôt de livres, loyer, ameub., chauff., éclairage, etc.	2,286	85				
				2,425	97		

	<i>Département des Terres de la Couronne</i> (Anciens bureaux)			
T. Andrews	Pour ouvrage de plombier.....		3 00	
	<i>Département du Trésor</i> (Anciens bureaux)			
T. Andrews	Pour ouvrage de plombier, pose du gas, etc.....		66 68	
	<i>Bureau de l'Imprimeur de la Reine</i> (Anciens bureaux)			
F. Gauvreau.....	Pour deux banes.....		2 10	
	<i>Département de l'Agriculture et des Travaux Publics</i> (Anciens bureaux)			
F. Gauvreau.....	Pour un modèle de pont et autres ouvrages		23 75	
	<i>Ecole normale Laval, pour les filles, Québec</i>			
Rev. Dames Ursulines.....	Pour diverses réparations au 27 août 1880		400 00	
	<i>Ancienne école normale Jacques-Cartier, Montréal</i>			
A. Charbonneau.....	Pour clôtures et autres travaux.....	77 10		
Jos. Vaillancourt.....	réparations.....	3 00		
			80 10	
	<i>Ecole normale McGill, Montréal</i>			
W. C. Baynes.....	Pour la couverture du toit, en ciment.....		175 00	
	A reporter.....		27,393 73	2,240,896 16

Travaux et édifices publics—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report			27,393	73		2,240,896 16
	LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS <i>Suite</i>						
	<i>Nouveau bureau du registraire, Québec</i>						
F. Gauvreau.....	Pour vitrage.....			1	42		
	<i>Départements en général</i>						
H. G. The Archbishop of Quebec...	Pour 12 mois de rente foncière au 31 mars 1881, des édifices du Parlement.....	4,444	40				
R. P. Vallée.....	10 mois de loyer au 30 avril 1881, pour le Département du Trésor (anciens bureaux).....	666	67				
R. H. McGreevy.....	12 mois de loyer au 1er mai 1881, pour le Département des Terres de la Couronne (anciens bureaux).....	1,200	00				
Héritiers Caron.....	En à compte de 12 mois de loyer au 1er mai 1881, pour le Départe- ment du Secrétaire de la Province et de l'Instruction Publique (anciens bureaux).....	1,181	82				
Russell Hotel Co.....	Pour 12 mois de loyer et taxes d'une chambre, pour l'usage du Dé- partement de l'Instruction Publique (anciens bureaux).....	214	50				
R. P. Vallée	taxes municipales et de l'eau au Département du trésor (an- ciens bureaux)	195	83				
Société de Construction Permanente de Québec.....	montant accordé au propriétaire, au lieu des réparations, en lui remettant la bâtisse du Département du Trésor (anciens bureaux)	400	00				
R. H. McGreevy.....	montant accordé au propriétaire, au lieu des réparations, en lui remettant la bâtisse du Département des Terres de la Couronne (anciens bureaux).....	600	00				
Héritiers Caron.....	montant accordé au propriétaire, au lieu des réparations, en lui remettant la bâtisse du Département du Secrétaire de la Province et de l'Instruction Publique (anciens bureaux).....	2,000	00				
L. J. Demers & Cie.....	annonces dans "Le Canadien" pour soumissions pour l'enlève- ment de la neige	13	50				

W. F. Lemesurier.....	bois de chauf pour les anc. bur. et les édifices du Parlement.....	1,878 10		
J. McNaughton.....	charbon do do	12 08		
Canada Kindler Co.....	allumeurs do do	11 65		
P. Rousseau.....	enlèvement de la neige près des anciens bureaux	220 00		
Maxime Hudon.....	do do	75)		
Isidore Tardif.....	do do	175)		
Aug. Trudel.....	do du terrain du Parlement.....	200 00		
E. J. Charlton & Cie.....	charbon pour les nouveaux départements publics.....	5,190 30		
R. Borland & Cie.....	do do do	30 00		
W. F. Lemesurier.....	bois pour do do	466 03		
Wm. Meek.....	enlèvement de la neige do	262 00		
J. B. Parent.....	droit de se servir de son brevet pour une peinture	250 00		
Dominion Government.....	12 mois de loyer au 1er avril 1882, pour la partie Est des glaciés.....	5 00		
Ferd. Poitras.....	travaux en rapport avec la célébration du 24 juin 1880.....	24 71		
J. A. J. Craig.....	câble électrique do do	185 00		
John Laird.....	prime dans la North British & Mercantile Insurance Co., sur les vêtements des prisonniers, etc., prison de Sherbrooke.....	3 75		
C. P. Champion.....	prime dans la Royal Insurance Co., sur le palais de justice de Sherbrooke et l'ameublement.....	22 50		
			19,927 84	
	Total des loyers, assurances, réparations, etc.....			47,322 99
	<i>Inspections et examens</i>			
P. Gauvreau.....	Pour dépenses de voyage, pour inspecter les travaux et édifices publics.....	199 03		
J. B. Derome.....	do do do	158 38		
J. O. Méthot.....	do do do	6 94		
S. Lesage.....	do do do	29 00		
Thos. Pampalen.....	do do do	50 00		
P. A. Peterson.....	do do Chemins de fer.....	81 92		
G. H. Garden.....	do do do	58 00		
J. R. Poitras.....	Architecte, Montréal, pour services et déboursés en règlement final, au 1er mars 1881	639 25		
				1,222 52
	<i>Nouveaux Edifices des Départements</i>			
Piton & Cimon.....	En à compte du contrat de construction.....	30,050 46		
do	do do payé à E. Picard.....	210 00		
do	do do payé pour travaux.....	90 96		
do	Pour matériaux extra et travaux.....	26,323 70		
	A reporter.....	56,675 12	48,545 51	2,240,896 16

Travaux et Édifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	56,675 12	48,545 51	2,240,896 16
	<i>Nouveaux édifices des départements—Suite</i>			
R. Mitchell & Cie.....	En à compte de leur contrat pour l'appareil de chauffage.....	10,973 00		
do	Pour matériaux extra et ouvrage do	5,363 89		
J. B. St. Michel.....	12 mois de traitement pour surveillance des travaux.....	939 00		
Paul Cousin	12 do do en rapport avec les plans.....	945 00		
T. A. Trudelle.....	12 do do do	787 50		
T. E. Gauvreau.....	traitement au 11 nov. 1880 do	232 00		
John Dougall & Fils.....	annonces dans le "Witness" pour des soumissions pour l'appareil de chauffage..	92 25		
Graham & Cie.....	do "Montreal Star" do	18 10		
V. Bélanger & Cie.....	une lampe et de l'huile de pétrole.....	3 50		
Elisée Guérin.....	petites épinettes pour les haies.....	84 80		
Joseph Boivin.....	do do	51 00		
Pierre Lafond.....	do do	18 00		
Jos. Lafond.....	do do	21 78		
Joseph Imbeau.....	do do	15 00		
Drum Cabinet Mfg. Co.....	boîtes en noyer sur piédestaux pour les sonnettes électriques.....	299 00		
J. P. Marcotte.....	barres de fer pour les grilles des fournaies.....	97 34		
J. B. Parent.....	peintures brevetées.....	15 00		
Quebec Gas Co.....	ouvrage et matériaux pour la pose du gaz.....	1,668 80		
E. Cyr & Cie.....	revêtement en plâtre des tuyaux de l'appareil de chauffage	2,174 25		
Laurent Moisan.....	sculpture de six grandes portes	120 60		
Vezina & Cie.....	couvertures des ventilateurs en tôle galvanisée.....	145 00		
Jos. Daigle.....	poteaux de cèdre pour le clôturage du terrain.....	36 00		
Felix Gauvreau.....	bois de pin.....	40 00		
A. M. F. d'Eschambault	payer les ouvriers, pour le déblaiement et le nivellement du terrain.....	559 28		
Robitaille & Picher.....	vernis	10 00		
H. J. McHugh.....	indicateurs pour les réservoirs, étiquettes en cuivre.....	129 40		
S. J. Shaw & Cie.....	feronnerie.....	24 70		
L. Bouchard.....	4,300 briques rouges.....	10 75		
E. Picard.....	14 grilles pour les ventilateurs.....	28 00		
			81,577 96	

Ecole Normale Jacques-Cartier, Montréal

Louis Allard	Pour faire des clôtures, réparer le hangard, etc.....	1,707 30	
A. Charbonneau	agrandissement de la remise au charbon, réparation des cabinets d'aisance...	163 61	
Chas. Garth & Cie.....	ouvrage de plombier et cabinets d'aisance.....	155 98	
Vital Grénier	ouvrage de plombier et de ferblantier.....	520 12	
Chas. Garth & Cie.....	ouvrage et matér. pour l'appareil de chauffage et fournit. pour appareil à gaz.	426 40	
La Cie d'Imprimerie Canadienne...	annonce dans "Le N. Monde," des soumissions pour l'appareil de chauffage.	34 32	
L'Abbé Verreanu	Pour payer des comptes se rattachant au déménagement dans la nouvelle bâtisse et au parachèvement de cette bâtisse.....	1,152 33	
A. Laberge.....	Pour ouvrages supplémentaires et réparations.....	2,405 73	
L. Brousseau	annonce dans le "Courrier du Canada" des soum-pour l'appareil de chauffage.	40 00	
			6,605 79

Déménagement, ameublement et installation dans les Nouv. Edifices des Départements

F. Gauvreau.....	Pour déménagement de meubles, etc., meubles neufs et ouvrages de menuiserie.....	1,889 34	
E. Roussel.....	do do do	1,025 48	
P. Vallière.....	do do	309 50	
P. Pageau.....	meubles neufs et réparations de vieux meubles.....	859 99	
Roy & Cie.....	déménagement de meubles, etc.....	169 46	
Louis Paré.....	do	25 50	
B. Fréchette.....	do	4 33	
Louis Boivin.....	do	22 50	
Isidore Trudel.....	do	153 75	
Boniface Côté.....	do	20 15	
Azarie Lavigne.....	meub'es neufs.....	2,082 30	
Chemin de fer de Q. M. O. & O.....	fret sur meubles.....	126 00	
Albert Doré.....	façon de boîtes d'emballage.....	44 10	
J. Hamel & frères.....	tapis et poser ces tapis.....	2,728 88	
M. L. Fournier.....	cadres.....	15 00	
Eugène Liédard.....	peinturer des voûtes, etc.....	147 65	
J. B. Parant.....	6 paires de peintures brevetées.....	15 00	
T. E. Gauvreau.....	4 couvertures de laine pour femmes de journées.....	4 25	
F. X. Robitaille.....	une brouette, support pour coffre de sûreté.....	48 65	
Piton & Cimon.....	gages des femmes de journée.....	114 30	
V. Bélanger & Cie.....	réfrigérants et quincaillerie.....	70 87	
Beaudet & Chinic.....	quincaillerie.....	77 66	
H. McHugh.....	sonnerie.....	18 00	
			9,972 66

*Spencer Wood
(Appareil de chauffage)*

Thomas Andrews.....	Pour ouvrage et matériaux.....	3,300 00	
A reporter.....			150,001 92 2,240,896 16

Travaux et Edifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		150,001 92	2,240,896 16
	<i>Maison d'Ecole à Hull</i>			
Rév. Eug. Cauvin.....	Allocation pour aider à la reconstruction de la maison d'école détruite par le feu...		1,000 00	
	IMPUTABLE AU FOND DE BATISSE ET DES JURÉS DE CHAQUE DISTRICT INTÉRESSÉ.			
	<i>Loyer des Palais de Justice et des Prisons</i>			
Révdes. Dames de l'Hôtel-Dieu.....	Pour douze mois de rente foncière, prison de Québec.....	400 00		
Thos. Desjardins.....	do loyer au 30 avril 1881, de la maison du géolier, Kamouraska....	100 00		
S. Dumoulin.....	do rente foncière, (Fief Haut Boc) au 11 novembre 1880, palais de justice et prison de Trois-Rivières.....	26 76		
Héritiers Chas. Panet.....	do intérêt au 1er mai 1881, sur \$8,000 à 6 pour cent, coût de la propriété avoisinant l'ancien palais de Justice de Québec...	480 00	1,006 76	
	<i>Assurance des Palais de Justice et des Prisons</i>			
Geo. Armitage.....	Secrétaire-Trésorier, Mutual Fire Insurance Co., de Stanstead et Sherbrooke, pour 12 mois de contribution jusqu'au 1er sept. 1880, pour la bâtisse et les doubles croisées du palais de justice, Sherbrooke		24 00	
	<i>Réparations des Palais de Justice et des Prisons</i>			
Ed. Langlois	Pour réparations au toits du palais de justice et de la prison, Beauce.....	\$ 160 00		
Louis Déry	réparation des fenêtres cintrées, etc., do do	600 00		
		760 00		

C. Garth & Cie	réparation de l'appareil de chauffage, do Bedford.....	138 35	
Israel Morin.....	plancher, clôture, etc., do Chicoutimi.....	124 03	
Ant. Moreau.....	couverture en tôle galvanisée, etc., do Joliette.....	530 00	
J. B. St. Louis & Frère.....	confection d'un égout, prison pour les femmes, Montréal.....	161 20	
do	do .. \$ 742 90		
O. De Blois & Cie	réparation à l'intérieure, prison do .. 510 93		
	réparation au toit, do .. 510 93	1,253 83	
Day & De Blois.....	cage d'escalier en fonte, palais de justice do .. \$ 247 00		
P. E. Roy	prime d'assur. (risque de charpentiers,) do .. 252 00		
Frs Decary	ouvrage de plâtrerie, do .. 31 10		
Geo. Laurent.....	peinturage, do .. 68 25		
A. Charbonneau.....	menuiserie, do .. 98 44		
A. L. C. Merrill.....	tapis, do .. 41 60		
A. Bélanger.....	meubles, do .. 100 00		
J. B. St. Louis & frère.....	réparations et changements, do .. 1,889 99		
		2,728 38	
Godefroi Talbot	réparations, palais de justice et prison, Montmagny.....	437 20	
B. Leonard.....	peinturage, etc., palais de justice, Temp. Québec	\$ 47 50	
Glover, Fry & Cie	prélart et tapis pour la cour de police, do .. 170 15		
F. Gauvreau.....	réparations, do .. 120 87		
Ant. Rousseau.....	réparation à la cheminée et au hargard, do .. 33 00		
Estate F. X. Dussault	ouvrir et couvrir les drains, do .. 39 20		
Thos. Andrews.....	réparation à l'appareil de chauffage, do .. 167 89		
		578 61	
B. Leonard	peint. de la clôture neuve, terrain de l'ancien pal. de just. do .. \$ 19 50		
F. Gauvreau.....	clôture neuve, réparation du mur, etc., do .. 104 30		
		123 80	
F. O. Vallerand.....	lampe et huile de charbon, prison, do .. 3 80		
Bisset Bros.....	vase à air pour pompes, fournitures, etc., do .. 13 00		
Carrier, Laine & Cie.....	réparation de l'appareil de chauffage, do .. 32 77		
Chs. Boivin.....	pose des tuyaux à eau pour la mais. du jar. do .. 23 75		
W. & D. Bell.....	drains et collets pour drains, do .. 48 00		
Beaudet & Chinic.....	23 pieds de chaîne, do .. 1 15		
Cie du Téléphone	loyer de téléphones mettant en communication les bureaux du shérif et de la police.. do .. 62 50		
Z Chartré.....	ouvrage de plombier pour introduire l'eau dans la maison du jardinier, do .. 525 69		
		710 66	
Ant. Moreau.....	réparations au toit, palais de justice et prison, Richelieu.....	42 00	
P. H. Cimon, Sheriff.....	Pour payer au conseil municipal de la Malbaie le 1/2 du coût d'un drain pour le palais de justice et la prison, Saguenay.....	11 94	
J. A. Quesnel.....	son brevet d'invention et des modèles de serrures et de cadenas... \$2,000 00		
do	20 serrures faites d'après ces modèles (Arthabaska)..... 400 00		
		2,400 00	
		10,000 00	
	Total pour loyers, assurances, réparations, etc.....		162,032 68
	A reporter.....		2,402,928 84

Institutions de charité

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....					2,402,928	84
	INSTITUTIONS DE CHARITÉ						
Drs Landry & Roy.....	Propriétaires, en acompte des dépenses pour les 12 mois expirés le 31 mars 1881, de l'asile des aliénés de Beauport.....	\$118,643	14				
Dr A. Vallée	Médecin visiteur conjoint, pour payer les traitements des médecins et des chapelains et les dépenses contingentes de l'asile de Beauport, jusqu'au 30 mars 1881.....	2,151	69				
				120,794	83		
Rev. Sœur Thérèse de Jésus.....	Pour pay. les dép. de l'asile des aliénés de St. Jean de Dieu, Montréal	\$73,337	62				
H. Howard, M. D.....	Médecin de l'asile, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin, 1881...	1,600	00				
L. L. L. Desaulniers, Asst.....	do do do	800	00				
H. Howard, M. D.....	do port de lettres.....	10	88				
				75,748	50		
Rev. Sœur St. Frs.-Xavier.....	Pour payer les dépenses de l'asile des aliénés de St. Ferdinand d'Halifax.....	3,456	67				
	Total pour les asiles d'aliénés.....					200,000	00
	Divers						
Thos. Davidson.....	Allocation pour 1880-81 à la Corporation de l'Hôpital Général, Montréal...	4,000	00				
Rev. Sœur M. M. Reid.....	do Malade indigents, do	3,200	00				
H. L. Bishop Fabre.....	do Hôpital St. Patrice, do	1,600	00				
Rev. Sœur Madeleine.....	do Soeurs de la Providence, do	1,120	00				
do	do Asile de St. Vincent de Paul, do	600	00				
Rich. Howland.....	do Protestant House of Industry and Refuge, do	800	00				
Eliza Reid.....	do Protestant Home for friendless women, do	200	00				
Rev. P. Dowd.....	do Asile de St. Patrice pour les orphelins, do	640	00				
Laura Rose.....	do Maternité en rapport avec l'université, do	480	00				
Rev. Sœur M. de Liguori.....	do Asile de la Madeleine, (Bon Pasteur), do	720	00				
Mde. A. C. Papineau.....	do Asile Catholique pour les orphelins, do	320	00				

Rév. Sœur M. M. Reid.....	do	Sœurs de la Charité,	do	800 00		
do	do	Sœurs de la Char., pour leur hosp. des enfants trouvés	do	200 00		
Ann McCord.....	do	Asile des orphelins protestants,	do	640 00		
Rév. Sœur Thérèse de Jésus.....	do	Asile de la Maternité aux soins des S. de la Misér.,	do	480 00		
Rév. V. Rousselot.....	do	Asile de la rue Bonaventure,	do	430 00		
do	do	Asile de Nazareth pour les enfants pauvres,	do	400 00		
do	do	Ecole des aveugles, asile Nazareth,	do	1,230 00		
do	do	Salle pour les aveugles, asile Nazareth,	do	300 00		
C. O. Perrault.....	do	Dispensaire, adjoint à l'asile de Nazareth	do	320 00		
David R. McCord.....	do	Société des dames bienveillantes pour les veuves et les orphelins (y compris l'ancienne maison de refuge)	do	850 00		
John L. Morris.....	do	Asile et école d'industrie, (Hervey Institute),	do	320 00		
Rév. P. Dowd	do	Asile Ste. Brigitte,	do	800 00		
Rév. Frère Justinien.....	do	Frères de la Charité de St. Vincent de Paul,	do	500 00		
Rév. Sœur M. M. Reid.....	do	Hospice de Bethléem,	do	500 00		
Rev. Ladies of the G. Shepherd....	do	Hospice de St. Joseph du Bon Pasteur,	do	200 00		
Mrs. Chas. Ault	do	Asile des enfants protestants,	do	400 00		
W. Marsden, M. D.....	do	Hôpital des femmes,	do	500 00		
H. M. Crawford.....	do	Church Home,	do	200 00		
Dr. L. A. E. Desjardins.....	do	Institution pour les maladies des yeux et des oreilles,	do	250 00		
Rév. Sœur St. Jean.....	do	Association des dames charitables de l'asile des orphelins catholiques et de Nazareth,	Québec	1,140 00		
A. Lemoine	do	Malades indigents,	do	3,200 00		
Monsignor Cazeau.....	do	Asile du Bon Pasteur,	do	800 00		
George Veasey.....	do	Asile des dames protestantes,	do	750 00		
F. Holloway.....	do	Asile des orphelins,	do	420 00		
R. H. Smith.....	do	Asile Finlay,	do	420 00		
Mrs. A. E. Fry.....	do	Asile des orphelines protestantes,	do	420 00		
H. O'Connor.....	do	Asile Ste. Brigitte,	do	1,000 00		
Rév. Sœur St. Jean.....	do	Dispensaire,	do	200 00		
do	do	Sœurs de la charité pour les vieillards et les infirmes,	do	200 00		
J. B. Falardeau.....	do	Hôpital du Sacré Cœur de Jésus,	do	1,000 00		
do	do	do Dispensaire,	do	200 00		
do	do	Hôpital des enfants trouvés,	do	200 00		
Lucy Lamb	do	Association des femmes chrétiennes,	do	200 00		
G. Wakeham.....	do	Asile Belmont pour les ivrognes,	do	700 00		
Dr. P. Wells.....	do	Marine and Emigrant Hospital,	do	2,668 67		
Monsignor Cazeau.....	do	Hôpital de la maternité des dames du Bon Pasteur,	do	2,013 33		
Sévère Dumoulin.....	do	Malades indigents,	Trois-Rivières...	2,500 00		
do	do	Sœurs de la charité pour l'hosp. des enfants trouvés,	do	400 00		
Rév. Sœur Bernard	do	Hôpital Général,	Sorel	700 00		
Rév. Sœur Goddu.....	do	Hôpital St. Hyacinthe,	St. Hyacinthe...	500 00		
do	do	Asile des orphelins de St. Hyacinthe,	do	200 00		
do	do	Ouvroir de St. Hyacinthe,	do	200 00		
Rév. Sœur M. M. Reid.....	do	Hospice Youville,	St. Benoît...	200 00		
A reporter.....				43,230 00	200,000 00	2,402,928 84

Institutions de Charité—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	43,230	00	200,000	00	2,402,928	84
INSTITUTIONS DE CHARITÉ—Suite							
Divers—Suite							
Rév. Sœur M. Stéphanie.....	Octroi pour 1880-81 à l'asile de la Providence,	Côteau du Lac...	300	00			
do M. M. Reid.....	do Hospice St. Joseph,	Beauharnois...	200	00			
do Michel.....	do Hospice Ste. Marie,	Ste. Marie de Monnoir...	200	00			
do M. Scholastique.....	do Asile de la Providence,	Mascouche...	200	00			
do M. M. Reid.....	do Hôpital St. Jean,	St. Jean...	200	00			
do do.....	do Sœurs de la Charité	do ...	200	00			
do do.....	do Hospice La Jemmerais,	Varenes...	200	00			
do Marie Angèle.....	do Hospice des Sœurs de la Providence,	St. Vincent de Paul...	200	00			
do Marie Hippolyte.....	do Hôpital de la Providence,	Joliette...	200	00			
do Madeleine.....	do Hospice de Laprairie,	Laprairie...	200	00			
do M. M. Reid.....	do Hôpital St.-Joseph,	Chambly...	200	00			
do M. de la Purification...	do Asile de la Providence,	St. Elizabeth...	200	00			
do Gamelin.....	do Sœurs de la Providence, de N.-D. de l'Assomption	...	200	00			
do Henriette.....	do Asile de la Providence,	Ste. Ursule...	200	00			
do St. Winifride.....	do Hôpital de Ste. Anne de Lapocatière,	Ste. Anne...	200	00			
do M. du St. Sacrement.....	do Sœurs de la Charité,	Rimouski...	500	00			
do St. Frs. Xavier.....	do Hôpital de St. Ferdinand d'Halifax,	St. Ferdinand...	200	00			
do M. Cuthbert.....	do Hospice Yamachiche,	Yamachiche...	200	00			
do Dupuy.....	do Hôpital et hospice des orphelins de Sherbrooke,	Sherbrooke...	500	00			
do Marie Prosper.....	do Sœurs de la Charité,	Lanoraie...	200	00			
Rév. N. O. Larue.....	do Hôpital St. Paulin,	St. Paulin...	200	00			
Rév. Sœur M. M. Reid.....	do do de Longueuil,	Longueuil...	200	00			
Rév. A. H. B. Lassiseraye.....	do do St. François du Lac,	St. François...	200	00			
Rév. Sœur Desnoyers.....	do Hôpital St. Louis,	St. Denis...	200	00			
do Dubé.....	do Sœurs Grises de Farnham.....	...	200	00			
Rév. B. Paquet.....	do Hôpital Notre Dame affilié à l'Université Laval,	Montréal...	1,000	00			

L. N. Carrier	do	Hôpital St. Joseph de la Délivrance,	Lévis...	300 00	50,230 00
Ecoles de Réforme					
Révdes. Dames du Bon Pasteur....	Québec,	pour douze mois de pension des enfants confiés à leurs soins.....	3,429 25		
do	Montréal,	do do do do	2,058 42		5,487 67
Ecoles d'Industrie					
Révdes. Sœurs de la Charité.....	Lévis,	pour douze mois de pension des enfants confiés à leurs soins.....	2,400 00		
Révdes. Dames du Bon Pasteur....	Montréal,	do do do do	5,940 53		8,340 53
Total, Institutions de Charité.....					264,058 20
DIVERS.					
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, pour payer les frais de port sur le Code Municipal.....			10 00	
Ed. O'Brien.....	Gratification à la famille de feu James O'Brien comme ancien employé publique..			106 00	
Madame Louis Guillet.....	do	comme veuve,	do	200 00	
Mrs. J. C. Murray.....	do	do	do	133 33	
Mr. L. M. Laplante.....	do	do	do	212 50	
Madame Pierre Bachand.....	do	do de l'Hon. P. Bachand, ci-devant trésorier de la province...	1,000 00		
Les enfants de feu le Dr. Meilleur..	do	à son décès	400 00		
Edouard Potvin.....	do	lors de sa retraite du service.....	97 50		
Jos. Mathieu.....	Pour services concernant le fonds d'emprunt municipal.....			200 00	
Consulat Français	Pour certificats concernant l'emprunt français.....			4 80	
H. T. Machin.....	Assistant-trésorier P. Q., pour frais d'express sur échantillons de livres de Paris pour les obligations du nouvel emprunt.....			3 15	
Geo. LeBel.....	Pour services comme employé surnuméraire dans le département des officiers en loi de la Couronne			154 00	
P. T. Chartier.....	do	do dans le département de l'Agr. et des Trav. Publiques	104 00		
John Jordan.....	do	do do	120 00		
J. B. C. Hébert.....	do	do do	520 00		
Jean Côté.....	do	do do	520 00		
Propriétaire du "Daily Telegraph"	Pour imprimer le texte anglais des nouvelles obligations.....			3 00	
A. Côté & Cie.....	do	le bill du fonds municipal du Bas-Canada.....	7 33		
do	do	1255 exemplaires de "L'Instruction Publique en Canada"	753 00		
H. S. Evans	Pour payer la publication du 4e Rapport de la Société d'Horticulture de Montréal.			200 00	
F. Dupont.....	Sec.-trés. du comité de secours aux victimes du dernier incendie dans le comté de Bagot.....			1,000 00	
A reporter.....				5,748 61	2,666,987 04

Divers—Suite—Code Municipal—Fonds de Pension—Charges sur le Revenu

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	5,748 61	2,666,987 04
	<i>Divers—Suite</i>			
J. E. Robidoux.....	Pour services en rapport avec l'enquête sur la cour de justice de Montréal.....	200 00		
Hon. J. A. Chapleau.....	montant payé pour authentifier les documents concernant l'emprunt français.	7 20		
Victoria Stables, Montréal.....	dépenses de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur à Montréal.....	164 25		
Windsor Hotel, do.....	do do do.....	919 20		
l'Abbé L. Provancher.....	six mois de salaire comme gardien du Musée Entomologique.....	125 00		
Jos. A. Defoy.....	services et déboursés comme commissaire de l'enquête sur le bureau du Pro- tonotaire de Bedford.....	180 35		
Geo. Workman.....	Montant complet d'arrérages et de salaire.....	100 00		
Canadian Express Co.....	Pour droits sur les obligations du nouvel emprunt français envoyées à Cahen d'Anvers & Cie, Paris.....	150 00		
G. Duval.....	copie du jugement du Juge Gwynne dans la cour Suprême, Ottawa, re Robert- son vs. La Reine.....	15 00		
P. G. Verrault.....	Sec.-Trés., montant accordé à la Société d'Horticulture, L'Islet.....	50 00		
A. Fraser & Cie.....	Pour 55 barrils de farine et les frais de transport expédiés aux habitants en détresse du comté de Gaspé.....	341 97		
F. Kirouac & Fils.....	329 barils de farine et 160 barrils de farine de blé-dinde expédiés aux habi- tants en détresse du comté de Gaspé.....	2,158 03		
Marshall & Cie.....	Londre, pour uniforme et accoutrements de l'A.D.C. de S. Honneur le Lt.-Gouverneur.	348 69		
Paul Picard.....	Pour services pour signer les obligations de l'emprunt français.....	200 00		
Aug. Raymond.....	trois mois de gratuité en laissant le service.....	136 50		
Ed. Gingras.....	cinq mois de services dans le bureau du Conseil d'Agriculture, Montréal.....	300 00		
La Banque Nationale.....	Pour remettre à Ferd. Quarez, pour ses dépenses de voyage à Québec pour l'éta- blissement des manufactures de sucre de betteraves.....	313 31		
John A. Watkins.....	Pour 3,000 exemplaires de la brochure du Rév. M. A. Labelle sur la colonisation de la Vallée de l'Ottawa.....	100 00		
S. M. Barré.....	Pour ses frais de voyage en Europe pour y étudier les procédés de la fabrication du beurre et du fromage et en faire rapport.....	200 00		
Dr. F. X. Laterrière.....	Pour services professionnels en nov. 1880 pour vacciner les colons de la Côte du Nord.	400 00		
J. C. Langelier.....	Gratification lors de sa retraite du service.....	180 00		
Dr. H. Labrecque.....	Pour services professionnels en janvier 1881, pour vacciner les colons depuis le Port en Persil à la Rivière-aux-Canards.....	120 00		

La Cie d'imprimerie de la Minerve.....	Pour 1000 exemplaires d'une broch. intitulée : " La France et le Canada Français.	200 00		
Dr. C. A. Lesage.....	services professionnels pour supprimer et prévenir la diphtérie dans Cranbourne.	143 00		
S. Lesage.....	Asst. Com. A. et T. P., pour venir en aide aux habitants du comté de Bonaventure mis en détresse par l'insuccès des pêcheries.....	1,000 00		
D. Z. Gauthier.....	Pour 4 mois de trait. comme secr. de la commission du fonds d'emprunt municipal.	480 00		
Hon. Prov. Secretary.....	payer au gouvernement de la Puissance, une copie authentique de l'obligation de feu J. E. Beaupré, Régistrateur de Montcalm.....	1 75		
Jos. A. Defoy.....	services et déboursés pour l'enquête à Kamouraska, re Tiburce Dessaint.....			
E. E. Taché.....	payer John Hume, ci-devant inspecteur des agences des terres de la Couronne, 4 mois de gratification, se retirant du service.....	98 70		
L. Brousseau.....	imprimer 50 exemplaires de l'acte de l'emprunt municipal.....	400 00		
L. Perrault & Cie.....	Six exemplaires du Code de Slaters.....	2 92		
do.....	papeterie pour l'enquête sur le palais de justice de Montréal.....	20 80		
C. A. Dansereau.....	montant payé au corps de musique de la cité et aux cochers de louage, pour la visite de son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, en avril 1880.....	89 12		
A. J. Pell.....	décoration de l'Académie de Musique, Montréal, do.....	92 50 12 00		
<i>Code Municipal</i>				14,998 90
Ensebe Sénécal.....	Pour imprimer 2,000 exemplaires du Code Municipal.....			2,000 00
FONDS DE PENSION				
L'Hon. Trésorier de la Province.....	Pour la contribution annuelle de la Province en vertu de la 40 Vic., Chap. 16, depuis le 1er février 1880 au 31 janvier 1881.....			1,384 88
CHARGES SUR LE REVENU—DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE				
		\$	cts.	
SERVICE D'ENREGISTREMENT				
<i>Bureau de Montréal</i>				
F. W. Blacklock.....	Pour 11 mois de traitement au 30 avril, 1881 à \$1,200 par année.....	1,100 00		
do.....	do traitement spécial au 31 mars, à \$1.50 par jour.....	502 50		
do.....	déboursés.....	347 48		
		1,949 98		
A reporter.....		1,940 98		2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....			1,949	98		2,685,370 82
	SERVICE D'ENREGISTREMENT—Suite						
	Trois-Rivières						
L. O. Arcand.....	Pour 11 mois de traitement au 31 mars 1881, à \$1,200 par année.....	1,100	00				
do	déboursés	440	29				
G. A. Bourgeois.....	balance d'indemnité.....	44	44	1,584	73		
	Terrebonne						
J. H. Leclair.....	Pour 11 mois de traitement au 31 mars 1881, à \$1,000 par année.....	1,008	34				
do	déboursés	192	07	1,200	41		
	En général						
F. M. Lachaine.....	Pour traitement.....	1,311	80				
do	dépenses pour corriger le plan de St. Jean Chrysostôme.....	4	36				
G. A. Varin	traitement.....	1,121	80				
do	dépenses de voyage.....	130	85				
do	copie de descriptions.....	60	85				
C. Chartré	traitement.....	760	02				
do	copie de plan	44	64				
L. N. Dufresne.....	traitement	669	17				
F. Kéronck.....	do	693	17				
Paul Picard	do	693	17				
do	copie de plan.....	33	47				
Joseph Lachaine.....	traitement pour mai 1880.....	77	50				
do	dépenses de voyage.....	30	00				

A. Potvin.....	traitement du 1er juin 1880 au 30 avril 1881 à \$1.50 par jour..	501 00		
do	copie de descriptions.....	6 80		
J. A. Marcoux.....	traitement du 23 déc. 1880 au 31 mars 1881 à \$2.00 par jour...	198 00		
P. L. Morin.....	traitement	1,520 05		
J. Sullivan.....	traitement pour mai 1880.....	91 66		
do	déboursés pour le bureau de Beauharnois.....	164 78		
J. McArthur.....	traitement pour mai 1880, pour le bureau de Hull	91 66		
E. Lalonde.....	balance de déboursés 1878, Soulanges et Vaudreuil.....	26 65		
R. H. Kitson.....	emmagasiner d'ameublement de bureau, Sorel	27 50		
L. W. Sicotte.....	pour faire le livre de renvoi de la paroisse de Sainte Brigitte...	54 00		
G. A. Lafrance.....	couverture de livre de renvoi.....	217 75		
T. Lemieux.....	montage de cartes.....	42 40		
A. Côté & Cie.....	papier pour livres de renvoi.....	477 18		
L. Brousseau.....	impressions et papeterie.....	60 21		
J. A. Langlais.....	papier à dessin anglais, (grand-monde).....	381 76		
James Carrell.....	impression de circulaires.....	8 00		
G. H. Cherrier.....	almanach de Québec.....	3 00		
Carrier, Lainé & Cie.....	reparation d'une boîte d'instruments	15 35		
L. Lefebvre.....	boîtes en ferblanc pour plans.....	84 88		
Joseph Caron.....	menus déboursés de bureau	47 85		
L'Hon. Jos. Cauchon.....	loyer de bureau au 31 janvier 1881.....	180 00		
M. Foye.....	copie de descriptions	38 15		
Phil. Côté.....	do	18 30		
N. Gauthier.....	do	65 00		
Eusèbe DuHaut.....	do	37 90		
Mrs. S. Rinfret.....	do	22 55		
A. Bouchard.....	do	148 25		
F. N. Séguin.....	do	22 40		
Mrs. Vallerand.....	do	12 40		
Miss Levasseur.....	do	18 45		
Miss L. M. Fiset.....	do	21 75		
Edouard Dussault.....	do	18 45		
Joseph Yvon.....	do	26 70		
A. Marcoux.....	do	33 10		
P. C. Ducharme.....	do	24 45		
M. Crépeau.....	do	52 00		
F. Dancause.....	do	12 65		
C. E. Rouleau.....	do	53 70		
Mrs. E. Gagnon.....	do	38 65		
Ers. Normand.....	do	71 13		
A. T. Chailfour.....	do	37 15		
Alex. Fradet.....	do	8 15		
L. H. B. Garneau.....	do	16 80		
W. Delaney.....	do	18 80		
Joseph Roy.....	do	55 10		
A reporter.....		10,701 23	4,735 12	2,685,370 82

Charges sur le Revenu — Dépenses des Terres de la Couronne— Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	10,701 23	4,735 12	2,685,370 82
	SERVICE D'ENREGISTREMENT— Suite				
	Général—Suite				
Mrs. Dufresne.....	Pour copie de descriptions.....	42 45			
Mrs. Collins.....	do	16 30			
A. Fréchette.....	do	12 55			
T. Blanchet.....	do	14 25			
J. H. Houde.....	do	1 62			
Esther Fiset.....	do	12 55			
Jac. Langlois.....	do	43 26			
J. A. Bédard.....	do	15 55			
J. Fournier.....	do	27 75			
C. Vaillancourt.....	do	23 65			
J. S. Lindsay.....	do	69 85			
H. Chassé.....	do	30 65			
A. Prendergast.....	do	13 20			
T. P. Morin.....	do	28 05			
F. X. Berlinguet.....	do	5 25			
O. E. Paradis.....	do	44 00			
O. A. Dubé.....	do	133 95			
O. Gagnon.....	do	52 95			
B. Jobidon.....	copies de plans.....	73 67			
A. Lupien.....	do	38 74			
Geo. St. Michel.....	do	17 06			
P. H. Jackson.....	do	29 80			
H. H. Robertson.....	do	145 38			
P. Gosselin.....	do	60 32			
A. G. G. Württele.....	do	12 21			
F. X. Berlinguet.....	do	123 06			

P. C. Talbot.....	do	46 50		
V. Derome.....	do	116 77		
G. A. Lafranche.....	do	94 21		
F. Gerbié.....	do	25 00		
E. O. Paradis.....	do	34 32		
T. P. Morin.....	do	24 68		
P. L. Gauvreau.....	do	27 60		
A. Bourget.....	do	37 60		
L. P. de Courval.....	do	50 60		
J. Langlois.....	do	117 98		
Alf. Hamel.....	do	16 80		
J. B. Amyot.....	do	36 48		
O. A. Dubé.....	do	50 37		
J. H. Houde.....	do	6 48		
C. Lavoie.....	do	30 15		
			12,504 84	
<i>Arpentages des villes, paroisses, villages et cantons</i>				
Jos. Lachaine.....	Arpentage de L'Ile du Pads.....	500 40		
I. P. B. Casgrain.....	do St. Damase et St. Hyacinthe.....	1,116 54		
J. Sullivan.....	do Godmanchester.....	100 00		
F. Winter.....	do Percé, canton.....	200 00		
A. T. Genest.....	do St. Barthélémi.....	189 30		
Romuald Tétu.....	do St. Cuthbert.....	1,131 50		
J. P. B. Fournier.....	do St. André.....	277 50		
W. W. O'Dwyer.....	do Ste. Marie Monnoir.....	16 45		
C. E. Towle.....	do Ascot, Stanstead et Bebee plains.....	459 78		
E. Laberge.....	do Lachenaie.....	72 93		
H. S. Harwood.....	do Vaudreuil et Rigaud.....	1,400 00		
A. Bourget.....	do St. Norbert.....	50 00		
F. S. A. Pelletier.....	do St. Eloi, St. Antonin, Ste. Françoise, St. Pacôme et River Ouelle.....	1,032 30		
F. Legendre.....	do St. Victor de Tring, St. Ephrem et Ste. Cécile de Milton.....	1,108 88		
P. O. Lefrançois.....	do ville de Berthier.....	121 40		
E. J. Harkin.....	do St. Sulpice et Repentigny.....	150 00		
Eug. Fufard.....	do L'Assomption.....	323 00		
L. M. Dechêne.....	do do village.....	149 20		
C. S. Lepage.....	do Matane et St. Denis, cantons.....	350 00		
J. C. Desmeules.....	do Tadoussac.....	300 00		
C. A. Larue.....	do St. Damien de Brandon.....	151 25		
J. H. Houde.....	do Horton et Wickham.....	200 00		
L. Stein.....	do Ste. Félicité.....	100 00		
A reporter.....		9,500 43	17,239 96	2,685,570 82

Charges sur le Revenu—Dépenses du Département des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	9,500 48	17,239 96	2,685,370 82
	SERVICE D'ENREGISTREMENT—Suite				
	Arpentages des villes, paroisses, villages et cantons—Suite				
L. Leclerc.....	Arpentage de St. Pierre, St. Paul et Ste. Anne de Sorel.....	298 25			
Jos. Burke.....	do St. Roch de Richelieu.....	150 00			
P. A. A. Landry.....	do Princeville, village.....	98 40			
J. L. Michaud.....	do McNider.....	429 78			
C. C. & C. G. Sheppard.....	do St. Thomas de Pierreville, Danville, village et Grantham, cantons.....	943 98			
J. N. Castonguay.....	do Chester, canton.....	200 00			
E. D. Henderson.....	do Ste. Marguerite.....	204 00			
P. E. Lavergne.....	do St. Henri de Mascouche.....	1,031 48			
A. W. Mitchell.....	do Granby et Waterloo.....	998 24			
H. Johnson.....	do Clarenceville, etc.....	500 00			
Z. C. Dupuis.....	do St. Paul l'Ermitte et St. Hyacinthe le Confesseur.....	430 30			
R. J. Ross.....	do St. Elzéar de Beauce.....	313 45			
F. A. Tétu.....	do St. Barnabé.....	106 62			
J. E. St. Pierre.....	do Seigneurie du lac de Témiscouata.....	200 00			
H. H. Robertson.....	do Lévis, comté.....	200 00			
J. B. Richard.....	do St. Michel de Yamaska.....	600 00			
L. P. de Courval.....	do Arthabaskaville.....	197 05			
T. Berlinguet.....	do Acton Point, Acton Vale et Richmond, villages, et St. André d'Acton.....	547 73			
M. Mitchell.....	do Farnham, village.....	300 00			
J. Wilbrenner.....	do St. Jean-Baptiste de Rouville.....	350 00			
P. & L. Gosselin.....	do Shipton et Cleveland, cantons.....	300 00			
P. L. Gauvreau.....	do St. Hugues, St. Simon et Ste. Hélène.....	150 00			
L. J. E. Garon.....	do Rimouski, comté.....	72 99			
P. T. C. Dumais.....	do Bagot, canton.....	200 00			
D. Sinclair.....	do Chatham et Carillon, village.....	553 20			

Wm. Edwards.....	do Hemmingford.....	551 20		
D. C. Morency.....	vérification des arpentages.....	779 15		
H. O'Sullivan.....	do	686 05		
J. Bignell.....	do	163 70		
W. A. Ashe.....	do	1,123 09		
Jos. Lachaine.....	do	295 35		
F. M. Lachaine.....	inspection	256 00	22,760 04	40,000 00
<i>Arpentages</i>				
G. E. McMartin.....	Pour arpentage de Addington et Labelle, cantons.....	1,548 36		
P. H. Dumais.....	do Albanel et Normandin, cantons.....	3,221 70		
P. R. A. Bélanger.....	do Arago, canton.....	200 00		
do	vérification de l'arpentage d'Arago, canton.....	100 00		
N. C. Mathieu.....	arpentage d'une partie du canton d'Archambault.....	300 00		
Patrick Griffin.....	do de terres sur la rivière Batiscan	300 00		
F. Pagé.....	do Bois, canton.....	400 00		
E. J. Rainboth.....	vérification de l'arpentage de Cameron, canton.....	781 10		
T. C. de la Chevrotière.....	arpentage de Chapleau et De Calonne, cantons.....	585 02		
F. Winter.....	do lots au Cap d'Espoir.....	151 89		
Gédéon Gagnon.....	do Charlevoix et Metabetchouan, cantons.....	403 30		
C. A. Bélanger.....	do banc de sable à Carleton	113 50		
John Langlois.....	do Colbert, canton.....	350 00		
J. S. O'Dwyer.....	do Colrairie, parti du canton de.....	267 19		
P. H. Dumais.....	do Dablon, canton.....	433 00		
G. A. Doucet.....	do Demers, parti du canton de.....	60 00		
A. L. Poudrier.....	do Douglass, canton.....	230 00		
Gédéon Gagnon.....	do Dufferin, c n o i	241 67		
Geo. Garon.....	do Duquesne, canton.....	314 66		
P. C. Talbot.....	vérification de l'arpentage du canton de Fournier.....	450 00		
A. L. Poudrier.....	do do Gaspé, Rivière au Renard et Cap Rosier	347 01		
G. B. du Tremblay.....	arpentage de Labarre et Kinogomi, cantons.....	300 00		
H. H. Robertson.....	do Lasalle, partie du canton de.....	500 00		
H. LeBer.....	do Lejeune do do	400 00		
J. G. Bignell.....	do Louise do do	1,013 62		
N. C. Mathieu.....	do Lussier do	1,800 00		
L. J. E. Garon.....	do Macpès et Flynn, cantons.....	1,849 79		
Wm. Crawford.....	do Marchand, canton	686 40		
H. Legendre.....	do Mackinac do	300 00		
Gédéon Gagnon.....	do Metabetchouan et Charlevoix, cantons.....	600 00		
C. S. Lepage.....	do Metapediac	490 60		
J. C. Desmeules.....	do chemin maritime.....	939 40		
Patrick Griffin.....	do Ossosané, canton.....	50 00		
A reporter.....		19,728 21	40,000 00	2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses du Département des terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		19,728 21	40,000 00	2,685,370 82
	SERVICE D'ENREGISTREMENT—Suite				
	Arpentage—Suite				
F. Desruisseau.....	Pour arpentage de Polette, canton.....		700 00		
Jas. Roney.....	do lignes de canton dans Pontiac.....		200 00		
F. A. Têtu.....	do Packington et Robinson, cantons.....		400 00		
Jérémie Lapointe.....	do Prevost, canton.....		372 46		
Arthur Bourget.....	do Risborough do		100 00		
Jno. Hill.....	do St. Denis do partie de		1,857 94		
D. Morency.....	vérification de l'arpentage de St. Denis et Macpès.....		199 63		
Wm. Crawford.....	arpentage de Suffolk et Ponsonby, cantons.....		668 52		
G. A. Doucet.....	do chemin Taché dans le canton de Demers		101 00		
J. C. Desmeules.....	do Tadousac et Albert do		124 99		
Jas. Roney.....	do Thorne et Onslow do		244 70		
Jas. Roney.....	do Wells do		300 00		
N. V. Lefrançois.....	copie de rapport re ligne seigneuriale de Beupré.....		2 55		
				25,000 00	
	DÉPENSES GÉNÉRALES				
	Bureau des examinateurs des arpenteurs				
Alexander Sewell.....	Pour allocation aux membres du bureau.....	720 00			
T. Fourrier.....	monture de cartes pour le bureau.....	43 40			
S. Rousselle.....	divers travaux de menuisier pour le bureau.....	26 95			
			790 35		

<i>Dépenses des Agences, etc</i>							
E. Heath.....	Agence de	Coulonge,	Traitement annuel.....	800 00			
			Commission	82 52			
			Frais de port.....	22 83			
					905 35		
R. Farley	do	Gatineau,	Traitement annuel.....	800 00			
			Commission	87 99			
			Frais de port.....	11 67			
					899 66		
J. A. Cameron, jnr.....	do	Petite Nation,	Traitement annuel.....	800 00			
			Commission	92 30			
			Déboursés.....	12 50			
			Frais de port.....	8 28			
					913 08		
A. B. Filion.....	Sous-agence	do	Traitement annuel.....	450 00			
			Commission	153 00			
			Déboursés.....	266 25			
			Frais de port.....	19 27			
					888 52		
O. B. Kempt.....	Agence de	Magog,	Traitement annuel	400 00			
			Commission	185 18			
			Déboursés.....	273 28			
					858 46		
Chas. Patton.....	do	St. François,	Traitement annuel.....	600 00			
			Commission	451 67			
			Déboursés.....	1,254 47			
			Frais de port.....	28 30			
					2,334 44		
Antoine Gagnon	do	Arthabaska,	Traitement annuel.....	800 00			
			Commission	377 17			
			Déboursés.....	189 50			
			Frais de port pendant 8 ans...	100 00			
					1,466 67		
J. F. Létourneau	do	Chaudière,	Traitement annuel.....	600 00			
			Commission	359 96			
			Déboursés.....	1,234 75			
			Frais de port.....	33 86			
					2,228 57		
E. Renault.....	do	Montmagny,	Traitement annuel.....	800 00			
			Commission	141 87			
			Déboursés.....	1,005 40			
			Frais de port.....	20 48			
					1,967 73		
					12,462 48	790 35	65,000 00
			A reporter.....				2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses du Département des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Reporter.....			12,462	48	790	35	65,000	00
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>								
	Dépenses des Agences— <i>Suite</i>								
C. T. Dubé.....	Agence de Grandville, Traitement annuel.....	800	00						
	Commission	63	31						
	Déboursés.....	661	33						
	Frais de port.....	17	91						
				1,542	55				
George Sylvain.....	do Rimouski, Traitement annuel.....	800	00						
	Commission	77	89						
	Déboursés.....	786	25						
	Frais de port.....	21	73						
				1,685	87				
W. H. Annett.....	do Gaspé, Traitement annuel.....	400	00						
	Commission	51	06						
	Déboursés.....	357	00						
	Frais de port.....	13	05						
				821	11				
Louis Roy.....	Sub-agence do Traitement annuel.....	300	00						
	Commission	3	38						
	Déboursés.....	32	50						
	Frais de port.....	3	97						
				339	85				
L. J. Riopel.....	Agence de Bonaventure, Traitement annuel.....	600	00						
	Commission	130	80						
	Déboursés.....	640	00						
	Frais de port.....	15	48						
				1,386	28				
Geo. Duberger.....	do Saguenay, Traitement annuel.....	600	00						
	Commission	81	12						

			Déboursés.....	653 23				
			Frais de port.....	6 39				
J. O. Tremblay.....	Lac St. Jean	do	Traitement annuel....	800 00	1,290 74			
			Commission	126 25				
			Déboursés	931 31				
			Frais de port.....	9 40				
Israël Dumais.....	do	Sous-agence,	Traitement annuel.....	400 00	1,866 96			
			Commission	117 09				
			Déboursés	33 75				
			Frais de port.....	8 39				
J. E. Boily.....	St. Charles	Agence,	Traitement annuel.....	600 00	559 23			
			Commission	48 28				
			Déboursés	546 05				
			Frais de port.....	7 07				
L. A. Dubord.....	St. Maurice	do	Traitement annuel.....	1,200 00	1,201 40			
			Commission	151 74				
			Déboursés.....	840 65				
Wm. Lamb.....	do	do	Traitement annuel.....	800 00	2,992 39			
J. B. Delfausse.....	L'Assomption	do	Traitement annuel.....	800 00				
			Commission.....	213 92				
			Déboursés	37 50				
			Frais de port.....	9 11	1,060 53			
C. E. Belle.....	Parties de L'Assomption et		Traitement annuel.....	1,200 00				
	agence de la Petite Nation,		Déboursés	1,791 93				
J. P. Landry.....			Traitement annuel.....	800 00				
C. J. Marchand.....	do		do	600 00				
do			Commission.....	114 59				
do			Déboursés.....	27 50				
do			Frais de port	9 89	4,453 91			
A. J. Russell.....	Ottawa	do	Déboursés.....	1,952 65				
John Macdonald.....			Traitement annuel.....	150 00	2,102 65			
John Hume.....	Inspecteur des agences,	do	do 6 mois au 31 de					
			décembre, 1880...	600 00				
			Déboursés	206 40				
			Frais de port.....	1 97				
				808 37				
A reporter.....					34,574 32	790 35	65,000 00	2,002,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses du Département des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$ots
	Report.....			34,574	32	790	36	65,000	00	2,685,370 82
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>									
	<i>Dépenses des Agences—Suite</i>									
C. H. de Salaberry.....	Garde-forestier, Traitement annuel.....			1,400	00					
J. N. Proulx.....	Surintendant des garde-chasse,									
	do 9 mois au 31 mars 1881.....	112	50							
	do 3 mois au 30 juin 1881.....	50	00							
				162	50					
J. O. Goulet.....	Trait. de garde-forestier du 19 mai '80 au 30 Juin '81.....			56	71					
Mathias Hurteau.....	do do 23 juillet '80 au do.....			46	95					
Jos. Thibault.....	do do 26 nov., '80 au do.....			29	86					
Jos. Lesage.....	do do 26 janv, '81 au do.....			10	76					
Henry Laws.....	do do 1 fév. '81 au do.....			20	83					
Ths. Decoteau.....	do do 28 avril '81 au do.....			4	39					
Gédéon Poirier.....	do do 1 juin '81 au do.....			2	40					
Ed. Paquet.....	Remise et perception des comptes sur l'Ile Coffin.....			10	26					
J. V. Gâle.....	Timbres-poste pour le bureau de Québec.....			715	00					
Jos. Caron.....	do sur lettres reçues do.....			24	30					
				37,057	28					
	Traitements.....	\$19,233	40							
	Commission.....	3,061	09							
	Déboursés.....	13,654	46							
	Frais de port.....	1,108	33							
		\$37,057	28							

Annonces.

" The Pontiac Advance ".....	Bryson,	re réduction des intérêts sur les Terres de la Couronne..	17 05
" Le Nord ".....	St. Jérôme,	re perceptions par A. B. Fillion dans son agence.....	4 00
" La Voix du Peuple ".....	St. Jean,	re vente de terres.....	28 96
" The News and Frontier Advocate ".....	do	re do lots dans Ditchfield.....	8 00
" The Gazette ".....	Montréal,	re do do	14 96
" The Post ".....	do	re do do	8 00
" Le Nouveau Monde ".....	do	re do do	7 60
do	do	re réclamations de Jas. Whyte.....	6 30
" The Star ".....	do	do do	10 50
" The Gazette ".....	do	re réclamations sur le Lac Mackannamaack.....	12 89
" La Minerve ".....	do	terres dans Spalding et Ditchfield	15 20
" The Shareholder ".....	do	annonces diverses.....	24 90
" The Gazette ".....	do	annonces dans l'Almanach de 1881, Montréal.....	40 00
Rolland & Fils.....	Montréal,	annonces dans " L'Almanach des familles ".....	40 00
" The Gazette ".....	Sherbrooke,	do pour terrains dans Spalding et Ditchfield.....	3 75
" The Post ".....	Montréal ;	3000 exemplaires du Settler's guide.....	243 19
" Le Quotidien ".....	Lévis,	impression et reliure do	203 50
do	do	pliage et montage de cartes de la Province de Québec.....	14 50

703 30

Remboursements

J. T. Pattison.....	Rembour.	du capital et intérêt sur le lot 55 dans 2 Aldfield.....	52 00
J. Perrault.....	do	droits de coupe appliqués sur do 18 1 Alton	1 00
E. Renault.....	do	do do do 77 1 N. W. Armagh..	156 90
J. T. Létourneau	do	do do lots dans Buckland.....	100 00
H. Ripon	do	lot 16 dans 1 Cap Rosier.....	21 00
Wm. Montorif.....	do	lot 22 12 Chatham.....	2 00
Ls. Dolbec	do	do 14 2 Chavigny.....	11 00
A. Dubord	do	do do do etc.....	104 65
J. Mulloney	do	do 14 3 Douglas.....	6 00
D. Baird	do	do 16 3 do	10 00
C. Kennedy.....	do	do 20 3 do	10 00
L. Kennedy	do	do 21 3 do	10 00
R. Lindsay.....	do	do 22 3 do	22 80
D. Fortin.....	do	do do do 8 3 Jersey.....	48 50
J. Jacques.....	do	do do do 9 5 do	7 05
E. Renault.....	do	do do do lots dans Mailloux.....	8 61
J. E. Bolly.....	do	do do do do dans Montauban.....	7 00
J. H. Caron.....	do	lots 1 et 2 do	56 80
O. Racine.....	do	lot 14 dans 2 do	16 30

A reporter.....

651 61

38,550 98

65,000 00

2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses du Département des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	651 61	38,550 93	65,000 00	2,685,370 82
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>				
	<i>Remboursements—Suite.</i>				
L. Sewell.....	Remboursement de rente foncière, limites de Marchmont.	6 00			
J. Higginson.....	do do sur billots dans le bas de l'Ottawa.....	34 94			
Isidore Larose.....	do do lot 39 dans 2 Ponsonby.....	8 00			
G. B. Hall & Cie.....	do do rente foncière, agence de St. François....	107 84			
Chs. Patton.....	do do do lot 1 dans A. Whitton.....	3 00			
J. T. Létourneau.....	do do do sur rapports de décembre.....	37 00			
Succession C. S. Clarke.....	do do do sur rente foncière.....	21 00			
J. Breakay.....	do de surcharge sur rente foncière.....	10 00			
A. O. Audy.....	do do do Gaudet, limites.....	162 40			
W. J. Pope.....	do surplus d'intérêt sur billet depuis 1881.....	8 37			
Price Frères.....	do de montants payés en trop de 1876 à 1880, Lac Saint-Jean.....	215 00			
J. O. Tremblay.....	do de droit de coupe.....	640 52			
Chs. Patton.....	do do do	78 16			
			1,983 84		
	<i>Domaine de la Couronne.</i>				
Joseph Laurin.....	Commission et déboursés.....	349 65			
J. B. L. Hould.....	Frais de cour re Normand vs. La Cie. de bateaux à vap., Trois-Riv....	36 00			
			386 65		
	<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				
Joseph Laurin.....	Commission et déboursés.....	1,520 22			

Royal Insurance Co.....	Ass. sur les moulins de W. J. Ross à St. Nicolas.....	135 00			
	<i>Service spécial</i>		1,655 23		
R. Knox.....	Arpentage d'un lot dans la commune de Percé.....	9 00			
J. Molloy.....	do do do do.....	9 00			
H. O'Sullivan.....	do lignes extérieures de la Seigneurie de Madawaska.....	150 00			
do.....	Plan et rapport sur des terres au Lac St. Charles.....	12 00			
C. E. Gauvin.....	Arpentage des rivières des Plantes et Pozer.....	175 00			
D. C. Morency.....	do do do do.....	270 00			
do.....	do de la Seigneurie de Beaulieu.....	100 00			
W. A. Ashe.....	do do à la Baie St. Paul.....	608 19			
do.....	Vérification d'arpentage do.....	150 00			
do.....	Inspection de la ligne nord de la Seign. de Beaulieu.....	50 00			
do.....	Observation astron. sur la rivière Malbaie.....	250 00			
H. de Puyjalon.....	Exploration sur la rive nord du St. Laurent, etc.....	125 00			
W. A. Ashe.....	Vérification de l'arpentage de la rivière Gilbert.....	69 10			
do.....	do do du canton Colbert.....	100 00			
do.....	Arpentage de l'Ile-aux-Lièvres.....	280 58			
do.....	do de Colbert et Parkman, cantons.....	530 56			
Jos. Lachaine.....	do à l'Ile du Pads, etc.....	144 90			
T. Berlinguet.....	Vérification d'arpentage des cantons Ely et Roxton.....	63 80			
J. Sullivan.....	Relève de la rive sud du Lac St. François.....	576 00			
Geo. Duberger.....	Copies de notes, rapport et plan de partie du canton de Bergeronnes.....	21 75			
Hon. E. Flynn.....	Frais de voyage pour service public.....	12 95			
L. D. Lemoine.....	do do.....	243 35			
do.....	Préparation des livres pour l'agent de St. Claire.....	35 00			
L. L. Rivard.....	Perception à Batiscau et Trois-Rivières.....	50 00			
do.....	Inspection d'agences à Batiscau et Trois-Rivières.....	25 00			
do.....	Ouvrage supplémentaire du 1er mai au 24 juillet 1880.....	200 00			
E. T. Fletcher.....	Frais de voyage pour le service public.....	20 00			
J. E. Lepage.....	Prép. du grand livre et de l'index pour les arpentages, 1872 au 1er oct. 1880.....	170 00			
C. A. Rochon.....	trait. comme agent de colonisation, août 1880 au fév. 1881.....	175 00			
D. C. Mackenzie.....	Traduction du rapport du Commissaire.....	17 20			
F. Chassé.....	do do.....	14 25			
D. Fitzpatrick.....	Analyse d'un échantillon de terre.....	4 00			
Miles & Co.....	Cinquante cartes des cantons de l'Est.....	150 00			
Burland Lithograph Co.....	Cartes de la province de Québec et du Lac St. Jean.....	1,948 50			
Jules Taché.....	Services en rapport avec les cartes de la province de Québec.....	30 00			
do.....	Voyages do do do.....	16 05			
L. N. Dufresne.....	do do do do.....	15 20			
do.....	Services do do do.....	30 00			
Hearn Harrison & Cie.....	Deux niveaux à bulle d'air, gradués, etc.....	15 00			
	A reporter.....	6,866 38	42,575 64	65,000 00	2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses du département des Terres de la Couronne—*Suite*

LA QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	6,866	38	42,575	64	65,000	90
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>						
	<i>Service Spécial—Suite</i>						
Rev. J. C. R. Laflamme.....	Deux cents exemp. de son ouvrage sur la géologie.....	200	00				
Mercier & Cie.....	do do de l'ouvrage de Chapman sur les mines.....	100	00				
				7,166	38		
	Versements du département des Terres de la Couronne						
L. Paquet.....	Déboursés re cancellation du lot 24 dans 12 Adstock.....	0	60				
do	do lots 4 & 5 dans 8 do	0	60				
Terence Smith.....	do do Allumette, etc.....	5	00				
Clovis Roy	do lot 16 dans 3 Armagh	2	60				
T. D. Patton.....	do 14 do C, Auckland.....	0	90				
D. Lepage	do 16 do 5, &c., Begon.....	0	80				
do	do 4 do 2, do	0	80				
P. Tanguay	do 38 do 2, Bellechasse.....	2	30				
E. Marchand.....	do 23 do 2, Beresford.....	0	50				
S. Jamieson.....	do 9 do 7, Broughton.....	0	50				
L. Bandoïn.....	do 24 do 10, do	1	00				
T. Rouleau.....	do 36 do 6, Buckland.....	0	60				
M. Meroier.....	do 19 do 11, do	0	00				
B. Michaud.....	do 21 do 2, Bungay	0	70				
do	do 15 do 3, do	0	70				
B. Dubé.....	do lot 24 do 11, Cabano.....	0	80				
C. B. Biron.....	do 2 do S. E. Cap Madeleine.....	0	60				
Joseph Lefebvre.....	do 12 do 3 Carleton.....	0	70				
E. Ouellet.....	do part 34 do 4, Caron.....	0	70				
J. Bélanger.....	do 14 do 2, Chavigny.....	2	90				

P. Lessard.....	do	lots 3 et 4 dans 9, Cranbourne.....	1 50			
J. B. Lessard.....	do	lot 10 dans B do	1 50			
James Enright.....	do	25 dans 7, Port Daniel.....	0 80			
A. Dubord.....	do	14 dans 2, DeCalonne.....	1 00			
T. Thériault.....	do	19 dans 2, Denonville.....	2 50			
Napoléon Dionne.....	do	44 dans 1, Deuners.....	0 60			
P. Lebel.....	do	9 dans rang Nord do	5 00			
C. A. Marchand.....	do	8 dans 7, Doncaster.....	0 50			
J. Harbour.....	do	4 dans 2 Douglas.....	1 60			
C. Parant.....	do	1 dans rang Est, Fox.....	0 50			
J. A. Wheelan.....	do	lots à l'anse au Griffon.....	1 50			
D. Dragon.....	do	lot 16 dans 11, Hereford.....	1 30			
T. D. Patton.....	do	1 dans 8, do	0 60			
John Little.....	do	15 dans 6, Hincks.....	2 50			
A. Desjardins.....	do	22 dans 3 Hocquart.....	2 90			
do	do	8 dans 2 do	1 70			
A. S. Young.....	do	lots 47 et 48 dans 3, Hope.....	0 90			
J. A. Leprohon.....	do	1 et 2 dans 2, Joliette.....	2 90			
J. B. Pelletier.....	do	lot 25 dans 5, Lafontaine	2 50			
S. Desjardins.....	do	18 dans 4, Laterrière	0 70			
T. Paquet.....	do	lots 27 et 31 dans 1, Linière.....	0 60			
A. Métivier.....	do	lot 26 dans 2, Mailloux.....	0 60			
Joseph Nicole.....	do	18 dans rang S. W. do	0 50			
J. B. G. Lajoie.....	do	lots dans Malhiot.....	2 00			
Tel. Paquet.....	do	lot A dans Marlow	0 60			
C. Langlois.....	do	1 dans 1 et 2, Marston.....	0 65			
C. F. X. Langlois.....	do	9 dans 8, do	0 60			
O. Martin.....	do	lots 26, 27 et 34 dans 1, Metapediac... ..	1 40			
J. McE. Frazer.....	do	lot 32 dans rang, do	0 60			
J. B. T. Nicole.....	do	16 dans 1, Montminy.....	0 50			
T. Soucy.....	do	lots dans la Seigneurie de Pabos... ..	1 70			
J. Nicole.....	do	35 et 51 dans 5, Patton.....	0 50			
J. Lebel.....	do	lot 18 dans 9, Pohenegamouke.....	2 90			
Is. Bumaïs.....	do	15 dans B, Roberval.....	0 60			
P. Tanguay.....	do	48 dans N. E., Roux.....	2 30			
H. Tremblay.....	do	21 dans 1, Simard.....	1 30			
E. Poulin.....	do	8 dans A, Thetford.....	0 60			
J. Martin.....	do	19 dans 5, Thorne.....	1 00			
L. M. Lapointe.....	do	3 dans 2, Viger.....	0 70			
do	do	lots 3 et 4 dans 3, do	0 70			
do	do	lot 12 dans 4, do	0 70			
Bern. Dubé.....	do	28 dans 11, do	0 80			
R. W. Farley.....	do	21 dans 7, Wakefield.....	3 50			
E. Poulin.....	do	22 dans 7, Watford.....	0 60			
M. Lisée.....	do	14 dans 1, Weedon.....	1 00			
A reporter.....			83 85	49,742 02	65,000 00	2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	A reporter.....	83	85	49,742	02	65,000	00
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>						
	Placements de la Couronne— <i>Suite</i>						
S. Chouinard.....	Déboursés re cancellation du lot 5 dans 4 Whitworth.....	2	30				
C. Langlois.....	do do 53 2 Woburn.....	0	65				
J. V. Vantier.....	do do lots 5 et 6 2 York.....	0	50				
	Mines d'or			87	30		
A. Côté & Cie.....	Impressions.....	6	46				
H. J. J. Duchesnay.....	Inspecteur de la Chaudière division, traitement par année.....	1,000	00				
R. Bray.....	do St. François do du 30 oct. 1880 au 30 juin 1881..	293	84				
E. O'Sullivan.....	Officier de police; traitement du 22 juillet 1880 au 30 juin 1881.....						
	\$ 425 00 par année..	398	82				
Chs. Bolduc.....	do do do do ..	398	82				
D. Bernier.....	do do 2 nov. 1880 do ..	281	47				
Geo. Lecouteur.....	do do 22 do do ..	258	33				
do ..	Indemnité pour lui permettre de transporter sa famille à la Beauce.	10	00				
M. Ouellet.....	Loyer du bureau de police du mois juil. 1880 au mois de juin 1881..	84	00				
Foley & Cie.....	Costume pour le corps de police.....	190	00				
D. Morgan.....	Casques do ..	7	50				
A. Bédard	Bottes do ..	31	50				
P. Godbout.....	do et souliers do ..	10	50				
Ths. Andrews.....	Revolvers do ..	83	50				
Fisher & Blouin.....	Equipement do ..	15	75				
H. J. J. Duchesnay.....	Divers do ..	48	08				
C. Grondin.....	Indemnité parcequ'il n'a pas été nommé constable, et qu'il a fait le voyage des États-Unis, pour faire partie du corps de police.....	15	00				
				3,133	57		

<i>Indemnité de scrip</i>					
G. B. Hall & Cie.....	Scrip No. 400, 12 mai 1868, annulé et appliqué sur les lots 2, 3 et 4 dans 1 Ditchfield		8 00		
<i>Frais de Justice</i>					
C. Fitzpatrick.....	Honoraires, etc., dans la cause de Langlois vs. Langlois re L'Ile aux Lièvres		50 00		
BOIS ET FORÊTS					
<i>Territoire du Haut Ottawa</i>					
A. Cimon.....	Arpentage de la rivière Otter Tail	600 00			
<i>Territoire du St. Maurice</i>					
Jos. Bureau.....	Rapport et plan de certaines limites sur la rivière Batiscan.....	12 00			
<i>Territoire de Grandville</i>					
W. A. Ashe.....	Arpentage de L'Ile aux Lièvres.....	75 00			
<i>Territoire d'Arthabaska</i>					
Eric Marchand.....	Règlement d'une réclamation pour des limites dans Blanford.....	450 00			
<i>Territoire de Montmagny</i>					
P. C. Talbot.....	Inspection de lots dans le canton Fournier.....\$11 60				
"The Sun".....	St. Jean, N. B., annonces de la vente de billets saisis dans l'agence de Montmagny..... 2 00				
		13 60			
A reporter.....		1,150 60	53,929 89	65,000 00	2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	1,150 60	53,020 80	65,000 00	2,685,370 82
	DÉPENSES GÉNÉRALES—Suite				
	BOIS ET FORÊTS—Suite				
	Territoire de Rimouski				
L. J. E. Garon.....	Exploration de limites.....	184 40			
	Territoire du Lac St. Jean				
P. T. C. Dumais.....	Copie, plan et rapport, etc., re arpentage de limites.....	43 40			
	Territoire du Saguenay				
C. H. Duberger.....	Pour marquer de nouveau la ligne entre les Terres de la Couronne et Mount Murray	84 50			
	Général				
"The Timber Trade Journal".....	Londres, Angleterre, annonce de la vente de limites à bois...\$	34 83			
"The Herald".....	New-York, E. U., do do ...	129 30			
do	Boston, do do ...	42 80			
"The Sun".....	St. Jean, N. B., do do ...	95 00			
"Le Nouvelliste".....	Rimouski, do do ...	82 50			
"Le Quotidien".....	Lévis, do do ...	47 50			

"L'Union des Cantons de l'Est".....	Arthabaskaville,	do	do	36 10				
"The Guardian".....	Richmond,	do	do	42 02				
"Le Pionnier".....	Sherbrooke,	do	do	30 40				
"The Gazette".....	do	do	do	36 10				
"The Observer".....	Cowansville,	do	do	41 80				
do	Coaticook,	do	do	36 10				
"Le Sorelois".....	Sorel,	do	do	36 10				
"La Voix du Peuple".....	St. Jean, P. Q.,	do	do	49 40				
"The News and Frontier Advocate".....	do	do	do	46 25				
"The Citizen".....	Ottawa,	do	do	140 60				
"Le Canada".....	do	do	do	58 90				
"The Mail".....	Toronto,	do	do	171 00				
"The Times".....	Aylmer,	do	do	64 60				
"The Watchman".....	Lachute,	do	do	31 68				
"The Gazette".....	Montréal,	do	do	140 60				
"Le Nouveau Monde".....	do	do	do	87 40				
"Le Courrier".....	do	do	do	140 60				
"La Minerve".....	do	do	do	140 60				
"The True Witness".....	do	do	do	95 00				
"Le Journal des T. R.".....	Trois-Rivières,	do	do	64 00				
"Le Constitutionnel".....	do	do	do	64 60				
"L'Evenement".....	Québec,	do	do	136 80				
"The Daily Telegraph".....	do	do	do	112 00				
"Le Journal".....	do	do	do	112 00				
"Le Courrier du Canada".....	do	do	do	112 00				
"The Budget".....	do	do	do	95 00				
"The Morning Chronicle".....	do	do	do	116 00				
"Le Canadien".....	do	do	do	140 00				
"The Morning Chronicle".....	do avis spécial,	do	do	66 00				
L. D. Lemoine.....	Honoraires comme encanteur à la vente	do		60 00				
B. Vohl.....	Deux compas pour les garde-forestiers.....			18 00				
Miles & Cie.....	Deux cartes des Cantons de l'Est.....			4 00				
				2,960 58				
					4,423 48			
FONDS SPÉCIAUX								
Biens des Jésuites, (Education Supérieure)								
P. Huot.....	Commission et déboursés, Québec.....			1,444 76				
Mde. Louis Guillet.....	Allocation accordée, comme veuve d'employé public.....			200 00				
N. P. Massicotte.....	Commission et déboursés, Batiscan.....			601 71				
F. Lottinville.....	do do Trois-Rivières.....			119 89				
A reporter.....				2,366 36	57,444 37	65,000 00	2,685,370 82	

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	2,366 36	57,444 37	65,000 00	2,685,370 82
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>				
	FONDS SPÉCIAUX— <i>Suite</i>				
	<i>Biens des Jésuites (Education Supérieure)—Suite</i>				
J. B. Varin.....	Commission et déboursés.....	418 42			
P. Griffin.....	Inspection dans la Seigneurie de St Gabriel.....	21 40			
L. Arseneau.....	Remise sur le lot 49, Côte St. Pierre, Seigneurie de Batiscan.....	6 00			
L. H. B. Garneau.....	Copies de 3551 numéros du livre de renvoi de la Seigneurie de St. Gabriel.....	106 53			
F. Kéroack.....	Copies de 356 numéros du livre de renvoi de la Seigneurie de Trois-Rivières.....	7 12			
C. A. Parant.....	Copies de 3452 numéros du livre de renvoi de la Seigneurie du Cap de la Madeleine.....	69 04			
S. Roussel.....	Inspection de propriétés à Lévis, etc.....	6 00			
do.....	Réparation d'un trottoir do.....	5 00			
J. Jobin.....	Echafaudage pour trottoir à St. Joseph, Lévis.....	300 00			
L. L. Rivard.....	Dépenses de voyage.....	10 00			
J. B. L. Hould.....	Frais de justice re Normand vs Compagnie de bateaux à vapeur.....	15 00			
Amyot & Casgrain.....	do services dans diverses causes.....	253 10			
Jules Larue.....	do do do.....	155 10			
Irvine & Pemberton.....	do do re Regina vs. Levey.....	37 00			
C. P. Champion.....	Assurance de la propriété de la Pointe aux Lièvres.....	40 50			
C. B. Biron.....	Affichage d'avis re la cancellation de lots.....	0 60			
A. Coté & Cie.....	Livres d'enregist. pour les agents et papier pour livres de renvoi.....	238 00			
	CUMPTES OUVERTS.				
	Dépôts.				
P. & F. Allard.....	Appliqué sur le lot lot 21 dans 5 et 6, Albanel.....	8 00			
			4,055 17		

E. O'Connor.....	do	lot 9	do R.R.E. Aldfield	6 00			
Wm. Nolan.....	do	lots 42 et 43	do 1	40 00			
O. Blano.....	do	lot 3	do 3	6 24			
P. R. A. Bélanger.....	do	lots 49 et 50	do 1 Arago.....	4 50			
Ephrem Roy.....	do	lot 61	do 2 Armagh	6 36			
A. Duchesneau.....	do	lot pt. 31	do 3	24 46			
E. Leblanc.....	do	lot 2	do 3 Auckland	26 10			
Martin & Lebel.....	Remise	lot 85	do N. E. Awantjish	4 00			
G. Sylvain.....	Appliqué	lots	do	4 00			
A. Gilmour et Cie.....	Remise	lots	do 11 Aylwin.....	468 00			
J. B. Alarie.....	Appliqué	lots 1 et 3	do Alma Island	32 80			
O. Pilote.....	do	lot 7	do rang. N., Bagot	8 80			
Alf. Trudel.....	Remise	lot 15	do ch. de St. Tite seign. de Batisoan	5 60			
J. H. Pibus.....	do	lot 24	do 2 Bolton	37 00			
Rev. J. Gaboury.....	do	lots 10 et 12	do 1 Brassard	6 00			
P. J. Gill.....	Réel sur des ter. miniers en arrière	de do	do	500 00			
A. Jobin.....	Appliqué	lot 9 dans 7	Brompton	24 00			
Mrs. J. Gillanders.....	Remise	do 17 do 5	Broughton	1 00			
V. Bilodeau.....	Appliqué	do 18 do 8	Buckland	15 00			
André Goulet.....	do	do 35 do 7	do	7 75			
L. Decharnais.....	do	do 6 do 5	Bulstrode.....	12 00			
O. Ducharme.....	Remise	do 7 do 6	do	12 00			
C. T. Dubé.....	Appliqué	do 31 do 12	Cabano	3 96			
Martin & Lebel.....	do	do B do C	Cabot.....	2 84			
Ad. Moreau.....	Remise	do 11 do 6	Casgrain.....	2 00			
P. Melançon	do	do 19 do 11	Cathcart	6 00			
M. S. Kelly	Appliqué	do 24 do 1	Chertsey	10 25			
D. Barret	Remise	do 11 do 6	Chicoutimi.....	2 00			
Wm. Browne	Appliqué	do 19 pt. do 1	Clarendon.....	10 00			
Chs. Shuet.....	Remise	do 65 do 1	Cloridorme.....	3 00			
G. Brousseau.....	Appliqué sur le lot 7	do 1	Cloridorme	9 36			
A. Brousseau.....	do	8 do 1	do	9 48			
M. Pelletier	Remise	lots 14 et 15 dans 1	Dumers	10 20			
E. Tremblay	Appliqué	pt. 14 et 15 do 1	do	25 44			
J. Castonguay.....	do	lot 17 do 2	Denonville.....	3 00			
Geo. Wack	do	21 do 2	Ditchfield.....	12 00			
Alex. Griswolt.....	do	21 do 2	do	1 50			
C. Allard	do	27 do 2	Desmeules	4 00			
F. Tremblay	do	6 do 4	do	2 00			
C. Prevost.....	do	pt. E do 7	Ditton.....	6 00			
R. Lindsay.....	do	lots 8 et 9 Communes,	Douglas	28 00			
Mrs. J. B. Valiquet.....	Remise	lot 31 dans 2	Farnham	291 20			
A. Bourgeault.....	do	lots 21 et 29 do 4	Fournier	58 20			
W. R. Mullin.....	Appliqué	lot 38 do 1	Gaspé Bay North.....	1 50			
A reporter.....				1,761 54	61,499 54	65,000 00	2,085,370 82

Charges sur le Revenu—Dépense des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE				\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts
				Report.....		1,761	54	81,499	54	65,000	00	2,685,370 82
				DÉPENSES GÉNÉRALES—Suite								
				COMPTES OUVERTS—Suite								
				Dépôts—Suite								
Jas. Lambert	Appliqué	11	dans 2	Gaspé Nord.....		10	31					
C Bilodeau.....	Remise	14	do 9	Gayhurst.....		3	96					
Jas. Kelly	Appliqué	lots 26 et 27	do 6	Grenville.....		42	80					
Wm. Young	do	lot 6	do 6	do		6	00					
Frs. Lavalée.....	Remise	2	do 6	Ham.....		5	00					
C. Bourque.....	Appliqué	31	do 4	Hamilton.....		2	50					
G. Lajoie	do	56	do 3	Harvey.....		3	68					
J. O. Tremblay.....	do	lots	do	Jonquières, etc.....		640	52					
P. Desrosiers.....	Remise	lot 3	do 1	Kildare.....		11	56					
Léon Latonde	do	29	do 9	Kilkenny		1	00					
T. Blondin.....	Appliqué	16	do 6	do		7	36					
R. Rocheleau	do	2	do 7	do		7	00					
Jno. Trenholm.....	do	pt. 4	do 3	Kingsey.....		85	60					
B. Begin	Remise	15	do A	Lambton.....		4	00					
J. O. Tremblay	Appliqué	lots	do	Laterrière.....		28	00					
Jno. Finan.....	do	lot pt. 24	do 4	Litchfield.....		11	00					
P. Lunan	do	24	do 4	do		12	00					
Michel Caron	do	6	do	S.E. Mailloux.....		1	00					
F. Lavoie.....	do	24	do 3	Macpès.....		3	00					
Chs. Turcotte.....	do	16	do	N.E. Mailloux		1	00					
S. Hatt, et al.....	do	1	do 2	Maisonneuve.....		202	00					
L. N. Blais.....	do	4	do 7	Matane.....		3	86					
A. Morin.....	do	8	do A	do		3	00					
Mme E. Mercier.....	do	9	do A	do		3	00					

Wm. Burke.....	Remise	do	7	do	8	Melbourne.....	10 00
A. Bazville.....	do		23	do	7	McNider.....	6 00
V. Gosselin.....	Appliqué		31	do	6	do	6 00
Ig. Dupont.....	do		45	do	5	do	4 00
A. Lepage.....	do		pt. 45	do	5	do	3 00
Is. Dumais.....	do		lots dans			Métabetchouan.....	52 00
A. St. Onge.....	Remise	lot	2	do	A	do	6 25
A. Pitre.....	Appliqué		10	do	5	Métapédiac.....	5 00
J. Gallant.....	do		13	do	5	do	4 20
J. Thibaudeau.....	do		15	do	5	do	4 00
G. Gallant.....	do		9	do	5	do	5 00
E. Gallant.....	Appliqué sur lot	9		do	3	Métapédiac.....	19 50
A. Arseneau.....	do	do	2	do	5	do	25 00
J. Dumais.....	do	lots		do		Mé abetchouan	84 60
A. Faucher.....	do	lot	35	do	2 & 3	Metgermette.....	10 50
J. H. Caron.....	do	do	2	do	6	Montauban.....	5 58
Jos. Laberge.....	Remise	lots	10 et 11	do	1	N. E. Montminy.....	3 00
Jos. Labbé.....	do	lot	8	do	6	Neigette.....	6 00
Widow A. Martel.....	Appliqué	lots	46 et 47	do	3	Northfield	25 85
N. G. Tremblay.....	do	lot	3	do		N. O. Grand Pabos.....	4 00
A. Carufel.....	do	do	15	do	5	Parent	4 00
Hon. D. Price.....	Remise	lots	23 et 26	do	3	Patapédiac	187 20
C. Goulette.....	Appliqué	lot	36	do	7	Polette	6 00
E. McAndrew.....	do	do	24	do	7	Portland Est.....	203 50
Régistratre Provincial.....	Copie patente de	16		do	9	do do	2 50
J. T. St. Julien.....	Remise	lots	31 et 32	do	1	do Ouest.....	101 83
G. C. Brown.....	do	lot	9	do	9	do do	231 00
Jos. Rocheleau.....	Appliqué	do	46	do	3	Provost.....	5 94
do	do	do	44	do	6	do	5 28
M. S. Kelly.....	do	do	16	do	10	Rawdon	11 72
H. Raby.....	Remise	do pt	5	do	5	Ripon.....	4 50
L. C. Hamel & al.....	Appliqué	lots		do		Risborough.....	206 00
J. H. Ownes.....	Remise	lot	3	do	1	do	8 08
H. L. Hodgson.....	do	do	3	do	2	do	16 00
A. Harper.....	do	do	4	do	2	do	15 00
J. Brennan.....	do	do	4	do	4	do	6 24
F. Ferguson.....	do	do	12	do	2	Cape Rosier.....	4 00
P. Perry.....	do	do	3	do	2	E do	3 00
P. Tremblay.....	Appliqué	do	16	do	3	Settrington	2 19
C. Kérouac.....	do	lots	21 et	do	2	Signaie.....	1 00
Pol. Langlois.....	do	lot	1	do	3	B do	3 00
Jno. Sloan.....	do	do	53	do	5	Spalding.....	6 36
P. Savard.....	do	do	26	do	3	St. Denis.....	3 12
P. A. Pronx.....	Droits de bois appl. sur des terres,					Standon, Cranbourne, etc.....	1,026 86
S. Brisebois.....	Appliqué sur lot	3		do	2	Tessier	6 00
A reporter.....							5,221 49
							61,499 54
							65,000 00
							2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	5,221 49	61,499 54	65,000 00	2,685,370 82
	DÉPENSES GÉNÉRALES—Suite				
	COMPTES OUVERTS—Suite				
	Dépôts—Suite				
T. Meehan.....	Appliqué sur le lot 11 dans 5 Thorne.....	24 25			
B. McCleary.....	do do 9 do 10 do.....	20 00			
Jos. Bouchard.....	Remise lots 35 et 36 do 9 Tremblay.....	8 00			
A. St. Amand.....	Appliqué lot 29 do 2 Viger.....	3 00			
L. St. Pierre.....	Remise do 40 do 9 do.....	6 00			
Alf. Roy.....	Appliqué do 30 do 7 Ware.....	11 88			
C. J. Marchand.....	Remise lots 55 et 58 do 5 Wexford.....	6 00			
N. Rousseau.....	do lot 1 do 10 Whitton.....	12 00			
A. Roy.....	do lots 5 et 6 do 10 do.....	24 00			
Geo. Duquet.....	Appliqué lot 111 do 10 O. B. do.....	6 00			
L. Belliveau.....	do do 9 do 2 Winslow.....	6 80			
Jean Gagné.....	do do pt. 35 do 5 Woodbridge.....	22 79			
J. R. W. Chrysler.....	Remise lots 10 et 11 do 2 & 3 Wright.....	120 00			
J. O. Tremblay.....	Appliqué sur ses rapports.....	0 51			
Israël Dumais.....	do do.....	17 47			
E. Renault.....	do do.....	48 00			
C. Fontaine.....	do rapports de E. Renault.....	6 00			
J. Fradet.....	do do.....	1 00			
C. T. Dubé.....	Appliqué sur ses rapports.....	4 00			
Jac. Morin.....	do rapport de C. T. Dubé.....	2 00			
J. F. Letourneau.....	do ses rapports.....	11 88			
Geo. Sylvaïn.....	do do.....	2 00			
Ls. Roy.....	do do.....	4 00			
Jos. Dion.....	do rapports de Ls. Roy.....	3 90			

Dépt de l'Agric. et des Trav. Pub.	Remboursement du montant payé par erreur au Département des Terres de la Couronne par G. Leduc, à compte de la ferme Leduc	637 50		
do	Remboursement du montant payé par le Département de l'Agriculture et des Trav. Publics, à compte de la seigneurie de Lauzon	286 00		
Miller & Woodman	Remboursement du montant payé pour avis	5 00	6,321 47	
<i>Dépôts sur bois</i>				
D. Duhamel	Appliqués sur le lot 18 dans 4; Wright	177 28		
do	do 19 dans 5, do	31 71	208 99	68,230 00
Banque de Montréal	Montant des dépenses surnuméraires pour le service d'enregistrement durant l'année fiscale finissant au 30 juin 1879, tel que détaillé dans les comptes publics page 77, voté en vertu de la 42-43 Vict., chap. 1, page 13, Statuts de Québec, 1879.			133,230 00
	Total des dépenses des Terres de la Couronne			7,289 46
	Pour rencontrer les demandes sur le fonds des municipalités, Stat. R. B. C., c. 110, s. 7			140,519 46
D. T. Trudel	Sec.-Trés. du Conseil Munic. de Champlain, pour un an d'intérêt au 10 juin 1880	72 00		
A. O. Desilets	do do Nicolet, do	72 00		
C. Boivin	do do 2e Division, Cie. de Charlevoix, à compte d'octroi	500 00		
L. N. Carrier	Régistrateur, Lévis, pour la construction d'un bureau d'enregistrement à Lévis, en vertu des S. R. B. C., chap. 37, sect. 37 et clauses 3 et 4	1,200 00		1,344 00
<i>Gazette Officielle de Québec</i>				
C. F. Langlois	Imprimeur de la Reine, 12 mois de traitement au 30 juin 1881	2,000 00		
C. Pageau	Teneur de livres, do	1,000 00		
Thos. Molony	Commis, do	800 00		
Ed. Trudelle	do do	800 00		
N. Bouré	Messager, do	500 00		
C. F. Langlois	Imprimeur de la Reine, pour payer L. G. Desjardins pour impression de la Gazette Officielle, au 30 septembre 1880	2,841 61		
do	do pour payer L. G. Demers & Frère do do au 30 juin 1881	6,788 06		
do	do pour dépenses contingentes du Bureau, y compris les frais de port	970 33		15,700 00
A reporter			158,068 46	2,085,270 82

Charges sur le Revenu—Suite—Licences, timbres, &c.—Fonds de pension

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		158,063 46	2,685,370 82
	<i>Licences.</i>			
A. T. Carter.....	Inspecteur de licences, Gaspé, à compte d'honoraires d'avocat dans des causes d'infraction à la loi des licences.....	\$ 60 00		
G. H. Moisan.....	Pour frais des défendeurs <i>re</i> Côté, Inspecteur, de L. <i>vs.</i> Moisan.....	81 80		
J. F. Dubreuil.....	six mois de services au sujet des licences, Montréal.....	100 00		
Propriétaire du "Daily Telegraph"	impression de formules en blanc.....	181 50		
G. T. Cary.....	do do.....	37 00		
D. La Rue.....	Inspecteur de licences, Montmagny, pour payer des frais de poursuite.....	237 57		
B. Tansey, Dép.....	do Montréal, traitement du 26 avril 1880 au 31 mars 1881, comme inspecteur de poudre.....	93 01		
L. P. Vohl.....	Inspecteur de poudre, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1881.....	100 00		
A. de Martigny.....	Pour payer les frais d'enquête <i>re</i> l'inspecteur des licences, Joliette.....	55 15		
Hon. Secrétaire d'Etat.....	Ottawa, pour copies des cautionnements des inspecteurs de licences.....	10 05		
M. C. Desnoyers.....	Pour services durant la maladie du Recorder à Montréal.....	500 00		
Geo. Bilodeau.....	Insp. de licences, Chicoutimi, pour mémoire de frais <i>re</i> C. Hamel, St. Alexis.....	26 16		
T. Côté.....	do Arthabaska, dépôt comme garantie des frais, <i>re</i> Côté <i>vs.</i> Paradis, portée en appel.....	200 00		
A. Cloutier, avocat.....	Pour payer les frais dans des causes relatives à la contravention à la loi concernant la vente des boissons.....	150 00		
Wm. Ahern.....	Pour 3 mois de traite. au 3 mai 1880, comme secrétaire de l'ex-commission.....	116 66		
J. J. Foote.....	impression de formules en blanc.....	202 69		
Jean de Beaufort.....	dépenses de voyage au sujet de l'organisation d'un corps de police pour le revenu.....	20 00		
Desnoyers & Dugas.....	louage de voiture pour le commissaire des licences, Montréal.....	22 80		
James Carrel.....	impression d'un <i>factum</i> , <i>re</i> Côté <i>vs.</i> Hon. A. Chauveau et <i>al.</i> , en appel.....	40 00		
F. H. O'Brien.....	pour avoir agi comme insp. des licences, &c., sur les côtes du Labrador.....	40 00		
L. Brousseau.....	impression de l'acte des licences, &c.....	18 12		
T. A. Poston.....	dépenses de voyage à Joliette, <i>re</i> l'inspecteur de licences Delisle.....	11 70		
H. J. J. Duchesnay.....	Inspecteur de la division des mines de la Chaudière, pour frais dans les causes du revenu.....	16 35		
Baby, McConville & McConville.....	Pour mémoire de frais, <i>re</i> Cornellier <i>vs.</i> Lachapelle, &c.....	69 80		
		2,390 36		

<i>Timbres</i>			
Canadian Express Co.....	Pour charges sur timbres de Montréal.....	\$ 47 05	
Br. American Bank Note Co.....	impression de timbres judiciaires et d'enregistrement.....	714 97	
A. Driscoll.....	montant payé pour mandats de poste et pour timbres.....	6 85	
H. T. Machin.....	Asst.-Trésorier, P. Q., pour rachat de timbres d'assurance.....	10,000 00	
			10,768 87
<i>Prêt aux incendies de Québec</i>			
Jules E. Larue, avocat.....	Pour services professionnels re Rhéaume, insolvable.....	60 00	
	Total pour timbres, licences, et prêt aux incendies de Québec.....		15,219 28
<i>Fonds des licences de mariage</i>			
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction Publique, montant à distribuer aux différentes institutions protestantes.....		5,694 00
<i>Fonds de pension</i>			
Mme. C. Lespérance.....	Sa pension pour douze mois au 30 Juin, 1881.....	147 50	
Mme. C. A. Thomas.....	Sa do do do.....	87 38	
J. J. Prendergast.....	Sa do quatre mois au 31 Oct. 1880.....	216 64	
Mme. J. J. Prendergast.....	Sa do huit mois au 30 Juin 1881.....	216 66	
P. Cahill.....	Sa do onze mois au 31 Mai 1881.....	195 70	
Mrs. P. Cahill.....	Sa do un mois au 30 Juin 1881.....	8 89	
W. F. Collins.....	Sa do douze mois au do.....	1,187 60	
Jos. Bouchette.....	Sa do huit mois au 28 Fev. 1881.....	1,072 00	
Mme. M. E. L. Marsan.....	Sa do douze mois au 30 Juin 1881.....	185 83	
J. B. Duggan.....	Sa do do do.....	163 36	
Mrs. C. Pettigrew.....	Sa do do do.....	94 85	
A. Bélanger.....	Sa do do do.....	633 15	
G. M. Muir.....	Sa do do do.....	1,340 00	
Mme. P. J. Curran.....	Sa do do do.....	102 00	
Thos. Prendergast.....	Sa do six mois do.....	80 58	
O. C. de la Chevrotière.....	Sa do do do.....	253 74	
Mme. F. X. Brault.....	Sa do quatre mois do.....	31 64	
G. G. Dunlevie.....	Sa do du 22 Mars au do.....	211 81	
Mme. E. S. Belleau.....	Sa do trois mois do.....	26 46	
	A reporter.....	6,255 79	176,976 69
			2,685,370 82

Charges sur le Revenu—Suite—Chemins de fer

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	6,255 79	176,976 69	2,685,370 82
	<i>Fonds de Pension—Suite</i>			
H. H. Miles.....	Se pension pour trois mois au 30 Juin 1881.....	121 89		
		\$6,377 68		
James McNichols.....	Remise en se retirant du service.....	80 66		
E. Demers.....	do do do.....	177 50		
Dr. C. D. Bradley.....	do do do.....	80 00		
A. N. Montpetit.....	do do do.....	248 50		
J. L. Blanchet.....	do do do.....	157 50		
A. Bérubé.....	do do do.....	32 58		
			7,154 42	
	Total des charges sur le Revenu.....			184,131 11
	Total des dépenses par mandat, excepté les chemins de fer et les emprunts temporaires, etc.....			2,869,501 98
	<i>Payements faits par les percepteurs du revenu sur leurs perceptions</i>			
	<i>Fonds de bâtisse et de jurés</i>			
Divers Shérifs.....	Payé par eux aux petits jurés.....	7,094 94		
do.....	do pour réparations.....	593 97		
do.....	do pour menus déboursés.....	36 11		
			7,725 02	

		<i>Licences.</i>	
Diverses personnes	Frais de perception des licences et droits remis.....	19,075 30	26,800 33
Total des dépenses non compris les chemins de fer, les emprunts temporaires, &c ..			2,896,302 25
CHEMINS DE FER.			
		<i>Subsides.</i>	
South Eastern.....	Montant qui leur a été payé.....	23,867 10	
Quebec Central.....	do	46,790 79	
St. Francis & Megantic International	do	25,510 00	
Missisquoi & Black River Valley.....	do	2,192 12	
Lake Champlain & St. Lawrence Junction.....	do	12,514 00	
Montréal & Laurentian.....	do	3,000 00	
Lévis & Kennebec.....	do	10,875 00	
Québec & le Lac St. Jean.....	do	51,480 00	
Montréal, Portland & Boston.....	do	40,237 39	
		216,466 40	
<i>Construction du chemin de fer de Q., M., O., & O.</i>			
L'Hon. Commissaire des ch. de fer.	Pour payer les travaux et les matériaux, le droit de passage et les réclamations contre le ci-devant entrepreneur D. Macdonald, etc.....	2,206,328 30	2,422,794 70
<i>Compte du revenu du chemin de fer de Q., M., O. & O.</i>			
Diverses personnes.....	Pour traitements, dépenses du trafic, etc.....		758,061 78
A reporter.....			6,877,178 73

Emprunts Temporaires

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....					6,077,178	73
	<i>Remboursement des emprunts temporaires</i> <i>(Fonds consolidé de revenu)</i>						
La Banque du Peuple.....	Pour montant d'emprunt.....	300,000	00				
Dominion of Canada.....	Pour do	500,000	00				
	<i>Fonds consolidé du chemin de fer</i>			800,000	00		
Banque de Montreal.....	Montant de l'emprunt.....			270,000	00		
						1,070,000	00
	Dépense totale.....					\$7,147,178	73

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1881.

H. T. MACHIN,

Asssistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No. 8.

ETAT du montant des honoraires (y compris ceux des timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'Administration de la Justice, et des paiements qui leur ont été faits ainsi qu'à d'autres, durant l'année financière expirée le 30 juin 1881, en vertu du Chap. 93 des Statuts Refondus du Bas-Canada

NOMS	BUREAU	Honoraires reçus	Paiements pour salaires, etc	Déficit des honoraires en sus des paiements	Excédant des honoraires en sus des paiements
	<i>Shérifs.</i>	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
Hon. P. J. O. Chauveau.....	District de Montréal.....	8,376 79	8,258 28		118 51
Hon. C. Alleyne.....	do Québec.....	6,531 56	5,774 98		776 58
G. F. Bowen.....	do St. François.....	1,217 57	1,900 00	682 43	
L. M. Coullée.....	do Ottawa.....	176 70			176 70
	<i>Protonotaires et greffiers des Cours de Circuit.</i>				
Hubert, Honey & Gendron.....	District de Montréal.....	71,639 11	72,558 77	919 66	
Fiset, Burroughs & Campbell.....	do Québec.....	21,939 00	36,841 67	14,902 67	
	<i>Greffiers de la Couronne</i>				
C. E. Schiller et Schiller et Dan- sereau.....	District de Montréal.....	111 50	3,123 93	3,012 43	
W. E. Duggan.....	do Québec.....	79 80	1,521 50	1,441 70	
	A reporter.....	110,092 03	129,979 13	20,953 89	1,071 79

No. 8.—*Suite*

ETAT du montant des honoraires (y compris ceux des timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'Administration de la Justice, et des paiements qui leur ont été faits ainsi qu'à d'autres, durant l'année financière expirée le 30 juin 1881, en vertu du Chap. 93 des Statuts Refondus du Bas-Canada

NOMS	BUREAU	Honoraires reçus	Paiements pour salaires, etc	Déficit des honoraires en sus des paiements	Excédant des honoraires en sus des paiements
		\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	110,092 03	129,979 13	20,958 89	1,071 79
	<i>Greffiers de la Paix</i>				
C. E. Schiller et Schiller et Dan- sereau.....	District de Montréal.....	2,425 80	5,647 65	3,221 85	
D. Murray.....	do Québec.....	1,407 30	4,437 53	3,030 23	
L. U. A. Genest.....	do Trois-Rivières.....	310 10	2,542 85	2,232 75	
	<i>Protono., Gref. de la Cour de Circuit, de la Cou. et de la Paix, etc,</i>				
Short & Morris.....	District de St. François, Protonotaires, etc.....	6,566 20	5,380 00		1,186 20
Ed. Borne.....	do Gaspé, Îles de la Madeleine, Greff. de la Cour de Circuit.....		100 00	100 00	
J. T. Paradis.....	do Kamouraska, huissier audancier.....		300 00		
Prothonotary, etc.....	do do.....	66 50		233 50	
G. F. Maguire.....	do Bonaventure, Protonotaire, etc.....	10 60			10 60
L. W. Marchand.....	Greffier, Cour d'Appels.....	8,754 20	6,659 51		2,094 69
		129,632 73	155,046 67	29,777 22	4,363 28
		\$25,413 94		\$25,413 94	

110

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1881.

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET
Auditeur de la Province.

No. 9.

ÉTAT des Recettes et des Dépenses à compte du Fonds de Bâtisses et de Jurés, en vertu des dispositions du chapitre 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada, pour l'année financière expirée le 30 juin 1881

—	DÉPENSES				RECETTES		
		\$ cts	\$ cts	\$ cts		\$ cts	\$ cts
	A ce montant rapporté du 30 juin 1880.....			405,545 73	Balances entre les mains des Shérifs, rapportées du 30 juin 1880.....		14,004 67
	A Travaux et Edifices Publics, savoir:				Par montants d'honoraires reçus au 30 juin 1881 par timbres ou autrement par les Shérifs d'Arthabaska.....		
	Pour loyers des Palais de Justice et des Prisons (voir détails, page 70)	1,006 76			do Beauce.....	1,111 96	
	Assurances do do do 24 00				do Beauharnois.....	916 30	
	Réparations do do do 10,000 00				do Bedford.....	718 42	
			11,030 76		do Bonaventure.....	1,373 42	
	A Administration de la Justice, pour les Petits Jurés do 48		1,489 56		do Chicoutimi.....	31 22	
					do Gaspé.....	485 31	
					do Iberville.....	119 35	
					do Joliette.....	1,193 58	
					do Kamouraska.....	823 79	
					do Montmagny.....	59 35	
					do Montréal.....	478 40	
					do Ottawa.....	4,660 96	
	Total, paiements par mandats.....			12,520 32		808 83	
	A reporter.....			418,066 05	A reporter.....	12,780 89	14,004 67

ETAT des Recettes et des Dépenses à compte du Fonds de Bâtisses et de Jurés, en vertu des dispositions du chapitre 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada, pour l'année financière expirée le 30 juin 1881

	DÉPENSES	\$	cts	\$	cts	RECETTES	\$	cts
	Report.....			418,066	05	Report.....	12,780	89
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui aux petits jurés.....	1,344	50			Par montant des honoraires reçus au 30 juin 1881, par timbres ou au- trement.....	13,325	84
T. J. Taschereau..	do Beauce, do	55	00			do Richelieu	1,284	47
L. Hainault, ci-d..	do Beauharnois, do	813	00			do Rimouski	295	69
P. Laberge.....	do do	634	00			do Saguenay.....	200	58
S. W. Foster.....	do Bedford, do	309	50			do St. François.....	3,180	03
C. Nolin	do Iberville, do	175	00			do St. Hyacinthe	1,687	99
B. H. Leprohon...	do Joliette, do	424	00			do Terrebonne	480	96
F. A. Sirois.....	do Kamouraska, do	16	00			do Trois-Rivières.....	978	57
Hon. P. J. O. Chau- veau	do Montréal, do	1,641	50					34,215 02
L. M. Coutlée	do Ottawa, do	1,619	50					48,219 69
Hon. C. Alleyne ..	do Québec, do	536	50			Moins Balances au 30 juin 1881, entre les mains des Shérifs de		
P. Guévremont ..	do Richelieu, do	154	00			Beauce.....	112	02
G. F. Bowen.....	do St. François, do	570	00			do Beauharnois	75	27
L. Taché, late.....	do St. Hyacinthe, do	146	00			do Bedford (D. Browne).....	946	51
Z. Roussille	do Terrebonne, do	146	00			do do (S. W. Foster).....	136	92
		8,584	50			do Bonaventure	100	93
	Moins payé par mand. com. ci-dessus.	1,489	58	7,094	94	do Chicoutimi.....	123	20
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, payé pour répa- rations au palais de justice et à la prison	20	65			do Gaspé (P. Vibert)	74	29
P. Laberge.....	do Beauharnois, do	44	04			do do (J. Short)	40	16
W. M. Sheppard..	do Bonaventure, do	73	63			do do (L. Z. Joncas).....	20	15
O. Bossé	do Chicoutimi, do	17	94			do Iberville (J. F. M. Des- rivières.....	442	89
P. Guévremont.....	do Richelieu, do	125	97			do do (C. Nolin).....	140	53
G. F. Bowen.....	do St. François, do	179	43			do Joliette.....	131	51
L. Taché, ci-dev..	do St. Hyacinthe, do	104	31			do Kamouraska (V. Taché)...	8	18
S. Dumoulin.....	do Trois-Rivières, do	23	00			do do (F. A. Sirois).....	101	07
				593	97	do Montmagny	4	85

A. Quessel	Shérif, Arthabaska, payé pour menus déboursés.....	2 32	do Montréal (C. A. Leblanc)..	109 14
T. J. Taschereau..	do Beauce, do	12	do do (Hon. P. J. O. Chauveau).....	2,541 48
C. Nolin	do Iberville, do	1 99	do Ottawa	172 13
B. H. Leprohon...	do Joliette, do	35	do Québec	813 03
Hon. P. J. O. Chau-	do Montréal, do	6 95	do Richelieu	604 04
veau	do Québec, do	24 38	do Kimouski (S. J. Chalifour)	25 06
Hon. C. Alleyne...			do do (A. Fournier) ...	289 72
		36 11	do do (J. A. Rouleau)..	729 92
			do do (C. F. Lapointe)	161 31
			do Saguenay	103 43
			do St. Hyacinthe	6 73
			do Terrebonne	865 30
			do Trois-Rivières.....	48 30
				1,134 47
	Montant total payé par les Shérifs..		Moins Balance due au 30 juin 1881, au Shérif d'Arthabaska.....	10,062 54
				526 03
				9,536 51
				38,683 18
			Pour montant reçu pour assurance sur le Palais de justice et la Prison de Kamouraska détruite par le feu le 11 mars 1881.....	7,667 69
				46,350 87
			Par Balance rapportée.....	379,440 20
				425,791 07
30 juin 1881.....	A balance rapportée.....			425,791 07

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1881.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET.

Auditeur de la Province.

No. 10

ÉTAT des dépenses et des recettes du Bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la Gazette Officiel et pour l'impression et la distribution des lois, pour l'année financière expirée le 30 juin 1881

DÉPENSES	\$	cts	\$	cts	RECETTES	\$	cts
C. F. Langlois, Imp. de la Reine 12 mois de traitement...	2,000	00			Par mont. déposé durant l'année p. la "Gazette Officielle"	31,587	44
C. Pageau, teneur de livres.....	1,000	00			Par Bills privés imprimés en statuts.....	418	10
T. Molony, commis.....	800	00			Par montant remboursé.....	31	12
E. Trudelle, do	800	00					
N. Bouré, messenger.....	500	00					
C. F. Langlois, pour payer L. G. Desjardins et L. G. Demers et frère pour l'imp. de la "Gazette Officielle"	9,629	67					
do pour payer les dépenses casuelles du bu- reau, y compris les frais de port.....	970	33					
			15,700	00			
<i>Impression des lois</i>							
C. F. Langlois, pour payer l'impression et la reliure de la version anglaise.....	2,006	31					
do do version française..	2,745	40					
do frais de port.....	30	29		4,782	00		
				20,482	00		
				11,554	66		
Balance de la recette sur la dépense.....				\$ 32,036	66		
						\$ 32,036	66

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1881.

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

No. 11

ETAT des rapports en conseil et des mandats spéciaux en vertu des dispositions de la 31e Victoria, chapitre 9, clause 47, préparé par l'Auditeur de la Province, tel que requis

SERVICE	DÉTAILS	RAPPORTS EN CONSEIL			Montant	Montants	Balances
		Nos	Date	Montant	des mandats Spéciaux	dépensés	non dépensées
			1880	\$ cts	\$ cts	\$ cts.	\$ cts
Impression, reliure et distribution des lois.....	Pour faire face à l'insuffisance du crédit.....	443	Nov. 29	1,482 00	1,482 00	1,482 00	
Service d'enregistrement.....	Surplus dépensé pendant l'année fiscale terminée le 30 juin 1879, voté au chap. 1, de la 42-43 Vict., mais non retiré avant le 30 juin 1880, pour rembourser la Banque de Montréal.....	460	Nov. 30	7,289 46	7,289 46	7,289 46	
Dépen. casuelles des départements..	Pour faire face à l'insuffisance du crédit..	502	Dec. 27	10,100 00	10,100 00	10,100 00	
			1881.				
Inspection des bureaux publics.....	do do do	84	March 12	2,000 00	2,000 00	1,772 28	227 72
Fabriques de beurre et de fromage.	do absence de do	118	April 7	400 00	400 00	383 33	16 67
Spencer Wood, appareil de chauffage	do do do	120	April 14	4,475 00	4,475 00	3,300 00	1,175 00
Loyer, assurance, réparation, etc., des édifices publics.....	do insuffisance de do	122	April 19	4,000 00	4,000 00	3,921 99	78 01
Dépen. casuelles des départements..	do do do	123	April 19	6,950 00	6,950 00	6,875 00	75 00
				\$36,696 46	36 696 46	35,124 06	1,572 40

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.

Québec, 30 Juin 1881,

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

No. 12

FONDS D'EMPRUNT MUNICIPAL, CONSOLIDÉ, BAS-CANADA

ETAT indiquant les sommes reçues au 30 juin 1880, en vertu du S. R. C., ch. 83, ou de la 43-44 Vic., ch. 13, P. Q.

NOMS DES MUNICIPALITÉS ENDETTÉES		S. S. C., Cap. 83	43-44 V c., Cap. 13	Payé en trop
		\$ cts	\$ cts	\$ cts
Acton.....	Canton.....	5,604 90	24,544 22	
Arthabaskaville.....	Village.....	3,704 79	2,166 98	
Ascott et Westbury.....	Canton.....	4,011 63		276 94
Aston.....	do.....	107 12	152 60	
Aubert Gallion.....	Municipalité.....	2,282 56	1,600 00	
Bolton.....	Canton.....	35,530 01	20,765 10	
Chambly Bassin.....	Village.....	26,545 24	15,160 00	
Fermont.....	do.....	86,445 01	50,697 92	
Granby.....	Canton.....	88,507 61	48,000 00	
Grande Rivière.....	Municipalité.....	3,418 42	2,248 54	
Grantham, Wendover et Simpson.....	Canton.....	15,102 66	8,647 38	
Huntingdon.....	Village.....	16,642 80	9,427 85	
Inverness.....	Canton.....	28,233 21	15,807 42	
Laprairie.....	Village.....	9,636 74	5,246 93	
Laterrière.....	Canton.....	2,107 95	1,006 57	
Lévis.....	Ville.....	88,416 24	63,600 00	
Lingwick.....	Canton.....	26,779 17	13,051 63	
Longueuil.....	Village.....	30,770 30	17,494 83	
Magog.....	Canton.....	32,459 17	19,181 54	
Mégantie.....	Comté.....	11,379 87	4,159 54	
Montréal.....	Cité.....	994,713 81	586,152 55	
Notre-Dame du Mont Carmel.....	Paroisse.....	1,855 34	1,340 08	
Phillipsburg.....	Village.....	1,444 32	1,142 59	
Princeville.....	do.....	28,010 08	16,259 34	
Pointe du Lac.....	Paroisse.....	720 13	544 00	
Plessisville.....	Village.....	86 18	280 65	
Québec.....	Cité.....	95,324 47	59,065 78	
Roxton.....	Canton.....	93,846 25	48,000 00	
Shefford.....	Comté.....	471,561 98	250,291 08	
Sheff rd.....	Canton.....	170,994 71	92,000 00	
Sherbrooke.....	Ville.....	110,884 10	50,740 59	
Somerset Nord.....	Canton.....	35,770 02	18,527 90	
Stanbridge.....	do.....	70,374 02	51,106 67	
Stanstead.....	Comté.....	123,989 23	68,267 37	

Stukely Nord.....	Canton.....	44,216 72	25,600 00	
Stukely Sud.....	do	27,635 83	16,000 00	
Ste. Anne de la Pêrade.....	Paroisse.....	53,025 37	32,000 00	
St. Armand ouest.....	do	23,693 11	17,034 93	
Ste. Cécile de Beauharnois.....	do	26,850 57	16,000 00	
St. Frédéric, Beauce.....	do	1,708 77	1,270 47	
St. François, Beauce.....	do	2,263 17	1,600 00	
Ste. Geneviève de Batiscan.....	do	519 52	637 93	
St. Germain de Rimouski.....	do	141,055 16	78,198 12	
Ste. Hélène de Kamouraska.....	do	1,579 53	1,036 60	
St. Hyacinthe.....	Ville.....	17,947 44	5,848 25	
St. Jean Baptiste.....	Village.....	3,585 94	2,689 55	
St. Jean d'Orléans.....	Paroisse.....	23,387 85	12,800 00	
St. Joseph, Beauce.....	do	2,263 18	1,600 00	
St. Jean.....	Ville.....	46,024 72	22,469 42	
Ste. Marie de Monnoir.....	Paroisse.....	11,941 82	6,400 00	
Ste. Marie, Beauce.....	do	2,263 04	1,600 00	
Ste. Marie Madeleine.....	do	1,702 35	1,217 00	
St. Maurice.....	do	2,022 55	1,450 00	
St. Michel de Bellechasse.....	do	68,660 82	38,400 00	
St. Narcisse.....	do	1,429 49	1,150 46	
St. Polycarpe.....	do	2,173 24	1,550 00	
St. Prosper.....	do	1,818 06	1,360 00	
St. Romuald d'Etechemin.....	do	58,608 53	31,611 60	
St. Romuald de Faruham.....	do	69,307 26	34,865 17	
St. Stanislas, Rivière des Envies.....	do	521 86	616 65	
St. Valère de Bulstrode.....	do	10,091 89	7,119 02	
Trois-Rivières.....	Ville.....	609,411 40	349,876 66	
Tring.....	Canton.....	43,240 90	21,132 73	
Varennas.....	Village.....	2,910 53	1,622 55	
Victoriaville.....	do	4,731 23	3,509 85	
Sorel.....	Ville.....	30,370 21	14,829 78	
Terrebonne.....	do	21,098 82	13,715 51	
		\$4,129,330 82	2,332,989 90	276 94
Moins :—Aston.....		\$152 60		
Plessisville.....		28 65		
Ste. Geneviève de Batiscan.....		637 93		
St. Stanislas, Rivière des Envies.....		616 65		
			1,687 83	
		\$4,129,330 82	2,331,302 07	

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,
Québec, 30 Juin 1881.

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

No. 13

ETAT des mandats émis et non payés au 30 Juin 1881

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLES	Montant	Total
			\$ cts.	\$ cts.
1868-69..	427	Félibert Létourneau.....	10 00	
	479	Joseph Napoléon Richard.....	50 00	
	564	Ml. Bausmand.....	10 00	70 00
1873-74..	2450	Société de Colonisation No. 3, Bonaventure.....		150 00
1876-77..	570	Chas. Robin & Cie.....	124 29	
	571	Frs. Lebrun.....	7 40	131 69
1880-81..	1801	Joseph Bouchette.....	134 00	
	2019	Feu P. Beaubien.....	17 22	
	2486	O. Robitaille.....	100 00	
	2494	J. G. LeBel.....	13 88	
	2496	W. C. de G. Languedoc.....	125 00	
	2498	Thos. Gale.....	40 00	
	2500	G. F. Maguire.....	150 00	
	2501	Jos. X. Lavoie.....	200 00	
	2502	F. H. O'Brien.....	300 00	
	2503	L. G. Harper.....	300 00	
	2532	Thos. Pampalon.....	50 00	
	2556	Veuve C. Lespérance.....	12 29	
	2558	Veuve J. J. Prendergast.....	27 08	
	2559	W. F. Collins.....	98 96	
	2561	J. B. Duggan.....	13 61	
	2562	Veuve C. Pettigrew.....	7 90	
	2563	Amable Bélanger.....	52 76	
	2566	Thos. Prendergast.....	13 43	
	2567	O. C. de la Chevrotière.....	42 29	
	2568	Veuve F. Brault.....	7 91	
	2570	Veuve E. S. Belleau.....	82	
	2575	Capt. Sheppard, A.D.C.....	60 00	
	2576	Revde. Dames du Bon-Pasteur, Québec.....	302 50	
	2577	L. P. Vohl.....	25 00	
	2581	W. E. Ibbotson.....	73 08	
	2582	Capt. Sheppard, A.D.C.....	275 00	
	2584	E. A. Barnard.....	12 87	
	2585	do.....	25 00	
	2586	do.....	68 29	
	2587	do.....	4 18	
	2588	Eusèbe Sénécal.....	323 25	
	2589	J. C. Chapais.....	60 00	
	2590	Mercier & Cie.....	137 62	
	2591	do.....	12 50	
	2592	B. Ibbotson.....	91 50	
	2593	do.....	100 00	
	2594	A. A. Hudon.....	27 15	
	2595	C. F. Langlois.....	336 76	
	2599	Paul Cousin.....	25 00	
	2600	R. Mitchell & Cie.....	73 25	
	2603	Delle Héloïse Caron.....	295 47	
	2604	Cie du gaz de Québec.....	55 45	
	2605	do.....	15 40	
		A reporter.....	4,114 42	351 69

No. 13—*Suite*Mandats non payés—*Suite*

Année de l'émission	No	A QUI PAYABLES	Montant	Total
		Report.....	4,114 42	361 69
1880-81..	2606	Cie. du Gas de Québec.....	83 80	
	2607	W. S. Desbarats	100 00	
	2608	do	174 41	
	2609	H. J. J. Duchesnay.....	16 35	
	2610	Veuve P. Cahill.....	8 89	
	2611	H. H. Miles.....	121 89	
	2612	Canadian Express Co.....	3 00	
	2613	l'Abbé Provancher.....	12 50	
	2614	do	12 50	
	2615	L. Perrault & Cie.....	102 00	
	2616	do	20 80	
	2617	do	89 12	
	2618	Banque de Montréal	44 11	
	2619	do	148 00	
				5,051 79
		Total des mandats non payés au 30 Juin 1881.....		5,403 48

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1881.

H. T. MACHIN,

GASPARD DROLET,

Assistant-Trésorier.

Auditeur de la Province.

[illegible]

No. 14.—*Suite*ÉTAT des Dépôts Judiciaires et autres—*Suite*

	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts
Report							255,857	47
Balance au crédit des Dépôts Judiciaires dans les banques suivantes :—								
Banque Union du B. C., Québec					97,312	89		
Banque de Montréal, Montréal					106,488	93		
Banque de St. Hyacinthe, St. Hyacinthe					5,782	09		
Eastern Townships Bank, Sherbrooke					5,228	90		
Banque Union du B. C., Ottawa					6,247	17		
Banq. des Marchands Can., St. Jean					3,543	99		
Banque Jacques-Cartier, Beauharnois					6,082	42		
Banque Union du B. C., Trois-Rivières					2,667	31		
Molson's Bank, Sorel					19,071	73		
Eastern Townships Bank, Cowansville					3,414	95		
Banque d'Hochelega, Joliette					17	09		
							255,857	47

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1881.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

